

مکتبہ عسکری

مون

لبنی پو

تیمہ ڈلو





سوره سنڌي ادب



صاحب خان سوره ميرائي

Cell No: 0344 3919786

0300 3404488

مون لینن
جو ڏيھ ڏٺو

شیخ عزیز

باک پبلیکیشن حیدرآباد

سيپٽمبر ۱۹۷۵ع

تعداد ۱۰۰۰

قيمت : ۳ روپيا

هيءَ ڪتاب شيخ عزيز باڪ پبليڪيشن پاران پرفيڪٽ پرنٽرس
سامهون صدر ٿاڻو 474 صدر حيدرآباد مان ڇپرائي هڏرو ڪيو.

پورهيت ڏانهن،
جتي به هجي

پنهنجي طرفان

”ڏسڻ سڪڻ آهي“ يا ”گهڻي کاڌي کان گهڻو ڏٺو ڇڏو آهي“
پنهجي جي ساک لڌڪاري ٺٽي مڱهجي. سوويت سوسائٽي جي باري ۾
عام ماڻهن ۾ عجيب و غريب قسم جا تاثرات پاتا وڃن ٿا، مون
پاڻ هن کان اڳ ”دي انڊي ان ماسڪر“ يا جارج آرويل جون
تصنيفون پڙهيون هيون، پر تقابلي اڀياس ڪري، مفروضن ۾ يقين ڪونه
رکنڊو هئس.

سيپٽمبر ۱۹۷۴ع ۾ اي پي اين جي ٻاران پاڪستان جي ٽن
صحافين کي روس گهمڻ جي دعوت ڏني وئي. انهن ۾ هڪ هيءُ فقير
به هئو. ڏسڻ ۽ گهمڻ ته ضمير ۾ شامل آٿر، وري روس جهڙي نئين
کي ڏسڻ جو موقعو غنيمت سمجهيم. ڏٺس، ۽ غور سان ڏٺس.

اڌار نويس جي حس (Instinct) کي استعمال ڪندي، جيڪا
چيز ڏٺس، صرف ڏٺس نه، پر اندر پيهي ڏٺس، هيءُ سفرنامو انهيءَ ڏسڻ
جو عڪس آهي. جيتوڻيڪ هيءُ سفرنامو، ”عبرت“ جي ڪالمن ۾
سلسليوار ڇپيو آهي، پر ڇاڪاڻ ته هن ۾ مون سوويت زندگي جي
هر پهلو کي پنهنجي اڀياس ۽ بنا ڪنهن رنگين شيشن جي ڏٺو آهي،
تنهنڪري ان کي بلڪل مختصر تدوين سان ڪتابچي جي صورت ۾
آڻڻ ضروري سمجهيم. حاضر آهي.

Ilhenk Azuz

20.3.1975

ننڍي هوندي ڪنهن چڱي هنڌ پڙهيو هئس، ته مشرق سرخ آهي.
اوڏيءَ مهل ته سمجهه ۾ نه آيس، البتہ بعد ۾، گهڻو بعد ۾ ڳاڙهاڻ
جو مطلب به سمجهه ۾ اچي ويو ته ڏسڻ جي آرزو به جنم ورتو.
نٺ اها گهڙي به اچي ويئي جڏهن زندگي جي علامت - لالائي - کي
ڏسڻ جو موقعو مليو ته ان جي عظيم محرڪ ۽ اڳواڻ لينن جي
ديس ڏسڻ جو به موقعو مليو.

اولهه جي جهلڪ ڪجهه سال اڳ ڏسي هئس، جهلڪ ڇا،
ڪجهه هتي جي واسين سان زندگيءَ جا چار ڏينهن گذاريا هئس. هنن
جي اٺ ويهه، سوجهه پوجهه، چڱائي مٺائي، هر چيز کان قدرتي واقف
ٿي چڪو هئس. اڄ هڪ اهڙي معاشري ڏسڻ جو موقعو ملي رهيو
هئو، جيڪو انهيءَ معاشري کان قطعي مختلف هئو. هڪ اهڙو سماجي
ڍانچو، جنهن ۾ قدرون ٻئي طرح جون هيون؛ ۽ جن جي لاءِ عجيب و
غريب ڳالهائون پڙهيون هئس. هر ڏسي ايندڙ پنهنجي ڄاڻ، اڀياس ۽
لاڙن جي مطابق راءِ ڏيندو هو. منهنجي ذهن ۾ عجيب و غريب تصور
جنم وٺي رهيا هئا. ڪهڙو معاشرو هوندو، ڪهڙي قسم جا ماڻهو هوندا؟
هنن جي اٺ ويهه ٻولي، طبيعت، سوچ ۽ ورتاءُ ڪيئن هوندو، هڪٻئي
پٺيان لاڳيتا سوال اٿندا ٿي ويا. پس پرده ۾، اهي ڪتاب، جيڪي
سرمایدارانه نظام جي ذهنن جي پيداوار مواد سان ڀريل هئا، تن جون
تحريرون، منهنجي ذهن جي پردي تي هڪٻئي پٺيان تيزيءَ سان ڊوڙ
لڳيون. ڪيڏي مهل جارج آرويل جو ”1984“ ٿي آيو، ۽
Big Brother جو تصور ٿي اڀريو، ته ڪنهن مهل وري
Umbrella Garden جي ٿلهي ستاري ڪتاب جا باب ٿي اکين

آڏو تري آيا، ڪنهن ويل وري مائڻيل شولوخوف جو
 And Quiet Flows the Don جا هٿ آفرين ڄملا، ۽ گورڪيءَ
 جي ”ماءُ“.

ڪيڏي مهل اها پروپيگنڊا ڪنن ۾ گونجندي هئي ته ڇا واقعي
 سوويت يونين ۾ انسان، محض ٻه ڀيرو جانور آهي، وڌيڪ ڪجهه نه.
 پر سچ پچ، مان نه هن کان اڳ، پروپيگنڊا مٽيريل ۾ يقين رکندو
 هئس، نه وري هاڻي به. صحافت ۽ ادب سان وابستگي هٽڻ ڪري،
 روس، عظيم لينن ۽ سوشلزم بابت ننڍي هوندي کان ڪجهه ڄاڻ هئي.
 پيو نه، ته به، امام انقلاب مولانا عبيدالله سنڌي، جيڪو انهن ڏينهن
 انهيءَ انقلاب آفرين سر زمين تي وڏي آجيان ۽ آڌر پاءُ وٺي آيو هو،
 ۽ لينن سان مليو هو، تنهن جا لفظ بار بار گونجي رهيا هئا، ته ”آئون
 ڏسان پيو ته مشرق کان هڪ انقلاب آيري رهيو آهي، جيڪو تقديرون
 بدلائي ڇڏيندو.“

اهي ۽ ڪئين خيال، هڪ لار وانگيان اچي رهيا هئا، جڏهن
 انائونسر جي آواز وري لائونچ ۾ پنهنجين ساٿين جي موجودگي جو
 احساس ڏياريو ۽ اسان لنگا کان آيل ايسرو فلوت جي جهاز ذريعي
 پنهنجي منزل ڏانهن راهي ٿيڻ لاءِ اڳتي وڌياسين.

جهاز تي قدم رکيم ته احساس آيو ته انهيءَ سر زمين تي
 آهيان جنهن دنيا کي انقلاب جو سبق ڏنو، هڪ اهڙو پيغام جنهن
 پورهيتن ۽ ڪڙمين کي پنهنجي تقديرون جو مالڪ بنائي ڇڏيو، ڏسڻ
 جي آسنگن جون چوليون، آسڻ جي آڻا ساگر ۾ هڪٻئي کان اڳتي
 نڪرڻ لاءِ ڊوڙون پائي رهيون هيون.

اسان سان گڏ، گهڻو ڪري، روس جا باسي سوار هئا، جيڪي
 پيري اسٽيل ملز جا ماهر هئا. هو پاڪستان سرڪار جي دعوت تي
 پاڪستان ۾ مل لڳائڻ ۽ پاڪستاني فني ماهرن جي راهبري ڪرڻ
 لاءِ آيل هئا، هينئر وئڪيشن گذارڻ لاءِ وطن وري رهيا هئا. ان کانسواءِ
 ڪجهه پاڪستاني رانديگر، تهران ۾ ايشيائي راندين ۾ حصو وٺڻ لاءِ
 وڃي رهيا هئا. سري لنڪا جي اديبن جي ڪيمپ، اڳ ۾ موجود هئي.
 هو سوويت سرڪار جي دعوت تي وڃي رهيا هئا ۽ بعد ۾ اسان کي
 سوويت يونين جي ڪئين علائقن ۾ مليا.

ايروفلوٽ جا جهاز تمام سٺا ۽ جديد سهولتن سان آراستہ ٿين دنيا ۾ وڏي ۾ وڏي فليٽ اٿن. ضروري شي ۽ ڪن ڪن وڌيڪ سنجهن ڪاشي ۽ ڪان ٿئي، سرمائيدار ملڪن جي جهاز ران ڪمپنين جي جهازن وانگيان، سٺيما، ايڪسٽرا اڪزري ڪونه ٿين. هڪ ٻي ڳالهه ته ٻين هوائي ڪمپنين ۾ فرسٽ ڪلاس ۽ اڪاناسي ڪلاس ٿين ۽ ٻي ڪونه ٿين. ڇاڪاڻ ته سوشلسٽ نظام جو بنيادي تصور هي آهي ته سڀ انسان برابر آهن تنهنڪري ڪلاس نه هئڻ گهرجن. هونئن به هو سڄي (Class less) سوسائٽي سڏبي آهي ته پوءِ ڪلاس جو ڪهڙو ضرور تنهنڪري، ٻين هوائي ڪمپنين ۾ ايتراستيواريءَ جهاز ۾ سوار ٿيڻ وقت، بورڊنگ سلپ ۾ سيٽ جي نمبر کي مارڪ ڪري ڏيندي آهي؛ پر هتي ڪونه ٿئي. اندر وڃو، پوءِ پنهنجي سهولت سان جتي اچي ويهو. مون کي طرز زندگي جو اختيار هئڻ واري اها ڳالهه وئي، اها سندن ڍانچي جي پهرين علامت نظر آيو.

اسان جي ٽي رفيق شميم اختر، مون ۽ منظور ڪان ڌار ٿي چڪي هئي ۽ اسان ڪان آڳ واري وٽن ۾ چڙهي جهاز تي سوار ٿي چڪي هئي؛ تنهنڪري ان کي ڏسڻ اڃايو هو. پر چڙهه چڙهان ۾ حال اهو ٿيو، جو جهاز جي انڪلوڊر ۾ پهچي ڪٿي پٺيان ڪٿي ڏسان ته منظور نه لپي. اندر پهچي، مون به پروچڪي ڪري ٽن سيٽن واري هڪ خالي Mini قطار روڪي، ائين ئي جيئن ننڍي هوندي، ڇهين آني واري ۾ فلم ڏسڻ وقت، پنهنجن يارن دوستن لاءِ ڪلاس جي آخري قطار ۾ سيٽون روڪيندا هئاسين. پوءِ ڪير منظور جي ڳولا.

ڪلهي گس ۽ مسافرن جي اچ وڃ جي وچ مان ليئو پاڻي ڏٺم ته ٻيلي، منظور به اچي پيو. چيو مانس ”ٺيڙ سنڀالجان! آئون مائي کي ڏسي ٿو اچان، همسفر آهيون، ڪٿي وڃڙي نه وڃون.“

منظور منهنجي چارج سنڀالي، پاڻ کي عوامي ايڪسپريس ۾ تبديل ڪيو. ٻنهي طرفن کان ڏسندو، جهاز جي بلڪل پائٽ روم کان پويان، جتي دنيا جي باقي جهازن ۾ فرسٽ ڪلاس هوندو آهي اتي شميم کي ڏٺم. چيو مانس ”يا ته تون اسان وٽ اچ، يا اسان تو وٽ اچون؛ جيئن دوري جي پهرين پرواز کان ئي گڏ هجون، ائين نه ٿئي ته همسفر هوندي به ڌار رهون.“

هن محترمي پنهنجو بچڪو ۽ ٻيو سامان کڻي هلڻ گهرو سمجهيو تنهنڪري اسان کي پاڻ وٽ اچڻ لاءِ چيائين. هن ست ڏيئي اسان لاءِ ٻه سيٽون والاري ڇڏيون. ٿوريءَ دير بعد اسان هڪ ٻئي کي ڌار ٿيڻ جا ڏوراپا ڏيندي پرواز جو انتظار ڪرڻ لڳاسين.

جهاز ٽيڪ آف ڪيو ۽ ۹ هزار ميٽرن جي بلندي تي پرواز ڪرڻ لاءِ پنهنجا ٻه هوائن جي ڪلهن تي کوليا. عظيم تر ڪراچي جون گهٽيون ۽ رستا ڇڏي اسان اڳتي وڌڻ لڳاسين، سامونڊي ساحل جي نيراڻي ڇڏي بلوچستان جي سنگلاخ ڇڏائڻ جي مٿان اورانگهڻ لڳاسين. زمين تي سفر ڪندي، شايد اهو منظر آڏو نه اچي ها، تن ڪلاڪن جي گپ شپ بعد اسانجي دوست ۽ پاڙيسري ملڪ ايران جي گادي تهران رسي وياسين.

تهران تي مٺي ڪلاڪ جي اسٽاپ اوورڪائيو اسان وري هوا جي دوش تي سفر ڪرڻ لڳاسين. ڪجهه نوان مسافر، تهران تان لٿل مسافرن جي جاءِ تي چڙهيا رات پڇي چڪي هئي. وقت جو مقامي تصور هتي ختم ٿي چڪو هو ۽ هاڻي فضائي وقت سان هلڻو پئي پيو. ٿوري عرصي کانپوءِ ماني ڪاڏيسين. ماني، بين الاقوامي روپن تي هلندڙ پروازن جي عالمي معيار جي هئي. البته صوف ۽ ٻئي سوي جي گهٽائي هئي؛ جيڪا روس جي فطري عادت مطابق هئي.

هاڻي مون کي احساس ٿيڻ لڳو ته اسان عظيم لينن جي سرزمين ۾ داخل ٿي چڪا آهيون. رستي ۾ پري پري ڪا روشني نظر ئي آئي، نه ته اونداهه. انهيءَ جو ڪارڻ هيءُ آهي ته سوويت يونين جو وڏو حصو ساوڪ سان ڀرپور آهي. يا ته سموري زمين، سرسبز فصلن يا ميویدار باغن يا وري گهٽن جهنگلن سان ڳٽيل آهي. تنهنڪري، روشنيءَ جو سوال ئي پيدا نٿو ٿئي ۽ خاص ڪري سوويت يونين جو باشندو سمهڻ کانپوءِ ڇو اڃا ئي روشني ڀاريندو. البته، جتي روشنيون نظر آيون ته اهو خيال ٿيندو هو ته اتي هڪ ڪو فارم يا ننڍي صنعت هوندي.

۷ ڪلاڪن جي نچ پرواز کانپوءِ اسان گادي ماسڪو جي علاقي ۾ داخل ٿياسين. روشنن مان اندازو ٿيو ته اهي پورديتن جي سر زمين جي گادي جون روشنيون آهن. ان وقت پنهنجي وقت جي

مطابق رات جا ۱۲ وڳا هئا ۽ اتي جي وقت مطابق رات جا ڏهه ٿيا هئا. روشن جي دوري مان اندازو ٿيو ته شهر تمام وڏو آهي جنهنجي ڪٿ ڪرڻ ڏک نظر ۾ ممڪن ناهي.

ماسڪو ۾ روزانه ايترا ماڻهو اچن وڃن ٿا جو چار هوائي اڏا قائم ڪرڻا پيا آهن. هر ڏهين منٽن گهريلو توڻي بين الاقوامي پروازن مان هڪ جهاز لهي ٿو. گهريلو سروس ۾ ته بي انتها رش ٿيندي آهي، اسان کي ٻڌاير ويو ته ماسڪو شهر ۾ روزانه ۲ لک ماڻهو جهازن ۽ ريل رستي اچن ۽ وڃن ٿا.

جهاز تان لهڻ کانپوءِ دنيا هڪدم تبديل نظر آئي. پهرين نظر ۾ اهو احساس ٿيو ته هتي عورتون گهڻائيءَ ۾ ڪم ڪري رهيون آهن، ۽ بلڪل ائين، جيئن مردن ۽ عورتن ۾ ڪو فرق نه هجي. اهو ته مون کي معلوم هو ته سوشلسٽ معاشري ۾ فرد جي اهميت آهي، جنس جي نه. اتي مردن ۽ عورتن کي برابري جا حق، ۽ موقعا حاصل آهن، ۽ هنن وٽ اهم شيءِ صلاحيت آهي، نه ڪي جنس. البته گهڻائي لاءِ اهو معلوم ٿيو ته اتي مردن جي گهڻائي آهي، ڇاڪاڻ ته سوويت عوام جنگين ۽ تضادن جي ٻايل آهي، تنهنڪري گذريل جنگين خاص ڪري ٻي جنگ عظيم ۾ هن قوم ايترا مرد وڃايا جو اڃا تائين ڪوت نه پري سگهي آهي. انگن اکرن مطابق اتي اٽڪل ٻه ڪروڙ عورتون وڌيڪ آهن.

خير اسان روسي زبان کان اڻ ڄاڻ هئاسين، تنهنڪري جيستائين اسان کي ترجمان ملي تيسٽائين مسئلو اڪرڻ ڏکيو هو. پر جيئن ته، انٽرنيشنل لائونچ هڻڻ ڪري، هوائي اڏي تي روسي سان گڏ، انگريزي ۾ به عبارتون نظر آيون، تنهنڪري، اسان جي جلدي مشڪل ڪشائي ٿيڻ لڳي. هيلٿ ڪانپوءِ اسڪرپشن ۽ پوءِ لڳڻ واري رسيونگ بوٽ تي پهتاسين. اسان جي جهاز کان ۵ منٽ اڳ افرিকা مان هڪ جهاز آيو هو تنهنڪري انهن جو سامان پڻي هليو. ڪلاڪ ڪن کانپوءِ اسان کي به پنهنجو سامان مليو. لڳڻ کانپوءِ ڪسٽمر جو وارو آيو، جنهن لاءِ ڊڪليئرشن پڻ ضروري ٿيندو آهي. ڊڪليئرشن ۾ پنهنجي ڪرنسي کان سواءِ پاڻ سان گڏ ۽ پهريل سون ۽ زيورات به ڊڪليئر ڪرڻ ضروري ٿيندو آهي. اهو هن ڪري ضروري ٿيندو آهي ته اڳتي هلي روسي ڪرنسي ۾ تبديل ڪرائڻ ۾ ڊڪليئرشن ۾ درج ڪرڻو پوندو آهي.

ڪسٽمر تي هٿاڻين ته اسان کي خبر پئي ته اسان جي ميزبان اداري ايجنسي پريس نوٽسٽي APN جو هڪ عيوضي اسان جو انتظار ڪري رهيو آهي. آفيسر، هر چيز جو بغور معائنو ڪري رهيا هئا. انهيءَ ڪري ٿوري ۽ ضروري دير ضرور لڳي. هرڪو ماڻهو قطار ۾ اطمینان سان پنهنجي واري جو انتظار ڪري رهيا هئا.

نئين ماحول ۽ نئين سماجي ڍانچي ۾ پاڻ کي اڻڄاڻت ڪرڻ جي ڪوشش ۾ هئاسين. اسان وانگيان ٻيا به غير روسي هئا. پهرين نظر ۾ اهو ڏسڻ ۾ آيو ته هڪ منظم قوم، پنهنجي لاءِ پاڻ قانون ۽ پابنديون ٺاهي، ڪيئن نه انهن جي پابندي ڪري، ٻين لاءِ سبق بنجي ٿي.

ڪليئرٽس ڪانپوءِ ٻاهر نڪتاسين. مسٽر وڪٽر، پنهنجو تعارف ڪرايو. هو اي-هي-اين جي ٻارن اسان جو پهريون ميزبان هو. ڊگهو، ٻٽ ۾ هلڪو، روسي زبان جيئن ڪنهن کي پنهنجي مادري زبان ڳالهائڻ گهرجي، ڳالهائي ۽ انگريزي به چڱي موچاري ايندي هئس. ٿوري دير ۾ اسان شهر ڏانهن راهي ٿياسين. هوائي اڏو شهر کان ۶ ڪلوميٽر کن پري هو تنهنڪري اسان کي شهر جي مرڪزي حصي تائين پهچڻ ۾ ڪجهه وقت لڳي ويو. هوائي اڏي کان شهر تائين، رستي جي ٻنهي ڪنارن تي ساوڪ ٿي ساوڪ آهي. اها حالت شهر جي ٻين ٽن هوائي اڏن سان به آهي. اندازو ڪريو ته شهر ۾ روزانه هوائي جهازن جي ڪيتري اچ وڃ هوندي جو چار هوائي اڏا قائم ڪرڻا پيا آهن. گهاٽن وٽن مان ڪيڏي ڪيڏيءَ مهل روشني جا ڪرڻا چڱي ٿي آيا جنهن مان اندازو هو ته ٻنهي پاسن تي ننڍيون بستيون ۽ فارم هئا.

شهر ۾ گهڻيون روشنيون ڪونه هيون ڇاڪاڻ ته ڪافي دير ٿي ويئي هئي. صرف رستن جون ۽ گهرن آڏو روشنيون پري رهيون هيون. رات هئڻ ڪري، رستن تي اچ وڃ گهٽ هئي. ڪيڏي ڪيڏي مهل سنڌي دستوري چڪر هڻندي نظر ٿي آيا. ٿڌي روشني ۾، شهر جي گهاٽڙپڻي جو صحيح اندازو ته ٿئي ٿي سگهيو البته اهو ضرور محسوس ڪيم ته اڄ جو ماسڪو انقلاب کان اڳ، انقلاب کانپوءِ ۽ مستقبل جي ٽن حصن تي مشتمل آهي. ڪٿي اوچيون عمارتون ته ڪٿي وري لانڊين وانگيان پراڻيون روايتي جايون موجود.

پراڻي ماسڪو کان ٿيندي ماسڪو ندي جي ڪتاري هوٽل
روسيا ۾ پهتاسين. جيئن رات جو اڌ حصو ننڊ ڪجي، پوءِ صبح جا
ڀاڳ صبح سان. هوٽل روسيا، دنيا جي وڏي ۾ وڏي هوٽل آهي.

مون کي محترم جي الانا جو سفرنامو 'Some of My yesterdays'
ياد اچي رهيو هو، جيڪو هن اسريڪا جي سفر بابت لکيو هو ۽ مون
سلسليوار ترجمو ڪري ڇاپيو هو ۽ جنهن ۾ نيويارڪ جي والڊرف
آسٽريو هوٽل جو ذڪر ڪيو هو. انهيءَ هوٽل ۾ ۲ هزار ڪمرا آهن
۽ انوقت دنيا جي وڏي ۾ وڏي هوٽل ليکبي هئي، پر هينئر هوٽل
روسيا ليکي ويندي آهي جنهن ۾ ۳۲۰۰ ڪمرا آهن. ۱۵ منزلن تي
مشمول آهي. منجهس داخلا لاءِ چار رستا آهن. هر ٻئي منزل تي
ريسٽوران، لڳ ڀڳ ٻه ڊزن ريسٽوران، ڏوهي جا دڪان، باربرشاپ،
تحفن ۽ ٻين ضروري شين وٺڻ لاءِ انيڪ دڪان، هڪ ننڍو ٽپال
گهر هر مکيه لنگهه وٽ آهي. ٻه ڊزن کن لفٽن سان هيءَ هوٽل
سياحن جي سهولت جي پيش نظر رکي ٺاهي ويئي آهي. هڪ چڱو
خاصو شهر آهي. ڪمرا بلڪل يورپي وضع قطع جا. ٽي وي ريڊيو،
ريفريجريٽر موجود، ميز جي خاني ۾ هڪ سٺي اچي ۽ ڪاري ڌاڳي
سان موجود ته مٿان ڪنهن مهمان کي ڪٿي پئڻ ٽانڪڻ جي گهرج
پئي. برطانوي هوٽلن ۾ رات جي سهڻ وقت گهڻو ڪري مهمان
پنهنجي جتي لاهي در جي ٻاهر رکي ڇڏيندو آهي ۽ صبح جو هوٽل
جو پالش ڪندڙ اچي جتي پالش ڪري ويندو. پر هتي ائين ناهي.
سوشلسٽ سوسائٽي ۾ هر ڪنهن کي پنهنجو ڪم پاڻ ڪرڻو پوندو
آهي. تنهنڪري باوجود بهترين رهائشي سروس مهيا ڪرڻ جي، اهو
ڪم ڄاڻي وائي نه رکيو ويو آهي.

ٻيو فرق هيءُ ته اولهه جي يورپي هوٽلن ۾ بيمه ۽ بريس فاسٽ
شامل هوندو آهي پر هتي هر شيءِ جي قيمت ڌار آهي. نيرڻ به انهن
۾ شامل آهي. ڇاڪاڻ ته هتي، انسان جي قيمت وڌيڪ آهي، ۽
هو اهم آهي انهيءَ ڪري روم سروس مهانگي پئي ٿي. انهيءَ ڪري
خود مهمان اها حاصل ڪرڻ نه چاهيندا آهن. هونئن به ايڏي ضرورت
محسوس نه ٿيندي آهي، ڇاڪاڻ ته ريسٽوران ۽ دڪان سڀ ڪجهه
ٿورو ئي پري آهن.

خير، ٿوري خنڪي هئي تنهنڪري، تنهائي کي ساڻ وٺي سمهي پيس. صبح جو سوير، دستور مطابق اک کلي ته ماسڪو جي پهرين صبح خيرمقدم ڪيو. مان ڏهين منزل تي هئس، اتان دري، ماسڪو نديءَ ۽ شهر جي نئين تعمير ٿيل حصي ڏانهن کلي ٿي.

صبح جو سوير هرڪو پنهنجي ڌنڌي تي راهي ٿيڻ لاءِ بس اسٽنڊن وٽ بيٺل نظر آيو. ائين ٿي لڳو چٽڪ مان پنهنجي ڪراچي جي نرسري واري علائقي ۾ اچي نڪتو هجان، پر پنهنجي ڪراچي واري علائقي ۾ بچائيءَ تي هانڊر بسون نه هيون باقي سڌان ساڳيو هو. ماڻهن جي تندهي ۽ ذميداري جو احساس، صبح جو سوير واري چهر مان ظاهر هئو.

اتي زندگي جو ڪاروبار ۽ بچي شروع ٿي ويندو آهي، تنهنڪري هرڪو مهل سر ڪم تي پهچڻ لاءِ ڪجهه اڳواٽ ٿي آسهندو آهي. اسان به ۽ بچي تائين تيار ٿي ويناسين. سواءِ ۽ بچي ڌاري مسٽر وڪٽر آيو ۽ پاڻ سان گڏ ٻيو نوجوان مسٽر اليگزينڊر ساشا آندائين جنهن کي اهو ڏينهن اسان سان گڏ اسان جو ميزبان ٿي رهيو هو. هو به اي پي اين جو ڪارڪن هو. مسٽر ساشا، سٺي انگريزي ڪانسواءِ ترڪي ٻولي به ڄاڻندو هو ۽ هينئر پاڪستان سندس اڀياس جو موضوع هو.

هاڻي نيرن جو وارو هو. کاتي جو ذڪر نڪتو آهي ته ڪجهه اتي جي هوٽلن ۽ کاتي بابت به ذڪر ڪندو هان. اتي پاڻ وانگيان ناهي ته ناشتي تي ڪجهه جهراڻ ۽ مٺاڻ پئي هجن. پاڻ وٽ قيمو، حيراندي، بيضو ۽ پنهنجن مهاجر پائرن جي نهاري آهي. لاهور ۾ ته ناشتي جي معنيٰ رخ چولا، دال ۽ حلوو پوري. رهيو ڪراچي ته اتي به اڄ ڪلهه سوين چٽ پٽي ناشتي جا دڪان سٺا پيا هوندا آهن. حيدرآباد ۾ به رڳو ڪوريءَ جي هوٽل تان صبح جو منڍي، مغز، قيمي جو ناشتو مشهور آهي يا وري قلعي واري در تان نهاري لاءِ دم لڳي پئي آهي.

روس ۾ مٺاڻ وڌيڪ پسند ڪئي ويندي آهي. اتي ناشتي ۾ بيضا، بيضن سان ٺهيل شيون، مڪڻ، جام، ٽوس ۽ ڪير سان ٺهيل شيون صبح جا آئٽم آهن. پٽه آنا، ڪجهه ٽوس، مڪڻ دنگ ٿيو. وڌ ۾ وڌ دهلي جو گلاس جنهن کي هو ڪيغيتر چون ۽ تمام سٺي ٿئي.

بلڪل ائين جيئن چاڙهيءَ ۾ راتوڪي ڇاول ڏونري کي منڍي هئي،
وٽو پري ڪڍبو آهي. پر، ڪهڙيڪي اهي پسند ڪندا آهن جيڪي
رات جو دير تائين محفل ۾ رهي، اکين کي سرخ ڪندا آهن.

منجهند جي ماني ۾، ۵-۶ شيون آهن هونديون ئي هونديون
آهن. سوپ هڪ پن قسم جو آهي. باقي پنهنجي مرضي تي سڪند
ڊش، سالاد ۽ سوئيٽ وغيره کائبو آهي. سالاد سان کائڻ لاءِ بليڪ
بريڊ ميرانجهڙي رنگ جي هڪ روڻي هوندي آهي.

رات جي ماني ۾ سوپ ڪونه ٿئي باقي ٻيون هونديون
آهن. يورپ جي ماڪن وانگيان سرچ گهڻا ڪونه ڪائين ۽
گهڻو ڪري فراءِ ٿيل کاڌو استعمال ڪن. چاڪا ته وڻن پاجيون ۽
ميوو جام ٿئي، تنهنڪري انهن جو استعمال به فراواني سان ڪن.
جيئن يورپ جي سرمائيدار ملڪن ۾ پٽاٽو گهڻو استعمال ڪيو ويندو
آهي، هتي ائين ناهي. هو اسان وانگيان گوشت جا ڪوڏيا آهن. هتي
جي آئس ڪريم سڄي دنيا ۾ بهترين ٿيندي آهي. هن جي ٺاهڻ جو
طريقو خبر ناهي ته ڪهڙو آهي پر ان ۾ هر قسم جو فليور وجهندا
آهن. چاڪايت کي به استعمال ڪن جنهن ڪري وات جي لذت دنيا جي
هر شيءِ کان نرالي ٿيو وڃي. هن کان اڳ ۾، پنهنجي زبان تي
سنڌ جي ڪهڙن واري آئس ڪريم ۽ سکر وارو فالودو چڙهيل هو پر
سڄ پڇ هن جي لذت ڪنهن شيءِ سان به پيئي نٿي سگهجي.

مون اتي جي کاڌي ۾، مٺاڻ ۽ ڪاربو هائڊريٽ جو وڌيڪ
استعمال هيئن محسوس ڪيو ته گهڻن ماڻهن جا ڏند سونا ڏنڊ. جنهن
مان اندازو ٿيو ته گهڻي مٺاڻ سان ڏند ڪاڇڻ ڪري، هنن کي ڏند
بدلائڻا پون ٿا.

ملڪ تمام وڏو، زرخيز ۽ سيوي جي پيداوار سان ڀريل آهي.
ميوو هن طرح ٿئي جو صوفن ۽ آڙو جا وڻ ائين رستن جي ڪنارن
تي قطارن ۾ لڳل هئا جيئن پنهنجي ميرپورخاص واري روڊ تي ٺاهي
۽ نمون لڳل آهن. ڪئين واندا ٻار، رستي جي ڪنارن تي روئشي
خاطر ڪچا صوف پٽيندي نظر آيا.

کاڌي ۾ ٻيو خاص قابل ذڪر نڪتو اتي پاڻي جو استعمال
آهي. اتي صاف ۽ صحت بخش غذا کائڻ ڪري هاضمي دار پاڻي
ڪهرجي، جيڪو هو، زير زمين ذريعن مان حاصل ڪندا آهن. انهيءَ

۾ ڪجهه ڪيميائي جزا سلائي هڪ ٽئين قسم جو مٺو پاڻي ٺاهيندا آهن جنهن کي سڏين منزل واٽر. ڪجهه حصي کي ايرٽيڊ ڪندا آهن جنهن کي بوتلن ۾ بند ڪري، سائي جي وقت يا ائين ئي ڪتب آڻيندا آهن جنهن سان لڪڙ هضم پٿر هضم. اهو هاضمي وارو پاڻي هنن جي صحت جو وڏو راز آهي. سادو پاڻي، پنهنجو استعمال نه ڪن ۽ ڄمڪڻ ڪن ته تمام گهٽ. شهر ۾ پيئڻ جي پاڻي لاءِ هر هنڌ مشينون لڳيون هيون آهن، جن ۾ ۳ ڪوپڪ (اٽڪل ۳۰ پيسا) منزل واٽر لاءِ، ۱ ڪوپڪ ايرٽيڊ پاڻي لاءِ پاڻي حاصل ڪجي ٿو. رستي تي ڪو سادو پاڻي ڪونه ملي.

هڪ گهمري، هڪ خوش طبع قسم جي روسي باشندي سان انهيءَ باري ۾ ڳالهه ٿي ته هن سٺو ٻڌايو. چيائين: ”اسان سادو پاڻي صرف بات روم ۾ ڪتب آڻيندا آهيون.“ مون کان رهيو نه ٿيو ته ٻيو ڳالهه چيو مانس ته ”ڏند به تڏهن پرايا وجهو گهمو.“ انهيءَ تي وڏو ٽهڪ ڏنائين.

هتي جي هوٽلن ۾ هڪ ٻي خاص ڳالهه هيءَ آهي ته رهائشي هوٽلن ۾ سياح تمام گهڻا ايندا رهندا آهن. روس آثار قديمه ۽ نوادرات ۾ ايترو شاهوڪار آهي جو اوهان کي سياحن جا نت نوان ٽولا نظر ايندا. تنهنڪري انهن لاءِ هوٽلن ۽ ريسٽورانن جي ڊائنگ هالن ۾ ٽيبلون مخصوص ڪندا آهن، جيئن مهمانن کي تڪليف نه ٿئي. سندن مهمان نوازي انهيءَ سان بکي ٿي، هونئن به مزاج ۾ روسي تمام مهمان نواز آهن.

هڪ ٻئي خوبي هيءَ آهي ته شهر جي هڪ ئي معيار ۾ مختلف هوٽلن ۾ مينو، اگهه ۽ معيار هڪ ئي هوندو. اهو هڪجهڙائي رکڻ وارو طريقو، سوچ، عمل ۽ اقتصادي سرشتي کي ڪاميابي سان هلائڻ لاءِ تمام ڪارگر ثابت ٿيو آهي. انهيءَ سان هيءَ ڳالهه ضرور آهي ته ڪنهن به ريسٽوران ۾ اگهن جي گهڻا واڌي يا معيار جي هيٺانهين مٿانهين ڪري ماڻهن جي دلچسپي ۾ فرق نٿو اچي.

هوٽل جي اندر ويتر تمام اهم هستي آهي. وڃڻ شرط هو اوهانجي آڃيان ڪندو ۽ انهيءَ ڪانهو ۽ وهاريندو. مينو آڻي، آرڊر لکندو ۽ پوءِ واري سان نمبروار ڏشون آڻيندو. اڳو پوءِ وارو ليڪو

هتي ناهي. پوءِ آيل کي پوءِ ئي کاڌو ملندو. هرڪو چاڪاڻ ته بنيادي طرح برابر آهي، تنهنڪري استيازي سلوڪ جو سوال ئي پيدا نٿو ٿئي. هرڪنهن کي پنهنجي واري جو انتظار ڪرڻو آهي. ڪوبه ويتر تي زور پري نٿو سگهي ته کيس دير ڏئي ٿي يا نه هو وڏو ماڻهو آهي، تنهنڪري هن جي چاڪري جلد ڪئي وڃي.

پنهنجي ذهن ۾ فورن پاڻ وارا همراھ ياد اچي ويندا هئا. ويتر ٿوري دير ڪئي ته ميز وچائڻ شروع ڪنداسين يا وري ٺڪ دخل تي دانهن ڏينداسين. ويتر به وري ڏسندو ته ڇاڻ سڃاڻ وارو آهي يا اڳين گهمري سٺي ٽپ ڏئي هٿائين ته ٽڪڙ به ڪندو. سٺي کان سٺي سروس ڪندو ۽ هر شيءِ ۾ سهولت ڏيندو. پوءِ چاهي، اسان کان اڳ آيل همراھ پروارين ٽيبلن تي ويهي ويهي ڪلاڪن کان سڪندا هجن. ويندي، سلام به شاهي ڪندو. روسي ويتر کي هر ڪنهن کي اوتري عزت ڏيئي آهي جيتري پنهنجي ڪنهن ساٿيءَ کي. نڪو رڙ ڪرڻ جي ضرورت آهي، نه وري شش شش ڪري سڏڻ جي گهرج. ٻانهي ائين ڪندو. ٽپ جو تصور اتي ناهي، پر مغربي سياحن جي اچڻ ڪري هاڻي رواج پيو آهي. پر جيڪڏهن ڪونه ڏئي ته ميٽرني خير آهي. يورپي بيٽرس وانگيان نه ته ٽپ چڱي موچاري نه ملي ته منهن ڪٿي سڃاڻندا. هر ويتر خوش اخلاق ٿئي، ملنسار ۽ شستگي رکندڙ. جنهنڪري گراهڪن کان شاباس، مهرباني حاصل ڪبو وٺن.



ماسڪو:

انقلاب جي سرزمين جي گادي

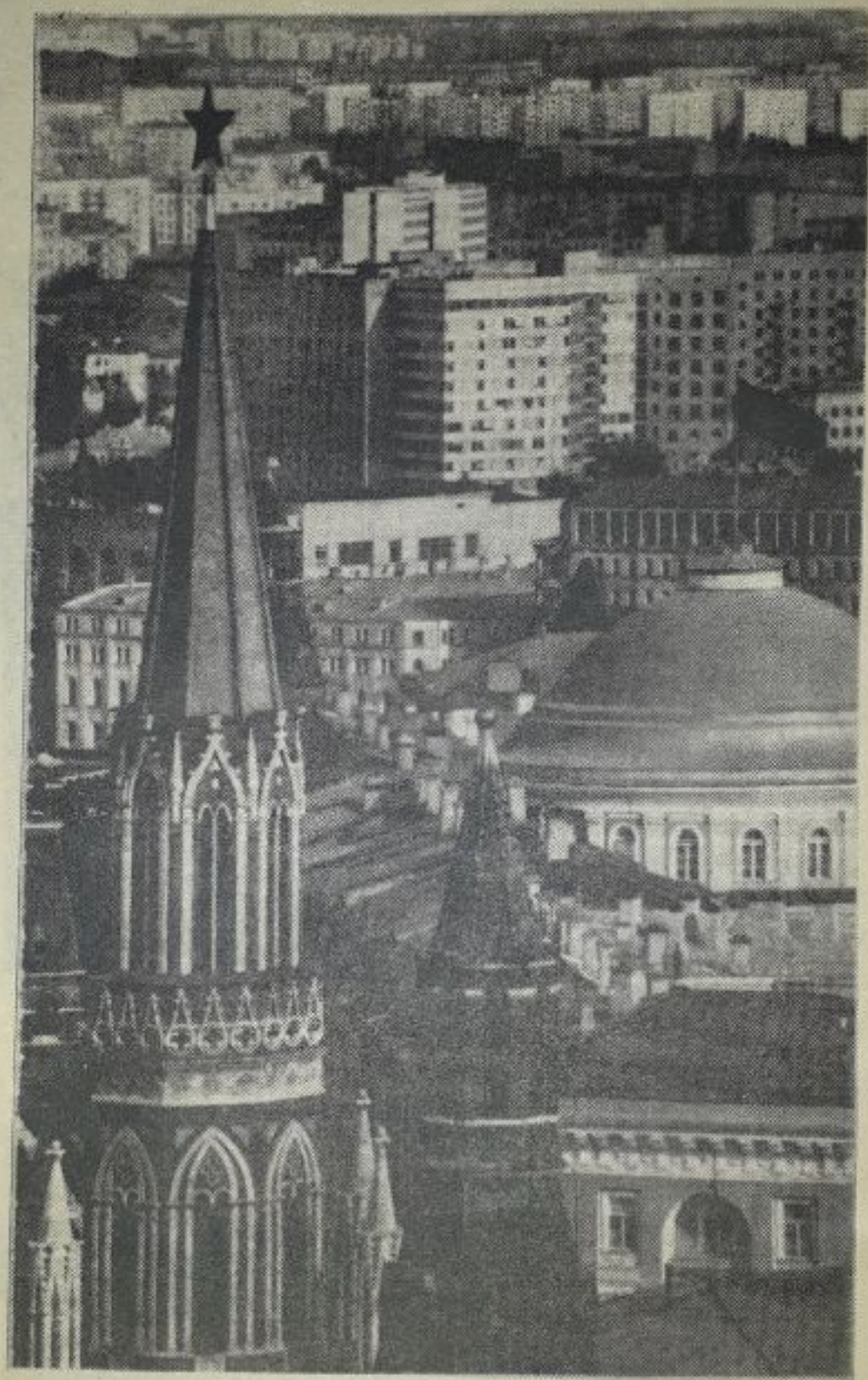
پروگرام مطابق، اسان کي سڀ کان اول ماسڪو گهمڻو هئو ۽ اتان جي تاريخي اهميت جون جايون ڏسيون هيون. اسان جو

سهمانواز ايگزنڊر ساڻا هئو. ايجنسي پريس نووسٽي جي گاڏي ”وولگا“ جيڪا اتان جي ندي وولگا جي نالي پويان سڏبي آهي، اسان جي حوالي هئي. ڪئين اهڙا دوست جيڪي مختلف وقتن تي پاڪستان ۾ روسي مشن جا پريس آفيسر ٿي رهيا هئا، ۽ هاڻي پنهنجي وطن ۾ خدمت سرانجام ڏيئي رهيا هئا، تن جي ڀڄا ڪيم. نيسٽرووسڪي، اوبوتوف، زيچڪوف، بلييوف ۽ اسڪول آف اورنٽيل اسٽڊيز جي پاڪستان سيڪشن جو سربراهه مسٽر گئنگو وڪي، پر هنن مان صرف هڪ صاحب مسٽر بلييوف جو پتو پيو ۽ فوري طور ملاقات نه ٿي سگهي ڇاڪاڻ ته اهي يا ته موڪلون گذارڻ لاءِ ڪنهن ٻي هنڌ ويا هئا يا وري مختلف فرائض انجام ڏيئي رهيا هئا.

ماسڪو سوويت يونين جي گادي ۽ اڄ جي سوويت روس جو وڏي ۾ وڏو شهر آهي. سندس آبادي ۸۰ لکن کان مٿي آهي. وڏو ويڪرو، ڪشادو، شاهي رستن ۽ وڻڪار سان ڀريل شهر آهي. ٿڌي ڍڻ ڪري، ايڏي ساوڪ اٿس، جو جيڪڏهن پڪي رستي جي ڪناري ڪٿان ڪا ڦاٽي پيئي ته اتي به ڪونم ڪو پوئو اڀري پئي ٿو. هر هنڌ تجارتي مرڪز، رهائشي فليٽ توڙي وڏا واپاري ۽ خريد و فروخت جا مرڪز نظر ايندا. شهر جي پنهنجي آبادي کانسواءِ، پرپاسي، اندرون ملڪ جا ماڻهو وڏي تعداد ۾ ۽ روزانه اٽڪل ۲۰ هزار غير ملڪي سياح شهر اندر روزانه ايندا ۽ ويندا آهن. دراصل، ماسڪو ۾ ماڻهن جي دلچسپي، ان جي عجيب و غريب ۽ تمام انوکي گھاڙپٽي جي ڪري آهي.

اوهان جيڪڏهن ماسڪو شهر تي نظر وجهندا ته ڪن ٻلڪن ۾ شهر جي ساخت ۾ فرق محسوس ڪري وٺندؤ. هڪ طرف اوهان کي قديم روس ۽ وچ ايشيا جي تعمير جو مخصوص ۽ خوبصورت انداز ڏسڻ ۾ ايندو ته ٻئي طرف ان جي ڀر ۾، فلڪ بوس عمارتون نظر اينديون. اوهان جي نظرن ۾ اڃا بس وڃي، تاريخي ديولين جا بصر نما گنبذ ويهندا ته ٻئي گهڙي ڪشادن ۽ وڏن رهائشي فليٽن جا جرڪندڙ شيشا ۽ گن سان ڀريل بالڪنيون نظرون چورائڻ لڳنديون.

ماسڪو جي شهر کي سولائي سان ٽن حصن ۾ ورهائي سگهجي ٿو: هڪ ماسڪو ڪريملمن، ٻيو انقلاب ڪانهوءِ ۽ ٽيون آئينده جو ماسڪو، ماسڪو ڪريملمن، پنڌرهين صدي واري روسي ماسڪو جي



قدیم و جدید ماسکو کے نئی نظر پر۔



هونل روسيا مان ماسڪو، صبح جي ٻه بجي

سياح جي گھنڊيرا جيڪي اڪ موٽر مان ماسڪو هيٺن ڏٺو



دل چئي سگهجي ٿو. هيءَ دنيا جي تمام خوبصورت قديم تعميرات جو جهرمت آهي. ڪريملن دز اصل هڪ قلعي جو نالو آهي جنهن ۾ قديم ماسڪو جي زار بادشاهن جا محل، ديوليون، فوجي هيڊ ڪوارٽر ۽ انتظامي دفتر هئا. ماسڪو ندي جيڪا شهر جي وچ مان وهي ٿي، ان جي اترين ڪناري تي واقع آهي، ائين ئي جيئن سنڌوندي جيڪر ريلوي اسٽيشن حيدرآباد وٽان وهندي هجي، ۽ هڪو قلعو ڪريملن هجي. اڄ به شهر جي دل بنيل آهي. ڪئٿيڊرل آف ازميشن، ڪئٿيڊرل آف انسيشن، آرچيپل ڪئٿيڊرل، بلفراءِ آف آئون دي گريٽ، دي فيسيٽيڊ هال، دي ٽريميس پئليس، انهن ۾ شامل آهن.

هيءَ عمارتون پنهنجي ملڪ جي ڳاڙهين سرن وانگيان ٺهيل آهن، پر هنن جا گنبذ ابتي بصر جي ڳنڍ جيان آهن جن کي وري رنگ برنگي پٿيون يا سونو پاڻي چڙهيل آهي ۽ ڪئين ميل پري کان جرڪندا نظر ايندا.

هٿيار گور ۽ سينٽ بلبنگ، جيڪا هيئر سهرير سوويت جي گادي آهي، ارڙهين صديءَ ۾ تعمير ٿيا. باقي ڪريملن ٿيئڙ ۽ محل تازو ڪيل واراو آهي. هي سموريون عمارتون، ڪريملن جي شاهي قلعي نما عالم پناهه اندر آهن جنهن ۾ داخلا لاءِ چار مکيه دروازا آهن. هر ديوار تي برج و انگيان چوڪنڊا ٽاور ٺهيل آهن، جيئن پنهنجي ڪوٽڙجي واري قلعي تي آهن. پر پاڻ وارا ٽاور گولائي تي ٿين. هنن ٽاورن جو نمونو، حيدرآباد جي قلعي جي مکيه دروازي تي ٻڌل ٽاور وانگيان چورس ٿي سگهي ٿو.

ڪريملن جي ديوار تي ڪل ٻارهن برج آهن جن تي ڌار ڌار نالا رکيل آهن؛ مثال طور رازن جو ٽاور، سينٽ پيٽر جو ٽاور، بناتينا ٽاور وغيره. ڪن تي مورچو نالا ئي ڪونهن تنهنڪري انهن کي پهريون ٻي نام ٽاور، ٻيو ٻي نام ٽاور ڪري سڏبو آهي. سڀ کان دلچسپ آهي چار ٽاور آهن جتان لنگهه آهن. هنن ۾ هڪ پنجون ٽاور به آهي جيڪو ماسڪو نديءَ جي ڪناري ڏانهن هٽ ڪري، وائر ٽاور سڏجي يا ائين ڪٿي چئجي ته جيئن پاڻ وٽ ڪراچيءَ ۾ سئو در ۽ کارا در، شڪارپور ۾ هاڻي در ۽ لڪي در ۽ واشنگٽن ۾ وائرگيٽ آهي. سڄو ڪريملن، جابلو پٿر واري فرش سان ٻڌل آهي.

ڪريملن ۾ هونئن ته هر شيءِ گهمڻ جهڙي آهي پر سينٽ
بيسل جي ڪنٽيڊرل زار جي توپ، زار جو گهنڊ ۽ هٿيار خانو تمام
دلچسپي جا مرڪز آهن. زار جو گهنڊ سينٽ بيسل جي ڪنٽيڊرل
جي ٻاهران رکيل آهي. ڪو ۲۵ فٽ کن اوچو آهي. سڄو پتل جو
ٺهيل آهي. گهنڊ جي پڙدي جي ويڪر ۴ انچ کن ٿيندي. ايترو
وزني آهي جو مٿي ڪنهن ديول تي پهچائڻ نه صرف ممڪن نه هئو
پر اهڙي عمارت به ٺاهڻ مشڪل هئي جنهن مٿان گهنڊ رکجي.
تنهنڪري ان کي ديول جي ٻاهران ئي رکيو ويو. سندس هڪ ٽڪر
ٽٽي پيو آهي جنهن کي اتي ئي رهڻ ڏنو ويو آهي. هن گهنڊ کي
دنيا جو وڏي ۾ وڏو گهنڊ سڏبو آهي.

هٿيار خانو، سڀني کان وڌيڪ گهمڻ لائق آهي. هي روسي
قوم جي جنگي سوڀن ۽ فتحمندي جو آئينو آهي. هن جو بنياد ارڙهين
صديءَ ۾ پيو، جڏهن پهرين ڀيڻ، روسي فتوحات ۾ هٿ ڪيل
دشمنن جي هٿيارن جو نمائش گهر ٺاهڻ چاهيو. نپولين سان جنگ
۾ روسين کي ۸۳ قابل استعمال توپون هٿ آيون. اهي سڀ ڪريمان
جي حوالي ڪيون ويون، جيڪي نماءُ لاءِ رکيون ويون. هنن ۾ فرينج،
اظالوي، هسپانوي ۽ ڊچ ڪاريگرن جون ٺهيل توپون شامل آهن. هنن
توپن مان ۴ توپون تمام پراڻيون، سورهيڻ ۽ سترهين صديءَ جون
آهن. هنن مان ڪئين توپون، ڪريملن جي ٽاورن تي رکيل هونديون
هيون. انهن ڏينهن ڪريملن جا ٽاور مخروطي نه پر سڌي ڇت وارا
هوندا هئا.

هنن توپن مان هڪ توپ تمام مشهور آهي، جنهن جو ڪو
مٿ ٺاڻي ناهي. اها آهي زار جي توپ، ۽ دنيا جي وڏي ۾ وڏي
توپ سڏبي آهي. هي توپ، مشهور توپ ساز ائندري شوخوف جي
ڪاريگري جو شاهڪار آهي. هن جي وزن جي توپ دنيا ۾ ڪٿي
به ڪانهي، نه وري هن جهڙا نقش نگار ڪنهن توپ تي هوندا. هن
جو ڪل وزن ۲۲۶۰ مٽن آهي. سندس نال ۱۸ فٽ ڊگهي آهي،
سندس گولي جي ماپ ۸۹۰ مليميٽر ۽ وزن ۲۸ مٽن آهي. هن توپ
تي رک جي آڪر جو ڪم تمام شاندار ٿيل آهي. مٿس زار فائيدر
اوناؤچ جي تصوير آڪريل آهي جنهن تي هيءَ عبارت لکيل آهي:

”خدا جي ڪرم سان، ۽ شهزادي اوناچ زار عظيم، روس
جي حڪمران لاءِ.“

توپ ڏسڻ سان مون کي پنهنجي ڪوٽڙجي واري توپ مريم
يا وري لاهور واري توپ زم زم، ذهن ۾ تري آئي. پر هن توپ ۽
اسان وارين توپن ۾ هڪ فرق آهي. اهو هي ته اسان واريون توپون
وزن ۾ ضرور گهٽ هيون، پر گولا ضرور چوڙيا هئائون. زار واري توپ
ٺهڻ کان وٺي اڄ ڏينهن تائين هڪ گولو نه چوڙيو آهي. غالباً ڪو
هٿ ٻڌي، هن مان ڪو گولو چوڙي ها ته اندازو ٿئي ها ته
ان جو مارو ڪيترو آهي؛ جيئن اسان ڪوٽڙجي واري چور ٻوگيز توپ
سان ڪهو هو ته اندازو ٿيو ته سکر تائين مارو ڪري سگهي ٿي.
هيءَ توپ ڪن ڏينهن، ٽاور آف سيوير تي پيل هوندي هئي، ۽ روسين
جو اهو عام خيال هوندو هو ته جيستائين اها توپ موجود آهي تيستائين
ماسڪو کي خطرو ناهي.

سينٽ پيسل جي ڪئمپڊرل ۾ زار ۽ پيا شاهي خاندان جا فرد
دفن ٿيل آهي.

سيويرس ٽاور جي ٻاهر ريبڊاسڪواڊر آهي. هتي سوويت يونين
جي قومي ڏينهن تي پرڏيون ۽ جلسا ٿيندا آهن. پرسان روسي جي
هائي ۽ عظيم انقلابي اڳواڻ ۽ سوشلزم کي عملي صورت ڏيندڙ لينن
جو مقبرو آهي، جتي حاضري ڏيڻ لاءِ سياح توڻي ملڪي باشندا، هر
وقت ڊگهين قطارن ۾ نظر ايندا.

ڪريمين ۾ ئي، سوويت يونين جي گمنام ساهين جي قبر
آهي، جن جي ياد ۾ ٻارهوئي مشعل روشن رهندي آهي. ملڪي مهمان
دوري جي حصي طور، هنن ساهين جي قبر تي گل چاڙهندا آهن.
هونئن به شادي شده جوڙو، شادي رجسٽريشن ڪانهو ۽ پهريون ڪم
هن قبر تي گل چاڙهي، پنهنجي عقيدت ۽ قومي محبت جو اظهار
ڪندا آهن. نون شادي ڪيل جوڙن جي رش هتي ايتري هوندي آهي
جو هر وقت ٽي چار جوڙا ته نظر ئي نظر ايندا آهن.

ٻيو ۽ ٽيو ماسڪو:

ڪريملن ماسڪو ڪانسواءِ ٻيو ماسڪو پرولتاري انقلاب اچڻ کانپوءِ جو ماسڪو آهي جنهن ۾ نيون جابون، اسڪول، ريلون، رستا ۽ دڪان آهن. انقلاب کان اڳ ته ملڪ جو اقتصادي نظام اهڙو هو جو غريب وٽر غريب ٿيندو ويندو هو ۽ شاهوڪارن وڌيڪ شاهوڪار ٿيندو ويندو هو. طبقي واريٽ، ملڪ جي سمورن وسيلن کي پنهنجي هٿن ۾ ڪري رکيو هو، تنهنڪري مزدورن هاري ۽ دانشور جيڪو ملڪ جو مالڪ هو، سو زندگيءَ جي بنيادي سهولتن کان محروم هو. طبقاتي استحصال هنن کي رهڻ لاءِ ٻه گز زمين به ميسر نه ڪئي هئي، پر انقلاب کانپوءِ هر شهري کي بنيادي سهولت مهيا ڪرڻ اسٽيٽ جو ڪم آهي. انهيءَ استمراريءَ دور جون نشانينون، اڃا تائين ماسڪو جي پراڻي حصي مان ظاهر آهي، جنهن کي انقلاب کانپوءِ نئين سر ٺاهيو ويو آهي.

۱۹۱۷ع جي انقلاب کانپوءِ ٺهيل گهر، جايون ۽ ٻيون ضروري تعميرات هن حقيقت جي غمازي ڪن ٿيون ته هي وڏي رٿا بندي سان ٺهيل آهن. پراڻن گهرن جي مرمت ڪري، موجود ضرورت مطابق بنايو ويو آهي. ائين ڪئي ڇڻجي ته تعميرات ۽ مرمت جو ڪم ٻارهوئي چالو هوندو آهي. پراڻي زماني جون لائڊي نما عمارتون، بخارن مان زارشاهي جي آخري ڏينهن جي نمائندگي ڪن ٿيون، جن کي مرمت ڪري موجود حالتن مطابق بنايو ويو آهي پر انهيءَ دؤر جي روح کي برقرار رکيو ويو آهي. اسان جي هوندي، لاتعداد جاين جي مرمت ۽ تجديد جو ڪم جاري هو.

ٽيون ماسڪو اهو آهي جيڪو آهي ته مستقبل جو ماسڪو، پر ان جي جهاڪ، اڄ جي ماسڪو مان ظاهر آهي. هن ۾ جديد طرز تعمير جا فليٽ هائوس ۽ اسڪا لاءِ اسڪرپٽر شامل آهن، هنن ۾ اهو

خيال رکيو ويو آهي ته رهندڙن کي نه صرف گهريل سھواتون چند منٽن جي فاصلي تي ميسر ٿي سگھن، پر آئيندي جيئن آبادي وڌي، تيئن انھيءَ ضرورت مطابق رھائش جي گنجائش نڪرندي اچي. پاڻ وانگيان ناھي ته، ڪالوني ته ڏاھي وڃي پر پاڻي ٺيڪ ڪونه يا وري يارھين نمبر لطيف آباد وارو، ستين نمبر سان ڀاڄي وڌڻ اچي ۽ جيڪڏھن خدانخواستہ ڪو بيمار ٿي پئي ته ٻي ڪوھن تي ڪو ڊاڪٽر نه ٺھي.

اڄ ڪلھ دنيا جي اخبارن ۽ رسالن ۾ مستقبل جي رٿا بندي ڪندڙ ماھرين آڏو، مستقبل جي شھرن ۾ ھي موضوع وڏي بحث ۽ ويچار ھيٺ آھي. ڇاڪاڻ ته سڀني کي اندازو آھي ته ايندڙ ۳۰ سالن ۾ آبادي ٻيڻي ٿي ويندي. ڪي ماڻھو مائٽوسين نظريہ کي سچ سمجھن ٿا ته ڪي وري پيداوار وڌائي رھيا آھن ته ڪي وري آبادي گھٽائڻ لاءِ رٿا بندي ڪري رھيا آھن. تازو آمريڪا ۾ آبادي گھٽائڻ واري اھڙي پروگرام تي عمل ٿي رھيو آھي جو سن ۲۰۰۰ع ۾ ھو Zero Population Growth تي پھچي ويندا. پر ماھرن اھو ڊپ ڏيکاريو آھي ته ان مان وري ڪئين سماجي ۽ معاشرتي مسئلا پيدا ٿيندا.

سوويت يونين ۾ پڙي آبادي واڌ وارو نظريو اڃا ته ڏسڻ ۾ ۽ ڪونه آيو پھر حال اتي اھو احساس ضرور ڏٺم ته محدود ٻار ھئڻ گھرجن. ڪئين نوجوان جوڙن کي ۵-۵ سالن تائين ٻارن جي خواهش ڪانه ٿئي. انقلاب کان اڳي ۽ پوءِ ٻي جنگ عظيم تائين، ھنن وٽ ٻہ چلي ٻارن جي ھوندي ھئي پر ھاڻي ڪاڏي ۽ رھائش جو مسئلو، ائين ڪرڻ کان روڪي رھيو آھي. ھاڻي، سوويت ٻاشندا ٻہ يا وڌ ۾ وڌ ٽي ٻار رکڻ جا خواهشمند آھن.

انھيءَ جا ڪھڙا سماجي ۽ معاشرتي پھلو نڪرن ٿا، تن کي ھو منھن ڏيئي رھيا آھن. پھر حال، مستقبل جا شھر ٻڌڻ لاءِ ھو ھنيرٿي ڪم ڪري رھيا آھن ۽ ماسڪو جو نئون حصو يا ٻيا شھر انھيءَ جي غمازي ڪري رھيا آھن.

سوويت عوام ڪيئن ٿا گذارين

مون ننڍي هوندي، ڪن اڻڄاڻ ماڻهن کان اهي ڳالهون ٻڌيون هيون، ته روس ۾ پئسو ڪونه ٿئي؛ اتي ماڻهن کي ڪون تي راشن ملندو آهي، ٻار ڄمنديئي حڪومت کنيو وڃي وغيره، اهي سڀ سوال سوويت يونين جي سرزمين تي پهچڻ بعد ڊڄي ويا ها، ڇاڪاڻ ته اهي ڳالهون اهڙا ماڻهو ڪندا ها جن يا ته سوشلزم ڪونه ڏٺو هو يا وري غلط اطلاع ۽ سرمايدارانه استحصال جا حامي ها. مون کي هينئر هنن کي قريب کان ڏسڻ جو موقعو مليو هو ۽ پنهنجي مشاهدي انهن سمورن مفروضن کي نفي ۾ بدلائي ڇڏيو.

انقلاب کان اڳ روس ۾ صرف ڪجهه وڏيرا، رئيس ۽ نواب زمينن ۽ ملڪيتن تي قابض هئا. ڪيڙي هاري، آڏي مانجهي، گرمي سردِي فصلن جي رڪوالي ڪري هاري، فصل لاهي هاري؛ ۽ ڪڻي وڃي زميندار، هاري کي اهڙي ساڳيو وٺو ۽ ڇني. ساڳي طرح مزدور سرمايدارانه استحصال جو شڪار رهيو. معدني ذخيرن کي ڪڍي، انهن مان بهترين شيون ٺاهي مزدورن ۾ سندس اهڙي ڀيٽ ۾ ڪيو ۽ انگ اگهاڙو. سموري اڀت کائي ويندو هو مالڪ.

سوشلسٽ انقلاب سموري معاشي نظام کي بدلائي ڇڏيو. سڀ ڪجهه ماڻهن جي نالي ۾، ملڪت جو ٿي ويو. ماڻهن کي ملڪت لاءِ ڪم ڪرڻو آهي ۽ انهيءَ عوض ملڪت، هنن کي سموريون ضرورتون فراهم ڪري ٿي. دڪان، هٽلون، جايون، نهرون، ڍنڍون، ڍورا، زمينون، ريلون، بسون، جهاز، سڀ ڪجهه حڪومت جو آهي. فرد کي پنهنجي ضرورت جي هر شيءِ ملي ٿي.

ان جو طريقو هي آهي ته هر ماڻهوءَ کي پنهنجي ڪم جي نوعيت، اهليت ۽ ڄاڻ مطابق ملازمت ملندي ۽ ان کي پنهنجي ڪم جو ايترو معاوضو ملندو جو هو زندگي جون سموريون شيون خريد ڪري

آرام سان رهي سگهي. ٻين فميدارين ۾ روزگار ۽ جاءِ فراهم ڪرڻ حڪومت جو پهريون فرض آهي ۽ حڪومت انهيءَ کي تمام تندهي سان ادا ڪري ٿي. ڪم ڪرڻ جهڙو ڪوبه ماڻهو پنهنجي تڪ جي ڊيوٽي يا رجسٽرار نوڪريءَ واري دفتر تي پنهنجو نالو لکرائي ڇڏيندو ۽ اتان ئي کيس پنهنجي اهليت مطابق نوڪري ملندي. اتي هڪ ڳالهه جو خاص خيال رکيو ويندو آهي ته ڪنهن کي به پنهنجي اهليت جي موزونيت کانسواءِ نوڪري نه ملي. ائين ناهي جو واپسي جي جاءِ تي ڊاڪٽر ۽ ڊاڪٽر کي ڪوئلن جو دڪان کولي ڏين. مون کي ياد آهي ته ايوب خان جي ڏينهن ۾ ڊاڪٽر آءِ ايڇ عثمانِي تابڪاري طبيعات ۾ ڊاڪٽري ڪري آيو هو ته هن کان ڪنهن سائنسي ايجادن جي ڪم وٺڻ بدران کيس ڪنٽرولر آف اسپورٽس ۽ ائڪسپورٽس ڪري رکيو ويو. هو مسڪين ڪنهن ليباريٽري ۾ ملڪ جي لاءِ تجربن ڪرڻ بدران کي ايس سي جي آفيس ۾ اوپاسيون ويٺو ڏيندو هو. اتي ائين ناهي.

اتي ماڻهو ضرورت مطابق تيار ڪيا ويندا آهن يا وري لياقت يافته ماڻهن کي سندن لاڙي ۽ صلاحيت مطابق ڪم ڏنو ويندو آهي. ظاهر آهي اهڙي صورت ۾ وڌيڪ هنرمند ڄاڻو ۽ خالقي قسم جي دماغ وارو ماڻهو وڏو درجو ماڻهو ۽ گهٽ ڄاڻ وارو گهٽ. پنهارون به انهيءَ تناسب سان ملن ۽ هر ڪو پنهنجي حساب سان زندگي جو معيار رکي.

رهائش:

جايون، اسٽيٽ جون آهن. گهر فراهم ڪرڻ حڪومت جي ذميداري آهي، انقلاب کان اڳ ماسڪو شهر جا اڌ کان وڌيڪ ماڻهن

لانيڊين ۽ جهوپڙين ۾ رهندا هئا. ائين ڪئي سمجهو جيئن، پنهنجي حيدرآباد ۾ ڪڇي قلعي وارو علائقو يا نياڙي نديءَ وارو هنڌ. انقلاب کانپوءِ حڪومت ڊڪري جاري ڪري سموريون جايون قومي ملڪيت ۾ وٺي ڇڏيون ۽ پوءِ انهن جي ورهاست ڪئي. انهيءَ کانپوءِ لاڳيتو تعمير ڪندا رهن ٿا، جيئن ماڻگ جي وڌندڙ ضرورت پوري ٿئي.

مسلسل جنگين ۾ رهائش جي مسئلي کي سنگين بنائي ڇڏيو هو. ٻي جنگ ۾ سوويت يونين جا ۱۷۱۰ شهر ۽ ۷۰ هزار ڳوٺ مڪمل طرح ۽ اڌورا تباهه ٿي ويا ۽ اڍائي ڪروڙ ماڻهو بي گهر ٿي ويا. انهن کي وري جوڙڻ وڏو ڪم هو پر حڪومت اهو ٽڪڙ سان ڪري ورتو.

وڏي خاندان کي وڏو گهر ۽ ننڍي خاندان کي ننڍو گهر ملندو. مسواڙ جاءِ جي ننڍ وڏائي تي نه، پر گهر سنڀاليندڙن جي آمدني تي ٿيندي آهي. ۽ مسواڙ آهي به پوري دنيا کان گهٽ ۾ گهٽ. عجب طريقتو هي آهي ته مسواڙ صرف رهڻ وارن ڪمرن جي ٿيندي آهي، رٿڻو، غسلخانو وغيره مسواڙ ۾ شامل ناهن. گڏي سڌي هزار رپين تي وڃي ۵ رپيا مسواڙ ٻهندي جنهن ۾ اٺ ئي پهر گرم ٿڌو پاڻي، گئس ۽ بجلي شامل. سڄو مهينو پلي ٻيا بلب، اسٽريون ۽ فرج هلايو.

ماڻهو ذاتي جاءِ به ٺهرائي سگهي ٿو. ان کي زمين سرڪار مفت ڏيندي، پر هو وڌ ۾ وڌ ٻه منزله جاءِ ٺهرائي سگهي ٿو جنهن ۾ ۵ کان وڌيڪ ڪمر نه هوندا. جاين ٺهرائڻ لاءِ سرڪار قرض ڏيندي آهي، جيڪو ۷۰۰ روپس کان وڌيڪ ڪونه ٿئي. استادن ۽ ڊاڪٽرن کي قرض ملڻ ۾ وڌيڪ سهولتون ملن. ويڇا گهٽ ۾ گهٽ ٿئي: صرف ۲ سيڪڙو. واپسي به ۷ سالن ۾ ڪري سگهجي. اهڙا ذاتي گهر آڻي لکن جي تعداد ۾ موجود آهن.

سرڪار جي گهرن جي سار سنڀال ۽ مرمت سڄي سرڪار جي ذمئي ٿئي ۽ هو مقرر ۽ مناسب وقت تي مرمت ڪندي رهندي آهي. اسان وانگيان ناهي ته مسواڙي مرمت لاءِ رڙون ڪندر رهي، ۽ مالڪ مڪان صرف پهرين تاريخ ڏٺو ڪئي مسواڙ لاءِ بيٺو هجي، بيٺو ٿيو



ٽامعلوم ساهي جي قبر ۽ سدا پرنسٽر شعل.

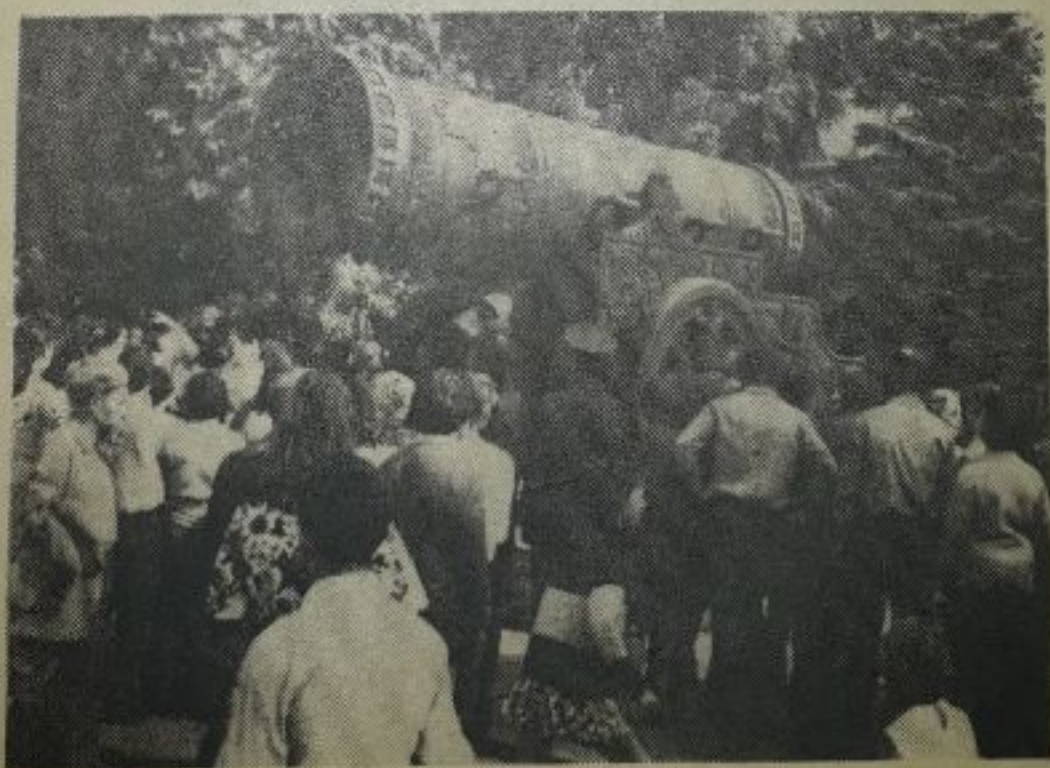


اي هي اين جو دفتر.



سينٽ پيسل جي ديول۔

زار جي عظيم توپ۔



خير، جاءِ مسواڙي جي مٿان ٻهي ته ٻهي ٻئي. يا وري مسواڙي، مڙسي ڪري، جاءِ جي مرمت ڪرائي ۽ پوءِ مسواڙ وڃي ڪٽيندو، پوءِ يا ٻنهي جا هٿ هڪٻئي جي چنبن ۾، يا عدالتن جا چڪر ڪائيندا رهن، اتي انهيءَ صورت حال پيدا ٿيڻ جو سوال ئي پيدا نٿو ٿئي.

ڪوبه ماڻهو پنهنجي جاءِ ٻئي کي مسواڙ تي ڏيئي نٿو سگهي، تنهنڪري نه قبضو خالي ڪرائڻ جو سوال، ۽ نه وري رينٽ ڪنٽرولر جي ضرورت.

جاءِ نه ملڻ ۾ شادي شده جوڙي کي ڏاڍي سهولت. هيڏانهن شادي جو سرٽيفڪيٽ علائقي جي رجسٽرار کي ڏيکاربو، هوڏانهن فليٽ جي چاڙهي وٺو. باقي پنهنجي مڙسي ڪري، سامان وٺو هوندو، گهر آباد ٿي ويندو.

شاديءَ ۾ ڪا خاص دير ڪانه لڳي. چوڪري چوڪريءَ هڪٻئي کي پسند ڪيو، ڪجهه ڏينهن ڊيٽنگ ڪئي. هڪٻئي سان گڏ گهميا قريبا، شادي ڪرڻ تي ٺهي ويا سڌو رخ رڪن شادي محل ڏانهن. گهوت پنهنجي مائٽن سان مختصر تعداد ۾ هڪ موٽر ۾، ڪنوار پنهنجي مائٽن سان ٻي موٽر ۾. گهوت پنهنجي موٽر آڏو گڏو پڌندو ۽ ڪنوار وري گڏي، جيئن پري کان خبر پئي ته گهوت جي ڪهڙي موٽر آهي ۽ ڪنوار جي ڪهڙي. رجسٽرار صرف ٻنهي جا نالا ۽ ايڊريس، رضامندي پڇندو، جواب هائوڪار ۾ مليو، صحيحون ٿيون، مهر لڳي ۽ ٻئي آنسوٽ. شادي ٿي ويئي، اتان نڪري گل وٺي، سڌو گمنام ساهي جي قبر تي. گل چاڙهين ۽ شام جو پارٽي ڪن. ڇا جو سرگس ڇا جو لائون ۽ ونوا. ڪهڙي گهل گهلاڻ ٿئي ٿي ڪانه.

شادي لاءِ اهو به ضروري ناهي ته ڏاج ۽ وڏا زيور ٺاهجن. ڏاج ٿئي ڪونه، شهرن مان ته ڪڏهو ڪو رواج ختم ٿي ويو آهي. ويندي شاديءَ جو جوڙو به ڪونه ٺهندو آهي. اهڙا دڪان جام آهن جتان مسواڙ تي جوڙا ملن، جيڪو جوڙو شاديءَ واري ڏينهن ڪتب آڻي، آڏارو ڏنڻ ڪري، وري مسواڙ سميت واپس ڪري ڇڏي.

اسان وانگيان هنن سان به ساڳيو ويل آهي. شاديءَ جو وڳو هڪ گهمرو ٻائبو آهي، تنهنڪري خرچ جي بچت ڪئي اٿن. اسان وٽ ته شاديءَ جو جوڙو هزار هزار ڪايو وڃي. شاديءَ ۾ جن کي پنهنجون موٽرون ٺاهڻ سي وري يارن دوستن کان وٺڻ ۽ جي اتان به سگهو جواب ملي ته پوءِ ٽيڪسيون ڪن. اهو عيب ناهي.

اچ وڃ

سوويت يونين ۾ ٽرانسپورٽ ٻيو مکيه شعبو آهي. ٽرانسپورٽ جو نظام تمام سٺو ۽ موثر آهي. هو ٽرانسپورٽ ۾ سمورا ذريعا ڪتب آڻين ٿا. انهن ۾ دريا، نهرون، رستا، بجلي ۽ فضا سڀ ڪجهه اچي وڃن ٿا. روس ۾ قدرتي ٻائي جام آهي. سڄي ملڪ ۾ ڏيڍ لک کان وڌيڪ اهڙيون نهرون آهن جن جي ڊيگهه ۱۰ ڪلوميٽرن کان وڌيڪ آهي جن مان ۳۰ سيڪڙو جهازراني جي قابل آهن. هو انهن کان اچ وڃ جو چڱي طرح ڪم وٺن ٿا. تيز رفتار لانچون، جهاز مسافرن کي آڻڻ نيٺ ڪانسواءِ ملڪ جو وڏو حصو بار جو به ڏوئين ٿا.

بجلي ۽ تيل تي بي انداز بسون هر روڊ تي آهن. قريب قريب هر ٽئين ۽ چوٿين منٽ ۾ هڪ بس هلي. بسن کان علاوه ٽرامون قريب قريب هر شهر ۾ هلن. اسان واريون ٽرامون صرف ڪراچي ۾ آهن جن جي ابتدا سؤ سالن کان اڳ ٿي ۽ گهوڙن سان چڪڻ وارين ٽرامن کان اچي ڊيزل تي بيٺا آهيون. پر هنن جون ٽرامون برباد ڪيڃ. سهڻيون ۽ بجلي تي هلندڙ. بلڪل ريلون پنهنجي ريل ڪار جيٽريون، هر روت تي موجود.

جتان ٽرامون هلن، اتي رستن جي حالت به ساڳئي پنهنجي ڪراچي جي رستن جهڙي. پٽڙين وٽان پڇيو پون. ماسڪو ۾ يا ٻين شهرن ۾ جتي به ٽرامون ڏسندو هئس ته پاڻ وارو بندر روڊ ياد اچي ويندو هئس. هتي پاڻ وٽ پل ۾ جيڪڏهن موٽر يا رڪشا ٽرام پئي تي چڙهي وڃي ته الله جي امان. پر اتي رستا ويڪرا هئڻ ڪري، ڪنهن قضاني ڪو موٽر ٽرام پئي تي چڙهڻ ڪانهو ۽ اتي به حالت ساڳي ٿئي.

ٽيڪسين جو پاڙو معقول ٿئي ۽ سوويت يونين ۾ ماڻهن جي سراسري آمدني جي حساب سان گهڻو ئي سستو پئي. پنهنجي رهڻي جي حساب سان ۱۰ ڪيوپڪ (اٽڪل سوا رپيو) اسٽارٽ ڪرڻ تي، ۽ پوءِ هر ڪلوميٽر لاءِ ۱۰ ڪيوپڪ. باقي ميٽر تيز هئڻ يا ڪرختگي سان پيش اچڻ جي ڪا شڪايت ڪانه ٿئي. ٽيڪسيون ۽ گاڏيون سڀ سرڪار جون، ٽيڪسي هلائيندڙن کي بگهار ملي، جيڪو جمع ٿيندو آهي. باقي مسافر خوش ٿي خرچي ڏيئي وڃن ته اها سندس.

سوويت يونين جي زندگي ۾ ٻين ترقي يافتہ ملڪن وانگيان زير زمين ريل تمام موثر ۽ تيز ترين ذريعو آهي. هو ان کي ميٽرو سڏين. مون ته هن کان اڳ صرف لنڊن جو زير زمين ريلوي سرشتو ڏٺو هئو پر سياحن جو چوڻ آهي ته روس جو سرشتو سڀني کان سٺو آهي. برطانيه کان ته بهرحال ڪئين ڀيرا وڌيڪ سٺو آهي. ماسڪو شهر ۾ اٺ لائينون هڪٻئي کي ڪراس ڪندڙ ۽ نائين لائين سرڪيولر سڀني کي ملائيندڙ آهي. جڏهن ته لنڊن ۾ صرف ۴ لائينون آهن. شهر جو ڪو اهڙو حصو ناهي جو ڳنڍيل نه هجي. اهي سموريون لائينون ۱۰۰-۱۰۰ فٽ هيٺ زمين ۾ هڪٻئي مٿان هلن ٿيون ۽ ۳-۴ منزلہ اسٽيشنون هڪٻئي مٿان بيٺل آهن.

ريلوي اسٽيشنون تمام خوبصورت، ويڪريون ۽ روشن. جيتوڻيڪ اسٽيل ۽ سيمينٽ اسٽرڪچر جون پر اهڙيءَ طرح لائيم لائيت سان روشن ڪيل جو محسوس ٿئي ته مٿان آسمان آهي.

هونئن ته سوويت يونين ۾ پاڙو سستو ٿئي پر زير زمين ريل جو پاڙو ٻنھ گھٽ. ڪٿي به وڃو صرف ۶۰ پيسا وجهو. زير زمين ٽڪيٽون ٽين ئي ڪونه. البته اتي لنگھ وٽ مشينون لڳل آهن جن

۶۰ ۾ بسن وارو سڪو وجهي لنگهيو ته ڪجهه به نه ٿيندو پر بنا سڪي وجهڻ جي لنگهيو ته مشين جي پاسن کان ٻه فريم نڪرندا ۽ جهڻڪو ڏيئي گوڏن وٽ هلڪو ڌڪ هڻي وري واپس هليا ويندا جنهن جو مطلب ته هو بنا پاڙي وڃي رهيو آهي. انهيءَ سان ڪو خاص ڌڪ نٿو لڳي پر ائين ڪرڻ عيب آهي. رفتار ۱۲۰ ڪلوميٽر ٿئي.

اسان جي ملڪ ۾ بسن ۾ عام طور هيئن ٿيندو ته جتي بس اچي بيٺي ته ڪنڊڪٽر هوڪو ڏيندا ته ڪير، ڪير وارا لهي وڃن، يا کيسانو موري، مير جي ڪري، مختلف اسٽنڊ اينڊيني ڪنڊڪٽر مسافرن کي ٻيا ياد ڏياريندا آهن. هتي انهيءَ جي ستريل صورت نظر آئي. ڪنڊڪٽر ته ٽين ڪونم تنهنڪري اهو ڪم ڪن ڊرائيور، هرهند لائچ ۾، بسن ۾، ٽرام ۾ توڙي زير زمين ريل ۾. هر اسٽنڊ يا اسٽيشن ايندي ئي ڊرائيور مانيڪ ذريعي اسٽيشن جو نالو وٺندو آهي. اها ٻي ڳالهه آهي ته اسان روسي زبان کان نا آشنا هئاسين ۽ صرف تنهي ترجمان جي ٻولي تي هلندا هئاسين.

زير زمين پليٽ فارمن تي پهچڻ ۽ نڪرڻ لاءِ تمام اونها ۽ تيزيءَ سان هلندڙ ايسڪيلٽر آهن، ساڳيا جيئن پنهنجي اسٽيٽ بئنڪ ۾. اسان جي ساڻن شميم ته ڏاڍو گهٻرائيندي هئي. پاڻ سنڀالي، بچڪو سنڀالي يا ٻوتي سنڀالي. هلڻ جو شوق اسان کان تڪو هٽس مجبورن سيزبان وڪٽر هن کي ٻانهن کان وٺي ايسڪيلٽر تي چاڙهيندو هو ۽ لاهيندو هئس. هنن لاءِ ته ڪا ڳالهه ڪانه هئي. هلندي هلندي آئس ڪريم به کائيندا ويندا ها ته ڏاڪا به اورانگهيندا ويندا ها.

ٽرنفڪ ۾ پرائيوٽ ڪارن جو تعداد به جام آهي. سوويت يونين ۾ ڇاڪاڻ ته اها صنعت گهڻي وڌي چڪي آهي تنهنڪري درآمد ڪرڻ جو سوال ئي پيدا نٿو ٿئي. هو پنهنجن شين کي وڏي اهميت ڏين ٿا. ائين ناهي ته قتيون لٽيون ته وڏيرا ٽويوٽا جي شو روس تي بيٺا هوندا، ۽ اڃا نئون ماڊل آيو ته پراڻي کي نيڪال ڪري ڇڏيندا. اتي ائين ناهي. هو ننڍيون يا وڏيون پنهنجي ملڪ جون گاڏيون ڪتب آڻيندا آهن. اڃا به ٻي جنگ جون گاڏيون هلندي نظر آيون جن کي چاڪايو، پرزا بدلايو ڊورائيندا وٺن.

مون ۾ هنن وٽ گهڻن قسمن جون گاڏيون ڪونه ٿين ۽ نه وري انهن جي شپ ۾ ڪا گهڻي خاص تير گهير ڪن. زي ڪلا، هوبهو فياٽ رکي آهي. اولگا (نڊيءَ جي نالي پويان)، سڙدا ۱۵۰۰ يا پراڻي فورڊ جي اسٽائيل پر اڳيون شپ بدليل. ماسڪو وڃ ٿوري وڏي گاڏي ٿئي. هڪ اڌ ٻيو ماڊل، پر گهڻا نه. چاچي شيورليٽ، چاچي ڊارٽ، وڏيون گاڏيون به ٿين پر گهٽ نه ته وچوليون ۽ ننڍيون گاڏيون. مائيلج به گهڻو ٿين هيترن ڏينهن ۾ سون صرف ٻه ٽوپوٽا، ڪن مرسيديز ۽ هڪ فاكسي نظر آئي سي به سفارتخانن جون هيون ٻيو ٿيو خير.

هونئن ته سوويت ديس گهڻن جهڙو ملڪ آهي پر اسان جهڙا مهمان جن جو قيام ڪجهه ڏينهن کان وڌيڪ نه هجي، تن لاءِ چونڊ هئڻ گهڻ ضروري آهي. مون ننڍي هوندي کان ئي روس جي ثقافتي تاريخ کان وٺي گورڪي ۽ بشڪن جي ڪلاسيڪي ادب تائين، سماجي نظام کان وٺي انگ بيگ ۽ البيروني تائين ڪجهه نه ڪجهه پڙهيو. هنر تنهنڪري گهٽ ۾ گهٽ سوويت روس تي ڳالهائڻ ۾ سولائي ٿيندي هئي. موسيقي جو شاگرد ۽ مصوري جو رسيا هئڻ ڪري مون کي زندگي جي عمومي شعبن تي ڏي وٺ ڪندي ڪا تڪليف نه ٿيندي هئي. چيڪووسڪي ۽ سٽلوف جهڙن عظيم موسيقارن جي زندگي ۽ ڪارنامن کان واقفيت هئڻ ۽ هاڻي انهن کي ڏسڻ جو موقعو مليو هئڻ. ميزبان جڏهن به پڇندا ته ڪيڏانهن هاجي ته آءٌ طوطي وانگيان چوندو هئس بشڪن ميوزيم، يونيورسٽي ڪئمپس، اسڪول آف اوريئنٽل اسٽڊيز، مڃاھدانہ جنگ جو پٽورما، بولشيويڪ ٿيئٽر، ميزبان سمجهندا هئا ته آءٌ سوويت يونين ڪو اڳ ۾ گهميل هئس، پر آءٌ چوندو هئس ته سڀ ڪجهه ڪتابن ۾ لکيل آهي ڪوٻڙهن وارو گهرجي.

خير، منهنجي ئي چور چوران تي رخ رکيوسين اسڪول آف اوريئنٽل اسٽڊيز ڏانهن. پراڻي زماني جي عمارت، پر وندار ۽ پرشڪوه آهي. اسان جڏهن وياسين ته وٽڪيشن هئي تنهن هوندي به شاگردن جي چهل پهل هئي. اسڪول آف اوريئنٽل اسٽڊيز پاڻ واري ڪڏي جي يا چڪر واري پرائيري اسڪول وانگيان ڪونهي، جتي چورا سڄو ڏينهن ٻيا جهرڪيون جهڙين ۽ استاد گپ شپ ۾ لڳا پيا هجن. اسڪول

تمام وڏي درگاهه آهي جنهن ۾ پوست گريجوئيٽ ڪلاس ٽين ۽ تحقيقي ڪم ٿئي. شاگرد مختلف شعبن ۾ گريجوئيشن ڪرڻ کانپوءِ هتي مشرقي علوم وڌيڪ پڙهڻ ۽ تحقيق ڪرڻ ايندا آهن. هنن ۾ روسي شاگردن جي وڏي تعداد ڪانسواءِ ٻين مشرقي ملڪن مان شاگرد ۽ استاد به ايندا آهن. سنڌ يونيورسٽي جي پراڻي ڪمپس کان وڏو ادارو آهي هر شعبي لاءِ ڌار سيڪشن ٿئي.

پاڪستان سيڪشن جو سربراهه مسٽر گنگووسي آهي. هو پاڪستان جي مختلف موضوعن تي ماهر آهي، پاڪستان تي ڪئين تحقيقي ڪتاب لکيا اٿس. اسان جي وڃڻ کانپوءِ ڪراچي ۾ ٿيل ”سنڌ صدين کان“ واري سيمينار ۾ اچي شرڪت ڪئي هئائين. سنڌي، پنجابي، بلوچي، پشتو ۽ اردو جا سيڪشن موجود آهن. پاڪستان تي انگل ۲ سو ڪتاب مختلف موضوعن تي ڇپايا اٿن.

سنڌي شعبي جي سربراهه هڪ خاتون مسز ايگورا آهي جنهن سنڌي ٻولي تي ڊاڪٽري ڪئي آهي ۽ سنڌي ٻولي جي محقق آهي. ڪئين ٻيا شاگرد سنڌي ٻولي تي تحقيق ڪري رهيا آهن. هنن مون جي ڊڙي واري ٻولي کي به پڙهڻ جي ڪوشش ڪئي آهي ۽ ڪجهه ڪمپيوٽر جي مدد سان اڳتي وڌيا آهن. هڪ ڪتاب به سنڌي ٻولي تي به لکيو اٿن. سنڌي ٻولي جي قدامت ۽ وادي مهراڻ جي قدامت ڪري سنڌ کان آشنا آهن.

تاريخ قريب ۾ سنڌ مان روشناس ڪرائڻ وارو مرحوم حيدر بخش جتوئي آهي جنهن کي سوويت يونين جو هر اخبار پڙهندڙ ڄاڻي ٿو. مان هنن کي ٻڌائيندو هئس ته اوهان ۱۹۱۷ع ۾ سڀني گڏجي استحصال ۽ سرمائيدارانه قوتن خلاف جنگ جوئي، اسان وٽ حيدر بخش جتوئي مرحوم جي اڳواڻيءَ هيٺ پورهيت عوام برطانوي سامراج جي حڪومت خلاف جدوجهد ڪئي. جتوئي صاحب سول سروس ڇڏي هارين ۽ مزدورن جي تحريڪ جو بنياد وڌو ۽ ان وقت جڏهن هاري، مزدور جو نالو وٺڻ گناهه هو. اهو ٻڌي هو وڌيڪ دلچسپي وٺندا ها. هونئن به اتي فرينڊشپ هائوس ۾ هر سال مرحوم جتوئي جي ورسي ٿيندي رهندي آهي، جنهن ڪري هو انهيءَ کان آشنا آهن.

اسڪول آف اوريئنٽل اسٽڊيز، سوويت يونين لاءِ مشرقي زبانن ۾ عملو به تيار ڪندو آهي. مثال طور ماسڪو، تاشقند ۽ ٻين ريڊيو

اسٽيشن تان پر ڏيهي سروس ۾ نشر ٿيندڙ پروگرامن لاءِ دلچسپي رکندڙ شاگرد اها ضرورت پوري ڪندا آهن. ڪئين روسي مليا جيڪي فارسي، عربي، ترڪي ۽ اردو زبانون سولائي سان ڳالهائي سگهندا ها. اسڪول آف اوريئنٽل اسٽڊيز کي پنهنجو وڏو ڇاپيخانو به آهي. ڪلاسيڪي ۽ فني ڪتابن جي ضرورت اهو ڇاپيخانو پوري ڪندو ڪندو آهي. سوويت يونين جا ڪتاب هونئن به سڄي دنيا کان سستا ٿين. ٻارن جي ڪتابن تي خاص ڌيان ڏين.



تعليمي سرشتو

تعليم پوري سوويت يونين ۾ بنيادي حيثيت رکي ٿي. ادا حڪومت جي ذميداري آهي ته هر شهري کي تعليم حاصل ٿئي. خاص ڪري فني تعليم تي گهڻو زور ڏين. اهوئي ڪارڻ آهي جو مختلف فني ۽ صنعتي ميدان ۾ هو نه صرف ڪنهنجا محتاج ناهن، پر ٽين دنيا جي ملڪن جي ماهرن کي تربيت ڏيڻ سان گڏ مدد پڻ ڏيندا آهن. هنن جي انهيءَ ڪاميابي پويان سندن عزم ۽ محنت لڪل آهي. زار جي ڏينهن ۾ سموري آبادي جو سٺو حصو آڱوٺي چاپ هو، جڏهن ته بهراڙين ۾ ته سمورا ماڻهو اڻ پڙهيل هئا. ۱۸۹۷ع جي ڳاڻائي مطابق تاجڪ، ازبڪ، ترڪمني صرف ۲ سيڪڙو پڙهيل ها. انقلاب کان اڳ صرف ۲ لک ۹۰ هزار ماڻهو درسياني تعليم کان اوچو پڙهيل هئا.

۱۹۱۹ع ۾ هڪ ڊڪري سان، جاهليت ختم ڪرڻ جو اعلان

ڪيو ويو ۽ سمورن ڳوٺن، شهرن، ڪارخانن ۾ خاص ڪلاس شروع ڪيا ويا ۽ ڏسندي ڏسندي لکين ماڻهو پڙهڻ لکڻ لڳا. — ۽ اڄ سوويت ديس ۾ علم پرائڻ جي چاهت هن ڌرتيءَ جي زندگي جي خاص خصوصيت آهي.

اڄ سوويت يونين ۾ تعليم جو سرشتو هڪجهڙو آهي. سڀ کان وڏي خاصيت هيءُ آهي ته تعليم مفت آهي، ٻارن لاءِ ته لازمي آهي. خود اوجي تعليم مفت آهي. انهيءَ ڪانسواءِ ملڪي ضرورتن مطابق، تعليمي پاليسي ۾ سائنسي انداز سان ڦير گهير ٿيندي رهندي آهي. ٽلهي ليکي هي تعليم جو انداز هن طرح آهي ته اتي سڀ کان هيٺئين درجي ڪنڊر گارٽن ۽ نرسريون آهن جتي ٻارن کي اسڪول وڃڻ کان آب تيار ڪيو ويندو آهي. هن کي هو سڏين پري اسڪول ادارا. هن ۾ اهڙا ٻار ڇڏيا ويندا جيڪي مائٽن جي نوڪري تي وڃڻ ڪري اڪيلا ٿي ويندا آهن. نرسرين ۾ اهي ننڍا ٻار رهندا به آهن جن جو منو خرچ سرڪار پرڀندي آهي. اسان وانگيان ناهي ته ٻار واري ڪا مائي نوڪري تي نٿي وڃي سگهي يا وڃي ته پويان ٻارن لاءِ ڪا ڪراڙي ريجھائڻ لاءِ ويٺي هجي. اتي نرسرين ۾ ٻارن کي اهڙو گهريلو ماحول ملي ٿو جو ٻارن کي مائٽن جي کوٽ محسوس نٿي ٿئي. هو وڻدن ۽ راندين ۾ پڙهندا به آهن ته سڪندا به آهن. اٽڪل هڪ ڪروڙ اهڙا ننڍڙا ٻارڙا نرسرين ۾ مائٽن ڪانسواءِ به رهندا آهن.

ان کانپوءِ سوويت اسڪول ۾، پرائمري پهرين کان ۳ سال تائين، ۸ سال پهرين کان ۸ تائين ۽ سيڪنڊري پهرين کان ۱۰ تائين اسڪولنگ شامل آهي. ڪئين لکپڙهه ۽ شاخ وارا اسڪول به موجود آهن جتي نوجوان، ملازمت ڪندي پنهنجا سيڪنڊري ڪورس پورو ڪري سگهن ٿا. خاص لاڙي ۽ شعبي جي انتخاب ڪندڙ شاگردن لاءِ اختياري مضمون به پڙهايا ويندا آهن. معذورن ۽ لاچار ٻارن لاءِ خاص اسڪول قائم ڪيل آهن. اسان کي ٻڌايو ويو ته ۷۳-۱۹۷۴ع ۾ سوويت يونين ۾ ۱ لک ۸۱ هزار اسڪول هئا ۽ ڪل ۴ ڪروڙ ۹۳ لک ۲۴ هزار شاگرد داخل هئا.

خير، انگن اکرن ٻڌائڻ جو مقصد اتان جي تعليمي نظام جو هڪ سرسري جائزو پيش ڪرڻ هو.

اسان کي ماسڪو يونيورسٽي ڏسڻ جو به موقعو مليو. ماسڪو يونيورسٽي ڪنهن هڪ هنڌ ناهي، مختلف حصن ۾ ورهايل آهي. مکيه بلڊنگس کي ٺهڻ ۾ ۵ سال لڳي ويا. هيءَ عمارت روايتي ڪئٿيڊرل انداز ۾ آهي، جنهن کي وچئين عرصي جي ٽوئن انداز تعمير جو نقل چئي سگهجي ٿو. يونيورسٽي جي عمارت هڪ ٻهاري تي ۽ ٻيو تمام اوچي ٺهيل آهي تنهنڪري پري کان ڏسڻ ۾ ايندي آهي. اڳيان وسيع لان ۽ باغيچا آهن. تمام خوبصورت منظر آهي. يونيورسٽي جي مکيه لنگهه آڏو، هڪ چوڪري ۽ هڪ چوڪر جا مجسما ٻنهي پاسن کان نصب ٿيل آهن، جيڪي هٿن ۾ ڪتاب کوليو علم جون تمثيلون بنيل آهن.

يونيورسٽي جي مکيه عمارت عام طور هيومسٽيز ۽ ٻيون اهڙيون فنڪلٽيز آهن انهيءَ کانسواءِ ٻيو مکيه علائقو سڄو انسٽيٽيوٽس تي مشتمل آهي جيڪو نه ته به پنهنجي حيدرآباد جي مارڪيٽ ۽ هيرآباد ٻنهي جي گڏيل علائقي جيترو ٿيندو. هنن ۾ مختلف شعبن ۾ شاگرد خصوصيت سان پڙهندا آهن. اهي عمارتون ائين ئي ورهايل آهن جيئن پاڻ وٽ ڪن ڏينهن جاين جي تنگي سببان مکيه پوسٽ آفيس جي ڀرسان ٻائي ۽ جاگرافي جو شعبو هو ۽ اڄ ڪلهه پراڻي ڪئمپس ۾ ايجوڪيشن جي انسٽيٽيوٽ قائم ٿيل آهي.

علم پرائڻ جو اتساهه شاگردن ۾ تمام گهڻو ڏنم. پڙهڻ جي وقت پڙهڻ ۽ راند جي وقت راند ڪرڻ اتي ڏنم. جواڻن ڄاڻ چوڪرا چوڪريون ڦري وقت ۾ ڪلندا ڪڏندا رهندا هئا ۽ پڙهائي جو وقت ٿيو ته ڪلاس ۾. مون کي پنهنجا شاگرد ياد اچي رهيا هئا، جن بنا هنگامي ڪڏهن پنهنجي اليڪشن به نه ڪرائي. خوبصورت عمارتون خالي ۽ لائبررين جي ڪتابن کي ڪو ورهين جا ورهيه هٿ به نه لائي. ڪو ايڪٽر پيڪٽر شاگرد پنهنجي جذبي جو اظهار ڪندو آهي ته واه نه ته ٿيو خير. نه ته وري هي ته مختلف شاگرد، فيڊريشن جا ليڊر هيڊ ڪيسي ۾ ٻيا هوندا جتي جاءِ پيش وينا، هڪ عمدو بيان گهڙي اچي اسان جي مٿي ۾ هڻندا. چاهي انهيءَ مسئلي جي ڄاڻ هجي يا نه. باقي رهيو امتحان جو مسئلو، سو به ڪنهن کان لڪل ڪونهي. اول ته هلندا ڪارٽوس، پر جيڪڏهن انهيءَ سان ڪم نه هليو ته پوءِ مستحقن کي دٻائي به نقل ڪبو. ۽ جيڪڏهن انهيءَ سان ڪم نه

هليو ته پوء پورڊ يا يونيورسٽي جي اگزمينيشن پارانچ ته نه ويئي آهي. ٻه چار سفارشون، ٻه چار ڏوڪڙ هلائي پاس ٿي وڃيو، پوءِ هاڻي درخواست لکڻ اچي يا نه؟ انهيءَ لاءِ استاد يا ممتحن ٻڌل ناهي. مان هنن کي ڏسي دل ٽٽي دل ۾ دعا ڪندو هئس ته شال اسان جا شاگرد به علم حاصل ڪرڻ ۾ اهو جذبو ڏيکارين.

روس ۾ ڏڏ شاگرد به ٿين ته هوشيار به. پر ڏڏ جي اڳتي نٿا وڌن ته پئتي رهجي ويندا. نتيجي ۾ هر ڪو ڪوشش ڪري مڙهي سان پار پوڻ جو خواهان ٿئي.



گهمڻ جهڙيون جايون:

پشڪن ميوزيم

ماسڪو ۾ قيام دوران اسان جيڪي دلچسپ جايون ڏٺيون تن ۾ پشڪن ميوزيم وڏي دلچسپي جو مرڪز آهي. هيءُ عجائب گهر عظيم ليڪڪ پشڪن جي نالي تي قائم آهي. هونئن ته سمورو سوويت ديس عجائب گهرن جو ملڪ آهي پر پشڪن ميوزيم ائين ڪٿي سمجهو ته ماسڪو جو دائود پوٽو عجائب گهر آهي فرق صرف هيءُ آهي ته پشڪن ميوزيم ڏسڻ لاءِ هر وقت رش رهي ٿي، ۽ اسانجا نوادرات ماڻهن جي لاءِ سڪن ٿا.

عجائب گهرن کان سواءِ سوويت يونين جي زندگي ۾ آرٽ گيلريون، ٿيٽر ۽ سرڪس وڏو ڪردار ادا ڪن ٿا. عجائب

گهرن ۾ هنن ڪوشش ڪري، دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ مان شيون آڻي پاڻ وٽ رکيون آهن. هنن وٽ پنهنجي ملڪ ۾ به آثار قديمه جا وڏا ذخيرا آهن جن کي هنن وڏي سانڍور سان رکيو آهي. سار سنڀال ۾ ته هو تمام ڏاڏا آهن. هر هڪ شيءِ کي وڏي ڀاپوهم سان سينگاري ڏاهي جوڙي رکندا آهن.

عجائب گهرن ۾ داخلا لاءِ ٽڪيٽ آهي ۽ ڏسندڙ کي اتي رکيل ڪنهن شيءِ کي هٿ لائڻ جي اجازت ناهي. هر شيءِ هيٺان سٺ، انهيءَ جي لپڻ جو هنڌ، تاريخ ۽ وقوع لکيل، پر روسي ۾ مجال آهي ڪنهن ٻي ٻولي ۾ هجي. نه سمجهو ته اوهان جي مرضي پانهي گائيد سمجهائيندا، جيڪي وڏن عجائب گهرن ۾، ٽولن جي صورت ۾ سياحن کي وٺندا گهمائيندا ۽ سمجهائيندا. غير ملڪي سياحن لاءِ سفري ادارا يا سياحت کاتو گائيد مقرر ڪندا آهن. عجائب گهرن ۾ آرٽ واري سيڪشن ۾ فن جا نمونا بدلبدل رهندا آهن، جيئن مختلف علائقن جا باشندا انهن کي ڏسي سگهن. باقي آثار قديمه جا نوادرات مقرر هوندا آهن ڇاڪاڻ ته هنن مان گهڻو ڪري سمورا اهڙا هوندا آهن جو چرپر مان نقصان ٿي سگهي ٿو.

پشڪن ميوزيم شهر جي مرڪزي حصي ۾، وڏي عمارت ۾ آهي. رومن انداز تعمير جو، سفيد، ٽئين جي انداز مان وائيٽ هائوس سان قدرتي ملي ٿو.

هن ۾ قبل از مسيح کانوٺي اڄ ڏينهن تائين جا آثار ۽ تخليقون موجود آهن. شروع شروع واري سيڪشن ۾ اطالوي، روسي ۽ جرمني کان لڏل انٽيڪس، مجسما، چٽپل جا جزا ۽ فن تعمير جا نمونا آهن. هنن ۾ گهڻي جرمنيءَ کان آندل ڪئٿيڊرلس جا آهن. سورهن صديءَ جي پٿر جو ٺهيل هڪ دروازو فرانس مان آندل آهي. ان تي اينگرپونگ جو ڪم ايترو ڪمال جو ٿيل آهي جو داد ڏيڻ ڪانسواءِ رهي نٿو سگهجي. ڏاهن واري جو ته ڪمال آهي ئي آهي، پر اٺن وارن جو ڪمال وڌيڪ آهي، جن اٽڪل ۳ فٽ کن اوچي دروازي کسي ڪڍي آڻي رکيو آهي. اهڙيءَ طرح ڏورانهن هنڌان ڪاٺ ۽ ڌاتو جي آڪر جا به لاجواب نمونا آهن.

مجسمن ۾ پيٽرڊي گريٽ جا مجسما ڏسڻ وٽان آهن. ٻرانز جي هنن مجسمن کي ڏسي انهن فنڪارن کي سلام ڪرڻ لاءِ هٿ ڪڍيو وڃي. مون کي لنڊن ۾ مادام ٽائونسينڊ وارو عجائب گهر ياد اچي رهيو هو جنهن جي ميٽن جي مجسمن ۾ به ساڳيو ڪمال آهي پر ميٽن نرم ميڊيم هئڻ ڪري، ٺاهڻ ۾ وڌيڪ سولائي آهي، بنسبت ڏاتوجي.

آقار قديمه جي نوادرات ۾ مصر جا ڇٽ تائين رسيل پٿر جا مجسما ڏسڻ وٽان آهن. اهي مجسما ڏسي مصر جي فنڪارن جي عظمت کي تسليم ڪرڻ کان انڪار ڪري نٿو سگهجي. مصرڪانسواءِ، بابل ۽ نينوا، ۽ آرم جي تهذيبن جا پٿرن تي اڪريل تاريخ جا به وڏا عبرتناڪ سبق آهن. هنن نقشن ۾، زندگي جو هر عمل واضح طرح چٽيل آهي. اوهان ڏسندؤ ته اوهان جي آڏو، ان وقت جتي زندگي تري ايندي. اها تهذيب، جيڪا اڄ واري جي ڪئين فٽ تنهن ۾ ڊپيل آهي، اها خاموش زبان سان پنهنجي بلندي جي تساربخ دهرائي رهي آهي. شايس آهي هنن اٿلن وارن کي، جيڪي ڪٿان ڪٿان آئي هتي محفوظ ڪري رکيو اٿن.

منهنجي ذهن ۾ پنهنجي موئن جي دڙي جي تهذيب جا آثار ڦرڻ لڳا، ۽ پاڻ مرادو نظرون انهن جي آثار تلاش ڪرڻ ۾ لڳي ويون. اسان جي تهذيب، هنن جي تهذيب کان پٺتي ته ناهي. ديوارن تي ته ڪجهه نظر نه آيو. ننڍن مجسمن ڏي نظر ڊوڙايو. هڪ هنڌ ڪرشنا جي مورتي نظر آئي، شايد اجنتا جي غارن مان آندي هئائون. شوڪيسن ۾ جتي مهرون رکيل هيون، اتي هڪ هنڌ موئن جي دڙي واري مهر جهڙي نظر آئي پر جڏهن پنهنجي ترجمان کان پڇيڻ ته هن ٻڌايو ته اها ميسوپوٽيميا وارن جي آهي. پر پوءِ هتي ئي پاڻ وارو ڍڳو به نظر اچي ويو. تمام پرشڪوه ۽ عظيم ٿي لڳو. سان هلندي هلندي ٻڌايو مان ته هي انهيءَ عظيم تهذيبي آماجگاهه سنڌو ماڻھو جي مهر آهي، جنهن دنيا کي سڀ کان پهريائين ڪهه ڏني ۽ ڏاتو ڳاڙڻ سڀڪاريو. اسان جي ميزبان مسٽر اليگزينڊر ساشاجو مخصوص اڀياس جو شعبو پاڪستان هو، تنهن سنڌ جي انهيءَ عظمت کي قبوليو.

نوادرات جي شعبي ۾ پراڻيون مهرون، ننڍا مجسما، پٿر ۽ ڏاتو

جا زيورات مختلف تهذيبن جا تمام سهڻي طريقي ۾ پنهنجي دؤر جي تاريخن سان موجود آهن.

پشڪن ميوزيم ۾ نودرات کانسواءِ فنون لطيفه جو شعبو تمام وڏو آهي. تن ڏينهن اطالوي ۽ فرينچ استادن جا شاهڪار رکيل هئا. سورھين ۽ سترھين صديءَ جي جڳ مشهور مصورن جون پينٽنگس لاتعداد آوازن هيون. فرير تمام خوبصورت، جيڪي پينٽنگس کي وڌيڪ خوبصورت ۽ اونهائي بخشين. هڪ ته آرٽ گيلري تمام فنڪارانه ٺهيل. روايتي محرابن ۽ رومن نقش و نگار سان. مٿان وري سهڻي طريقي ۾ تصويرون، ائين ٿي لڳو چٽڪ هن دنيا ۾ هئاسين ڪونه. سچ بچ ته اهڙي دنيا ۾ جتي روبا ۽ روين جهڙن عظيم فنڪارن جي تخليقن کي ائين ڏسڻ جو موقعو ملي، وڏي خوش نصيبي آهي.

پينٽنگسن ۾ هر قسم جي مصوري جا نمونا، ڪلاسيڪي کانسواءِ روايتي، وچين دؤر وارا تمثيلي ۽ تصوراتي سٺا. هلندي هلندي ٻارن لاءِ به هڪ ڌار شعبو کولي ڇڏيائون. اندازو اٿس ته ان وقت نودارات ۽ مصوري جا اٽڪل ۵ هزار قيمتي نمونا رکيل هئا.

پشڪن اڄ جي سوويت ڊس ٺاهڻ ۾ جيڪي املهه خيال ڏنا، تن جو حق ادا ٿيندي مون انهيءَ ميوزيم ڏسڻ سان ڏٺو. ائين ٿو لڳي چٽڪ پشڪن مٺو ٺاهي ۽ هن ئي عجائب گهر ۾ موجود آهي. عجائب گهر جي ٻاهران پشڪن جو خوبصورت مجسمو لڳل آهي. اسان جي همراهن وانگيان نه ته جن ماڻهن سان پال پالائين تن جا نالا به رستن تان لاهي ڇڏين. مون کي ڪراچي ياد اچي رهيو هو ته سرٻارڊل فريئر سنڌي ٻولي ۾ الف ب ترتيب ڏني، تنهنجي رستي جونالو به بدلائي ڇڏيائون. اهڙا ڪئين مثال ملندا جن ۾ اسان پنهنجين محسنن کي ياد رکڻ بدران سورڳوئي وسارڻ جي ڪئي هوندي ۽ موجود نسل ختم ٿيڻ بعد ڪنهن کي ڄاڻ هوندي ته اسان جا مهربان ڪهڙا هئا.

هنن وٽ ائين ٺاهي، هو پنهنجي ڪرم فرمائن ۽ مهربانن کي زندهه رکڻ لاءِ ٺوس ۽ تعميري ڪم ڪندا آهن.

برودنيا جي يادگار

هائي اسان کي ماسڪو جي هڪ اهڙي يادگار ڏسڻي هئي جيڪا سوويت عوام جي بهادري ۽ حب الوطنيءَ جو عظيم نشان آهي. اهو آهي: برودينا جي يادگار. مون اڳ ۾ عرض ڪيو آهي ته سوويت جستجو ڪندڙ آهن. جنگين، خانن جنگين ۽ عالمي جنگين جي باهين هنن جي مزاج کي پاڻي ڏنو آهي. ڪڏهن نيهولين هنن کي مسمار ڪرڻ لاءِ اڀري ٿو ته ڪڏهن جهان، ڪڏهن هٿلر ۲۰۰ ڊويزنن سان حملو ڪري ٿو ته سھنن جا مھينا وولگا گراڊ جي گھٽين ۾ جنگ هلندي رھي ٿي. هنن انهن بهادري ۽ قرباني جي بابت ڪسي محفوظ ۾ رکيو آهي، پنهنجن سھابن، جرنيلن ۽ ساهمت شهرين جي يادن کي دٻين کان وٺي پٿرن جي نقشن تائين اڪاري ڇڏيو آهي. اهوئي ڪارڻ آهي جو روسي پينٽنگس جو هڪ حصو، جنگ جي ڪيل بهادرانه ڪارنامن تي ٻڌل آهي.

انھن ۾ هڪ نمونو پوري دنيا ۾ مشهور آهي. اهو آهي برودينا جي جنگ جو پئٿورما، جيڪو عظيم مصور روبال جي مصوري جو هڪ بيمثال نمونو آهي. ٽيڪنيڪ، خيال، گھرائي، ڳوڙهاڻي، وسعت، فارميشن اٽائاسي غرض ته هر خوبي ۾ هن پينٽنگ جو جواب ناهي. پينٽنگ ۵ فٽ کن اوچي ۽ ۴۰۰ فٽ ويڪري آهي ۽ ان کي گولائي ۾ پئٿورسڪ انداز ۾ رکيو ويو آهي ۽ منجهس نيهولين جي حملي وقت جنگ جو نظارو چٽيل آهي.

هن پينٽنگ کي اسر بنائڻ لاءِ ٻه جزا مڪيه آهن: هڪ ته هن ۾ نيهولين خلاف دفاعي جنگ ۾ روسي قوم جي عزم ۽ استقلال جو

نقشو چٽيو ويو آهي، ۽ ٻيو ته هن پٿورما ڏسڻ شرط اهو اندازو ٿئي ٿو، ڇڻ اوهان انهيءَ جنگ ۾ بيٺا آهيو. اوهان ڪيترو به هوشيار ٿيو پر ان پيننگ ۾ اهڙي قسم جي پرسپيڪٽو ۽ اونهائي آهي جو اوهان ان کي پيننگ سمجهي نه سگهندو.

هن عظيم پيننگ جي تاريخ جاگرافي هن ريت آهي ته ۱۸۱۲ع ۾ نيپولين روس تي حملو ڪيو ۽ وات تي ٽپ ڪجهه ڪسي گجر بصر ڪندو آيو. نيپولين جي فوج ماسڪو جي انهيءَ هنڌ پروڊينا جي ٽڪري تي اچي بيٺي جتي اڄ پٿورما آهي، نيپولين کي ايتري پڪ هئي ته کيس اجهو ٿيون ماسڪو جون چاٻيون ملن. جنهن ڪتاب War and Peace ۾ ٻڌايو هوندو تنهن کي ياد هوندو ته نيپولين هتان ئي موٽيو ۽ ڪهڙي حالت ۾ موٽيو. روسي فوج هتي تمام بهادري سان انهي سر زمين جو تحفظ ڪيو. نيپولين کي ڪيترو جاني نقصان ڪٺو پيو تنهن جو اندازو هن مان لڳائي سگهجي ٿو ته هن انهيءَ پروڊينا واري جنگ ۾ ۷۰۰ ميٽرن جو علائقو فتح ڪيو ته سندس ۷۴ هزار فوج ڪتب آئي جڏهن ته روس کي ۳۸ هزار ماڻهو ڏيڻا پيا. انهيءَ وقت نيپولين بهي، افسوس جي عالم ۾ چيو ته ”جيڪڏهن سون ٿوريون ٻيون اهڙيون سوچون ڪيون ته آءٌ اڪيلو رهجي ويندس.“

روسي انهيءَ جنگ کي پٿورما-رين (First Patriotic war) سڏين هيءَ عظيم پيننگ انهيءَ جي ياد ۾ ساڳي هنڌ قائم آهي. عمومي طور پٿورما انهيءَ پيننگ کي چيو ويندو آهي جنهن ۾ پيننگ ۾ ڪتب آيل آيجيڪٽ ڪجهه اصلي حالت ۾ پيننگ جي ٻاهر رکجن ۽ پوءِ انهن کي پيننگ سان تمام ماهرانه طريقي ۾ مڪس ڪري رکجن جو اندازو نه ٿئي ته ٻنهي ۾ فرق ڪهڙو آهي. روس ۾ اڪئين پٿورما آهن پر هيءَ سڀ ۾ وڏو ۽ مشهور آهي.

اصل پيننگ کي ڏسندڙن کان ۲۰ فٽ پري رکيو ويو آهي. ڏسندڙ ۽ تصوير جي درميان واري انهيءَ جاءِ ۾ جنگي سامان، ڍڳل توپون، بندوڻون، ٻڏل سپاهي، زخمي ۽ زندهه فوجي رکيل آهن ۽ پوءِ انهن کي تمام ماهرانه انداز ۾ پيننگ سان اهڙيءَ طرح ڪمال سان ملايو ويو آهي جو اها خبر نه پئجي سگهندي ته آيجيڪٽ ختم ٿيو ۽ اصل

پينٽنگ ڪٿان ٿي شروع ٿي. هن پينٽنگ کي عظيم مصور فرانسز روبال ٺاهيو جيڪو روس ۾ پيدا ٿيل فرانسيسي هو. هن انهن پنجن شاگردن مان ٻن سالن ۾ هن کي پينٽ ڪري راس ڪيو. ۽ خرچ جو ڪو ڪاٺو ڪونه هو.

۱۸۹۰ع ۾ هيءَ پينٽنگ مڪمل ٿي. پرڻنور ما جي صورت ۾ ۱۹۱۲ع ۾ ماڻهن کي ڏيکاري ويئي. انهيءَ کانپوءِ ٽيهن سالن تائين وري ان کي تڏي وانگيان ويڙهي رکي ڇڏيائون. بعد ۾ وري انهي کي پبلڪ لاءِ کوليو ويو ۽ اڄ به انهيءَ هنڌ تي موجود آهي. هن لاءِ هڪ وڏي ڪوهم وانگيان عمارت ٺاهي ويئي آهي. عمارت جي ٻاهران جنگ جي سوري جنرل ڪتوزوف جو مجسمو آهي جنهن کي فاتح جي حيثيت ۾ گهوڙي تي ڏيکاريو ويو آهي. ٿوروئي پريان ڪتوزوف جي اها جهوپڙي آهي جتي هن وڃي جنگ جي وقت جرنيلن سان صلاح ڪئي هئي.

اصل آبجيڪٽ ۽ پينٽنگ کي مڪمل ڪرڻ جو ڪمال هيءَ آهي ته هڪ هنڌ تباھ ٿيل روسي چوڪي ڏيکاري ويئي آهي جنهن جي هيٺ ڪڏ ۾ تباھ ٿيل توپون، مٿل ۽ زخمي سپاهي پيا آهن. پر ۾ ٻي ڪڏ آهي جنهن ۾ بارود سان ڪارايل پاڻي هڪ گولي مان اڏاسندڙ ڇنڊا ڏيکاريل آهن. اوهان ڏسندؤ ته اهو احساس نه ٿيندو ته پاڻي اصل آهي يا پينٽنگ. ٻيو ڪمال هي آهي ته جتان بهي ڏسو، اوهان روسي چوڪي تي ئي هوندؤ، ۽ باقي جنگ اوهان جي آڏو هوندي. ڏهن ٻارهن ميلن جي هن جنگ کي هن پينٽنگ ۾ جنهن انداز سان سمويو ويو آهي سو فن جو اعليٰ نمونو آهي. تنهن کي اوهان ڏسندي، ڪيترو به هوشيار ۽ حساس رکو، پاڻ کي پينٽنگ جي وجود جو احساس ڏياربو پر اوهان اهو تاثر ختم نه ڪري سگهندؤ ته اوهان جنگ ۾ حصيدار آهيو. اوهان سمجهندؤ ته اوهان پاڻ توپن، گولن، بندوقن ۽ شعلن ۾ گهيريل آهيو. اهو مصور جي سوچ جي بلندي ۽ انهيءَ کي عملي صورت ڏيڻ جو ڪمال آهي.

پننورما جي هيٺئين منزل تي روبال جون ٻيون پينٽنگس ۽ اسڪچ رکيل آهي. انهيءَ هيٺئين حصي ۾ پشڪن جون تحريرون ڏيکاريل

آهن. پٽورما، ايترو ته مقبول آهي جو ڏسندڙن جون هميشه قطارون لڳيون ٻيون هونديون آهن. نه فقط ٻاهريان سياح ڏسڻ ايندا آهن پر خود سوويت باشندا وڏي چاهه سان هجوم جي صورت ۾ ڏسڻ ايندا آهن.



روس جو بيبي ۽ موسيقي

جنگ و جدل، ڏکڻ ۽ ڏاکڻ، محنت ۽ جفاڪشي هن ڌرتيءَ جي رهواسين کي ٻاليو آهي تنهنڪري هنن سڪون حاصل ڪرڻ لاءِ موسيقي، رقص، سرڪس ۽ ناٽڪ جو سهارو ورتو آهي. هونئن به روسي رقص و موسيقي جا وڏا شيدائي آهن ۽ هنن وٽ قومي موسيقي ۽ لوڪ سنگيت جو وڏو ذخيره آهي. هنن جا نغما ۽ گيت ٻولن جي لحاظ آوڻي معنيٰ، ادائگي ۽ گھاڙيئي ۾ هنن جي مزاج جي عڪاسي ڪن ٿا.

هنن وٽ ڪئسينو ۽ جوا خانا ٽين ئي ڪونه ڪئسينو ۽ اميوزمينٽ پارڪ مغرب جو تصور ضرور آهي پر سوويت سوسائٽيءَ ۾ جوا جو وجود ئي ڪونه ٿئي. مون کي ياد اچي رهيو هو ته پنهنجي برطانيه واري قيام دوران ڏٺو هو ته برطانوي باشندن ۾ ڳالهه ڳالهه ۾ شرط لڳندي هئي. پوءِ محسوس ڪيم ته انهيءَ ۾ سندن هر ڪم جوا وانگيان رهيو آهي، گهڻي گهڻيءَ ۾ سٽي ۽ شرطن لڳائڻ لاءِ بيمنگ آيسون، مرڪزي حصن ۾ ڪئسينوز ۽ اميوزمينٽ پارڪ، گهوڙا

ٻيا قرن، شينهن پيا گهمن ۽ داءُ لڳايو. لالچ ۾ هرڪو پنهنجي پونجي هاڪي ڪيو وڃي. اسان وٽ ميلن ملاڪڙن ۾ به اها بدعت بري طرح اچي ويئي آهي. وڏي وارا، سوتلي وارا، بندي وارا، چرخي وارا، اسڪل گير جي آڙ ۾ اڀوجهه جهونائڻ کي ڏڳيو وڃن. گندي ڪپ به هنن جا ساٿاري ته پوليس جمعدار به. وري وڏيرا به انهن جا سرپرست. مڙيوئي هر طرح قربو وري به جهونائو.

هنن وٽ انهيءَ جي بدران وندرگاهون، وڏا باغ باغچا، وڏيون ۽ ڏندين آگرئون ڏياريندڙ سرڪس ۽ وڏا ٿيئٽر ٿين. روسي بيلي ۽ ڀيرا پوري دنيا ۾ مشهور آهن. بيلي ته قهر آهي. هونئن ته رقص ۽ موسيقي کي ڪنهن پي ٻولي جي ضرورت ناهي، موسيقي پاڻ ڪائناتي ٻولي آهي پر بيلي ۾ خاص ڪري ڪچن جي گنجائش ناهي. اک جو هڪ اشارو هزار داستان بيان ڪري ويندو. جسم جي هر حرڪت ڪتان جا ڪتاب ٻڌائي ويندي. جيڪڏهن فنڪار کسي نفرت جو اظهار ڪرڻو آهي ته ڏسندڙ کي اهو تاثر وڌڻ ۾ هڪ گهڙيءَ کان وڌيڪ وقت نه لڳندو. آفرين آهي انهن فنڪارن کي، جن جي محنت هن فن کي بلندن تائين پهچايو آهي.

موسيقي جي شاگرد هنن ڪري روسي موسيقي جو اڀياس ڪيو. ڊئم تنهن ڪري انجو گهاٽو، روسي سنگيت ۽ رقص جا نمونا سمائل هئا. اسليگزنڊر ستلوف ۽ جڳ مشهور موسيقار چيڪووسڪي جون دنون پنهنجي ڪنن ۾ ويٺل هيون. ازبڪ ۽ تاجڪ موسيقي ته اسان جي پنهنجي ٿي لڳي. هنن پنهي علائقن سان اسان جا لاڳاپا پراڻا آهن. بهرحال. مون روسي بيلي ڏسڻ جي تمنا پئي ڪئي.

لاهور واري ڳالهه ته ”جس ني لاهور نهين ويڪيا او جمياڻي نهين“ مون پنهنجن ٻن ساٿين کي چيو ته روسي بيلي نه ڏٺو معنيٰ روس گهميوئي ڪونه. هنن به هائوڪار ڪئي ۽ ڏسڻ لاءِ اسان کي هڪ ڏينهن اڳ بڪنگ ڪرائڻي پئي.

نيو بيلي هال، ماسڪو جي هاڪي اسٽيڊيم کان ٿورو پريو آهي. U اسٽائيل جو هال آهي جنهن ۾ داخلا جا ٻه ڊزن کن دروازا

آهن. هال جي خالي منهن وٽ، فنڪارن جي آمد لاءِ رستو ۽ گرڻ روم آهي. فنڪارن جي مظاهري لاءِ وچ ۾ مستطيل هڪ خاص جاءِ ڇڏيل آهي. اسٽيڊيم وانگيان وهڻ جو انتظام اٿس، جيئن هر ڏسندڙ تمام سولائي سان هر فنڪار جي چرپر کي بنا رڪاوٽ جي ڏسي سگهي. هڪ ئي وقت ويهه هزار کن ماڻهن جي ويهڻ جي گنجائش اٿس. ماڻهن جي شوق جو هي حال جو مشڪل سان ڪي ايڪٽر پيڪڙ جايون خالي، نه ته سڀ ڪچا ڪچ ڀريل. مون اهڙو هال اڳ ۾ ٻي ٻي جي ٽيليويزن اسٽيشن تي ڏٺو هو جنهن جي ڇت ٽرائين سان ڀري پئي هئي. هن ٻيلي هال ۾ به ڇت ٽرائين ۽ روشنن سان ڀري پئي هئي، جن کي مختلف وقت تي روشن ڪتب آندو ويندو آهي.

ٻيلي جي لاءِ موسيقي پيش ڪندڙ آرڪسٽرا؛ ڏسندڙن جي هڪ حصي ۾ موجود هو. آرڪسٽرا جو ڪنڊڪٽر، هر آئٽم کان اڳ روسي ۽ سياحن لاءِ انگريزي ۾ اناؤنسمينٽ ڪندو آهي.

سڌي سئين ٻولي ۾، ٻيلي ڪنهن به ڪهاڻي جي غنائِي صورت ٿيندو آهي جنهن جو اظهار ڪو رقص پنهنجن اشارن سان ڏسندڙن تائين منتقل ڪندو آهي. ائين ڪئي چئجي ته موسيقي ڪهاڻي جو تصوراتي نقشو آهي جنهن جي اپٽار رقص پنهنجي خوبصورت ادائن سان ڪري ٿو. تن ڏينهن ۾ سوويت يونين جا ٻه عظيم فنڪار تروئيڪ ۽ بروزسڪايا يورپي ملڪن جي دوري تان واپس آيا هئا ۽ اسان خوش نصيب هئاسين جو هو انهيءَ شو ۾ پهريون گهمرو حصو وٺي رهيا هئا.

چيڪووسڪي، ٻيلي موسيقي جو اڳواڻ آهي، ائين ڪئي چئجي ته روسي موسيقي، چيڪووسڪي جو ٻيو نالو آهي ته ٻيڄا نه ٿيندو. هن روسي موسيقي کي جيڪي ڪجهه ڏٺو، تنهن جو ٿورو ڪو لاهي سگهندا يا نه. البتہ هنن سندس نالي پويان هڪ عجائب گهر ۽ لينن گراڊ جتي هو ويهي سبق ڏيندو هو ان جاءِ کي محفوظ رکيو آهي.

اسان واري ٻيلي ۾ سندس مشهور ڪمپوزيشن ”سوان ليڪ“

پيش ٿيڻي هئي ۽ اها تروٺيڪ ۽ بروزسڪاڀا پيش ڪئي، جيڪي هن موسيقار جي ڪمپوزيشن جي اپٽار ڪرڻ ۾ ڊرڪ آهن. اناٽونسمنت، اوندھ ۽ پوءِ آرڪ لٽمس مان رنگين ۽ سفيد اسپاٽ لائيسس شروع ٿيون. فنڪار ميدان تي آيا، موسيقي، ڪهاڻي جي ٽير پيش ڪئي ۽ فنڪارن ڪمال خوبوي سان انهيءَ جي وضاحت ٿي ڪئي. اسپاٽ ۽ فلڊ لائيسس انهن جي حسن ۾ وڌيڪ رنگ ٿي پريو. ائين ٿي محسوس ٿيو جهڙڪ فنڪار، فضا ۾ بنا ڪنهن رڪاوٽ جي هوا جي ڪلهن تي اڏامندا ٿي ويا. ترڪيئي فرش تي هنن جي پيرن ۽ پنهنجي چرپر تي قدرت ڏسي، نون پاڻ کي تصورات جي انسوڪي دنيا ۾ ساڪت ڏٺم. مجال آهي جو هڪ سرتي جو فرق پوي، مون کي هڪ آهي ته اندر سڀا انهيءَ کان بهتر نه هوندي.

مون کي اڳي ڪڻڪ ڏسڻ جو موقعو مليو آهي ۽ انهيءَ جو بنيادي فلسفو ساڳيو آهي پر اسان انهيءَ کي جاذب ۽ جديد لاڙن مطابق بدلائي نه سگهيا آهيون. بيلي ۾ هنن ايترو واڌارو آندو آهي جو اوهان محسوس ڪري سگهندؤ ته فنڪار ڇا ٿو چئي. نٿو ڳالهائي ته بڙي خيالي هن جا اشارا سڀني کان وڏي زبان آهي. ڪڏهن ڪڏهن ۱۲-۱۲ فنڪار گڏ ٿي آيا. هنن ۾ ايڏي هـم آهنگي هئي جو شايد ڪمپيوٽر به اهڙي آئي نه سگهي. بعد ۾ پتو پيو ته اهي سمورا فنڪار شوقيه آهن. پنهنجي پڙهائي ڪانسواءِ، جيڪي هن شوق ۾ اچڻ چاهين، انهن کي تربيت ملندي. اڳتي هلي، جيڪڏهن هو ڪمال حاصل ڪري سگهن ته هن کي پروفيشن بنائي سگهن ٿا. سوويت يونين جا مشهور فنڪار تروٺيڪ ۽ بروزسڪاڀا شوقيه هئا ۽ بعد ۾ اهو ڪمال حاصل ڪيائون جو اڄ يورپ وارا به هنن لاءِ سڪن ٿا. هنن بعد ۾ شادي به ڪري ڇڏي.

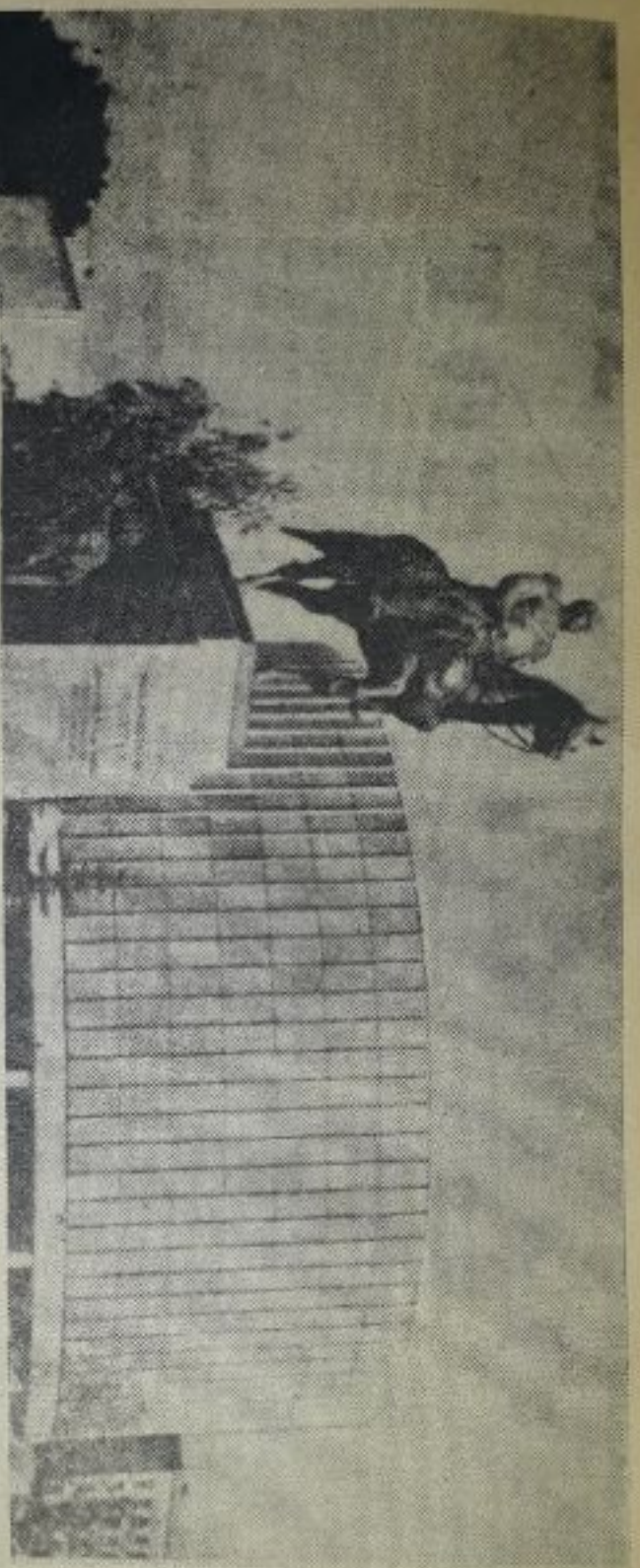
هنن جو ڪمال ڏسي داد ڏيڻ کان رهيو نه پئي ٿيو پر داد ڏجي ته ڪٿي ڪٿي. هر گهڙي نئون انداز ٺهيو ٿي، چيڪو وِسڪي جون ڌنون ته ٻڌيون هيون، اڄ انهن جي عملي اپٽار ڏسڻ جو موقعو مليو هو.

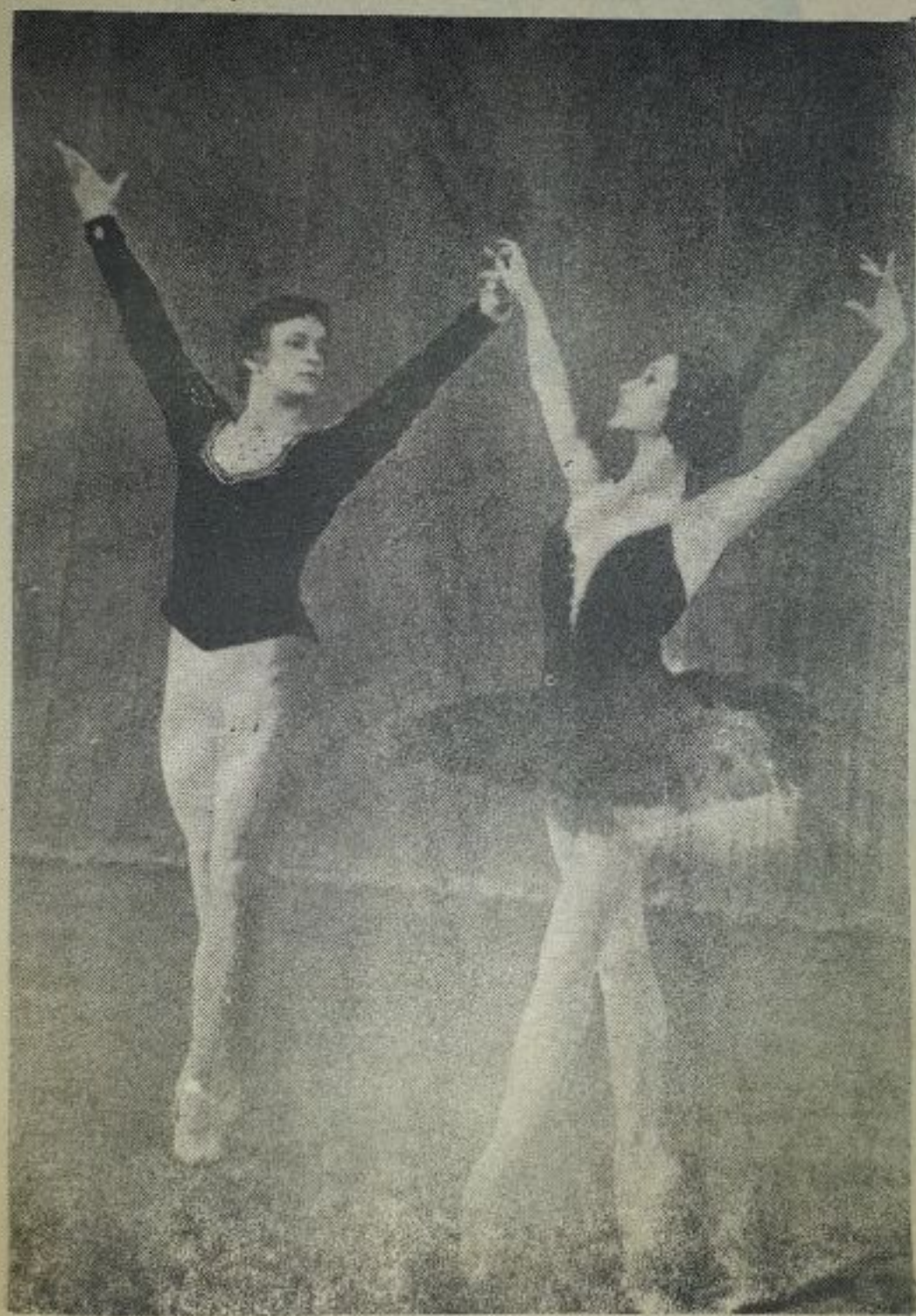
پروچينا جي بادگار۔

هين

عظيم پيشنگ جو

هڪ حصو آهي۔





مردی و زنہ جو ایک منظر۔

سوان ليڪ ڪانسواءِ انيڪ ٻين فنڪارن چيڪو وسڪي ۽ ايلگزينڊرسيتاؤف جي ڪمپوزيشن تي ٻڌل ٻيلي پيش ڪيا. هنن جي محنت تمام لاجواب هئي. هنن جي قدس، هٿن، پيرن ۽ جسم جي ٻين حصن جي چرپر ۾ ايڏي هر آهنگي هئي چٽڪ هڪ هڪ گهڙي ماڀيل هٿن حسين جسمن جون حسين موومينٽس ٻيلي جي ٿمر کي تمام حسين نموني آڀاري رهيون هيون.

شو ڪل ساڍا ۴ ڪلاڪ هليو. هر آئٽم کانپوءِ تماشين تمام گهڻو داد ڏيندا هئا. ڪي ته اهڙا آئٽم ٿيندا هئا جو تماشين ۱۰-۱۰ منٽ تازيون وڄائيندا رهندا هئا. اتي ايتري تحسين جي معنيٰ هئي ٿيندي آهي ته اهي فنڪار وري اچن، ۽ اچي ڪجهه وڌيڪ ڏسندڙن کي محفوظ ڪن ۽ انهيءَ تحسين جو شڪريو ادا ڪن. پاڻ واري مظاهرن ۾ سڀنيون رڙيون، نعرا ۽ وٽس مور، نهن چاهئي، وارا آواز سڀ گڏي گرنا واريو غوغاءُ پيدا ڪري وجهندا آهن. انهيءَ ۾ فنڪار ڇا سمجهي ته کين تحسين ملي رهيو آهي يا ماڻهو ٺٽا چاهين. جيڪڏهن ڪو آئٽم نه وڻندڙن تڏهن به خاموشي سان ٻڌندا ۽ وقت گذاريندا. ائين نه ته اڌ ۾ وڏي رڙيون شروع ڪندا.

مون کي ياد آهي ته ڪراچيءَ جي خيام ٿيئٽر ۾ استاد ٻڙي غلام علي خان پرفارمنس ڏنو ته کيس انڊا ۽ ٿمنا لڳا هئا. اها ٻي ڳالهه آهي ته مرڻ کانپوءِ ورسون ملهائينداسين. جيئري نه قدر ڪيو ته مٿي جي مٿي به ڪم نٿي اچي. هڪ نه هزارين مثال ملندا. سائين مرنا، ٻيو پهلوان گانا اهي سڀ انهيءَ ناقدري جو شڪار رهيا. مغربي دنيا به انهيءَ کان بچيل ناهي. جڏهن ايڊگر ايلن پو جهڙا ليکڪ سڪن ٽڪرن ڪائيندي سٺا، يا مشهور لوڪ سنگيت جو ماهر بيلا پارٽڪ محرومي جي زندگي گذاري ۽ مرڻ کانپوءِ اهو سڀ حاصل ڪيو جنهن کان زندگي کيس انڪار ڪري ڇڏيو هو.

اڄ ڪلهه سجاڳي جي دؤر ۾ باشعور قومون پنهنجن فنڪارن جو قدر ڪن ٿا. هن دؤر ۾ ته ناقدري نه هئڻ گهرجي. اهو احساس مون کي تڏهن ٿيو جڏهن تازين جي گونج ختم ٿي نٿي ٿي جيستائين اهي فنڪار وري نڪرن. ترونيڪ ۽ بروز سڪايا جي ٻيري ته ايتري

تحسين ملي جو هن جوڙي کي به گهرا نڪري وري خوبصورت انداز ڏيکاري ورتو پيو. فنڪارن جي نجي زندگي ايتري سڪي آهي جو هنن کي فن کانسواءِ ٻي ڪنهن ڳالهه جو فڪر ناهي.

رقص کانسواءِ سرڪس سوويت زندگي ۾ وڏو ڪردار ادا ڪري ٿو. هنن انهيءَ ۾ ايڏو ڪمال حاصل ڪيو آهي جو شايد ئي ڪنهن قوم ڪيو هوندو. مون کي ياد آهي ته ۱۲-۱۳ سال اڳ روسي سرڪس جي نالي هڪ فلم آئي هئي جيڪا روسي زبان ۾ ۳ ڪلاڪن جي مڪمل فيچر فلم ٿي لڳي. ڏسڻ سان ڪمال ٿي لڳو. مون کي سرڪس ڏسڻ جو موقعو مليو هئو، پر رش ايتري هئي جو اسانجي قيام واري سموري عرصي دوران اها هڪ ٿيل هئي. انهيءَ جو هڪ ڪارڻ هي به هو ته وئڪيشن ملهائڻ لاءِ وڏي تعداد ۾ سياح به آيا ها جن جي ٽريول ايجنسين اڳواٽ ئي بڪنگ ڪرائي ڇڏي هئي.

ماسڪو ۾ ٻي گهمڻ جي جاءِ ماسڪو ۾ مستقبل لڳل نمائش آهي. هن کي سڏين ”انقلاب جي ڪاميابين جي نمائش“. سوويت عوام انقلاب کانپوءِ مختلف شعبن ۾ ترقي ڪئي آهي؛ هيءَ نمائش انهن ڪاميابين ۽ ڪامراني جو نمونو آهي. هن جو مقصد ٻاهرين ۽ پنهنجي عوام کي انهن ڪارنامن کان آگاه ڪرڻ آهي. نمائش هڪ وڏي باغچي ۾ آهي جيڪو پنهنجي راڻي بساڄ کان پيٽو ايڊائوٽو ٿيندو. انگن اکرن ۽ چارٽن ذريعي سمجهائڻ لاءِ هڪ وڏو هال منجهس آهي. جڏهن ته باقي ميدانن کي استعمال ڪيو ويو آهي.

هن ۾ سٺي سڳي کانوٺي، ٽريڪٽرن، ريل گاڏين سڀني جو هڪ هڪ نمونو رکيل آهي. ووستوڪ راکيٽ جنهن سان فضا ۾ راکيٽ چوڙيو ويو هو، اهو به رکيو ويو آهي. هڪ جيترو جاڳندو هوائي جهاز هلندڙ ريل جي انجن سڀ ڪجهه اصلي رکيا ويا آهن. ائين ئي لڳو چٽڪ جيڪب آباد جي گهوڙن واري ميلي کي ٿوري وڏي پيماني تي لڳايو ويو هجي. وچ ۾ هڪ ننڍڙي ڍنڍ آهي جنهن کان پورو فائدو وٺندي، سياحن جي سير سهائي لاءِ ننڍڙيون پيڙيون رکيون ويون آهن.

ننڍيون بسون سياحن کي گهمائڻ لاءِ موجود، ته سرويئرس وٺڻ لاءِ ننڍا دڪان موجود، جيئن ڪلفٽن ۾ سڀن ۽ موتين جا هار وڪڻندڙ لڳايو ويا آهن. ماڻهن جي ٻيهر ٻيهر.

سچ پچ ته هيءَ نمائش سوويت عوام جي گذريل ۵۰ سالن واري جدوجهد واري دؤر جي بخوبي غمازي ڪري ٿي.



سوويت عورتون ۽ گهر

سنڌيءَ ۾ چوندا آهن ته زال ذات جو عقل هوندو آهي ڪاٻي ڪڙي ۾، يا وري ڪو صفا نڪم مرد هوندو آهي ته ان کي مهڻو ڏيندا آهن ته توکان ته چوڪري چڱي، يا هي ته ”زال، تلوار ۽ گهوڙو سدائين ران سان هجي.“ اڃا به اڳتي ته زن، زر ۽ زمين سدائين سڙس مارايا آهن. اسريڪي ته مورڳو اڳتي وڌي ويا جو صحافت جي علم ۾ خبر جي وصف هن ريت بيان ڪيائون: ”عورت، زر ۽ غلط ڪاري خبر آهي“ اهي به ڪا ۽ صفون پنهنجي جاءِ تي پر سوويت عورتون سوويت معاشري ۾ عورت جو ڪردار ڏسي اهي ڳالهون غلط محسوس ٿين ٿيون سوويت عورت جي حيثيت ۽ ڪم پوري دنيا جي عورتن کان ڌار آهي.

پهرين عجب ڳالهه آهي ته سوويت يونين ۾ عورتون مردن کان وڌيڪ آهن. ۲۵ ڪروڙ آبادي مان ۱۴ ڪروڙ عورتون ۽ ۱۱ ڪروڙ کان ڪجهه وڌيڪ مرد آهن. اهو هن ڪري، ته گذريل ٻن صدين

کان هتي جي عوام وڏيون جنگيون ڏٺيون آهن. انهيءَ حد تائين جو انقلاب کانپوءِ به هن کي رجعت پسندن ۽ سرمايدارانه نظام جي حامين سان وڙهندي، مرد گهڻي پاڻي ڪم آيا. صرف ٻئي جنگ عظيم ۾ سوويت يونين جا ٻه ڪروڙ ماڻهو مري ويا جڏهن ته باقي دنيا جا ۳ ڪروڙ ماڻهو متاثر ٿيا.

ٻي جنگ عظيم جي ۷ سالن جي جنگ ۾ نه صرف مرد ڪندا ويا پر نسل جي افزائش به نه ٿي. نتيجو هي ٿيو ته ٻي جنگ کان پوءِ ٻارن جي پيداوار تيز ٿي وئي ۽ خانداني رٿابندي ڪرڻ جي ڪا ضرورت نه پئي. اڄ به حڪومت جي طرفان رٿابندي ناهي پر وڌندڙ اقتصادي ضرورتن ڪري، خاندان پاڻ مرادو پنهنجو ڪٽنب ٻن يا ٽن ٻارن تي مشتمل رکڻ گهري ٿو. پاڪستان يا هندستان وانگيان ناهي ته هڪ طرف حڪومت خانداني رٿابندي جي فائدين جي ضرورت جو وڌيڪ پرچار ڪندو ته ماڻهو وري ڏنڊا ڪنڊو خانداني رٿابندي وارن ڪارڪنن کي ڦريو اچن، جي ”قدرت جي گجهه ۾ هٿ وجهڻ جي برابر آهي.“ مون کي ياد آهي ته برطانيه ۾ ان وقت پڻ ميٽلسٽ چرچ ۽ روسن ڪنٽراڪس انهيءَ کي خدا جي حڪم خلاف قرار ڏنو هو. ميٽلسٽ چرچ وارا ته باقاعده تحريڪون هلائيندا هئا، گهڻو پوءِ پوپ پال خانداني رٿابندي جي حمايت ۾ بيان ڏنو هو ته ”بکڻي پيٽ کي هن دنيا ۾ آڻڻ گناهه آهي.“

خير، عورتن جي واڌ ڪري، هر شعبي ۾ عورتون ڪم ڪن. مردن سان گڏ ڪلهو ڪلهي ۾ ملائي، دڪانن ۾، هونلن ۾، جهازن ريلن، ٻنين، ڪارخانن سڀني هنڌن عورتون مردن سان برابر ڪم ڪن. ٻنهي جي حيثيت ساڳي. اهو تصور ڪونهي ته عورت جي ڪڙيءَ ۾ عقل آهي تنهن ڪري ان کي اهميت ۽ ذميداري وارو ڪم نه ڏجي. ڪن هنڌن تي ته عورتون، مردن کان وڌيڪ ذميداري سان ڪم ڪن. فوج ۾ عورت جو ساڳيو مقام آهي. عورت جي انهيءَ حق کي سوويت آئين ۾ تحفظ ڏنل آهي. هنن وٽ مرد ۽ عورت ڪا ڌار شيءِ ناهي. هنن وٽ اهم انسان آهي. تنهنڪري نوڪري، ڪم، پگهار ۽ اهميت ساڳي مرد واري ملندي. پاڻ ويڻ وارن ڏينهن دوران هنن کي ۴ مهينا پگهار سان موڪل ملندي.

مغرب ۾ ته هنن عورت جي صنف نازڪ هئڻ ڪري، جاسوسي جي حد تائين به ڪم ورتو، جڏهن ته اسان وٽ عورت کي چوڊيواري تائين محدود رکيو ويو يا برقي جي اوت ۾ قدرت جي هن حسين تخليق کي لڪايو ويو. عورت جي باري ۾، سوويت معاشري ۽ اسان جي معاشري درميان تصور جي هڪجهڙائي هن جي سونهن آهي. اها حقيقت هو به تسليم ڪن ٿا. هنن جي شاعرن به عورت جي مڪڙي کي پنهنجي رنگ ۾ پريو آهي ته اسان جي شاعرن ته دنگ ڪري ڇڏيو آهي.

سوويت يونين جي اقتصادي نظام موجب عورت کي مرد سان گڏ ڪم ڪرڻو پئي ٿو، ٻي صورت ۾ گهر جو ڳاڏو چڱي طرح هلي نه سگهندو. هونئن به عورت گهر ۾ ويهي ڪري ڇا؟ اسان جي عورتن وانگيان عورتون گهر جي سونهن، يا صرف ٻارن پيدا ڪرڻ ۽ نپاڻن جي مشين ناهن. تنهن هوندي به گهريلو زندگي ۾ اسان ۽ هنن جي معاشري ۾ گهڻي حد تائين هڪجهڙائي آهي. مثال طور اسان وٽ نهن ۽ سس جو جهيڙو اباسن کان هلندو اچي، پٽ زال جي ڳالهه مڃندو ته مائٽس کيس زن مريد سڏيندي ۽ نهن کي چوندي ته خبر ناهي ته پٽس تي ڪهڙا تعويذ ڪيا اٿس. يا وري سس اها توقع رکندي ته گهر جو سمورو ڪم ڪار نهن ڪندي. نهن وري سس تي ظالم هئڻ جو الزام لڳائيندي. نشان ۽ پاڇايون ڪڏهن نه ٺهن، ويندي سٺن پڙهيل ڪڙهيل خاندان ۾ به اهو جذباتي جهيڙو هلندو اچي. ڌرتي اڃا ساڳيو جهيڙو، ساڳي انداز ۾ موجود ساڳيا ڪردار ساڳيون ڳالهون، ساڳيا الزام صرف ٻوليءَ جو ڦيرو.

اسان کي ”بورت انس“ يا ”ورڪنگ وومن“ جي نالي هفتيوار اخبار جي دعوت تي سندن اخباري آفيس ۾ گهمڻ ويا هئاسين. اخبار جي ايڊيٽر پنجاهي کن سالن جي هئي، صحتمند ۽ سوويت جي معاشري توڻي پٽن معاملن تي سٺي ڄاڻ رکندڙ جوان همت، هن کان جڏهن پڇيم ته ”اوهان جي گهر ۾ به ڪواهرڙو جهيڙو آهي.“ ته ورائيائين ”آءٌ ڇاڪاڻ ته پنهنجي اخبار ۾ اهڙي مسئلا حل ڪندي رهندي آهيان، تنهنڪري آءٌ انهيءَ مسئلي کي بخوبي منهن ڏيندي آهيان. باقي مسئلو پنهنجي جاءِ تي ضرور موجود آهي.“

جيڪڏهن زال ۽ مس پٺي ملازمت ڪنديون هونديون ته پوءِ هڪاري جهڙو وڌيڪ. رڌ پچاءُ، گهر جي صفائي، ٻيو ڪم ڪار ٿيو ته ساڳيا پاڻ وارا طعنا، انهيءَ ڪري هر جوڙو ڪوشش ڪندو آهي ته اولاد جي شادي ٿئي ته ڌار ڪري ڇڏجي. سندن مرضي، وڃي ڪيئن به گذارين. اسان وٽ ته اڃا روايتي گهر موجود آهن، جتي شادي ڪانهو ۽ پٽ فرمانبردار اولاد ۽ ننهن سگهڙ عورت جو سال بنيون رهنديون آهن.

ربوٽ انسائيڪلوپيڊيا جي ايڊيٽر سان سوويت عورت جي ڪردار پر معاشي ۽ گهريلو زندگي تي خاصو بحث مباحثو ٿيو، جنهن سان ڪئين نيون ڳالهون معلوم ٿيون. اسان کي پڌايو ويو ته ڪم جي وڌندڙ نوعيت ۽ وڌيڪ آزادي ملڻ ڪري، هاڻي شادي شده عورتون خود اهو سوچي رهيون آهن.

ته پيو ته ٺهرو پر رڌ پچاءُ جي ڪم ۾ به، مرد عورت سان آڏو اٽ ڪم ڪرائي. اهڙا ڪئين خط ”ورڪنگ وومن“ ۽ ٻين اخبارن ۾ ڇپيا رهندا آهن. اسان وٽ ته اڃان حويليون ۽ حرم خانا موجود آهن جتان عورت جو نڪرڻ محال آهي. سرنديءَ وارا ته گهر نوڪريائون رکي ڪنديون آهن پر مسڪين ۾ مسڪين ماڻهو به پنهنجي زال سان گهر جي ڪم ۾ به هٿ نه وٺائيندا، پاڻ مانيءَ ۾ ٿوري دير ٿي ته ڪرڙ خان زال تي آڪڙيو ايندو، جنهن ۾ اڪثر اگر نتيجا نڪرندا.

شاديءَ جو مسئلو، سوويت يونين ۾ ڪو ڏکيو مسئلو ناهي. اسان وٽ ته ماڻهن جي مرضي سان شاديءَ جو رواج ڪن صدين کان هلندو اچي، پوءِ چاهي ان ۾ زال مڙس هڪٻئي جي مزاج کي پسند ڪندا هجن يا نه، يا وري عمر ۾ وري ڏکڻ هجن يا نه. هزارين اهڙين بي جوڙ شادين جي ڪري گهر اجڙ ٿي ويا هوندا. اهڙا ڪئين واقعا ملندا جو ۶۵ سالن جي پوڙهي سان ۱۷ سالن جي نوجوان ڇوڪري پرنائڻ سان حياتي زهر ٿي هوندي. ماڻهن کي ڇا آهي. هنن ته سوچيو ته مڙس زويندار هئڻ ڪري، ڇوڪريءَ سکي گذاريندي، پر اها سندن پل آهي.

ننڍي عمر ۾ شادي به اسان وٽ ڪا گهٽ هاجيڪار ثابت

نه ٿي آهي. ڪي ته مورڳو پٽ لکي ڏيندا آهن، پوءِ نتيجو ڇا به نڪري، ٻڌي ٿي سڱن به هميشه خطرناڪ نتيجا ڪڍيا هوندا. هڪ ڌر هڪ ٻانهن ڪي وهاري ڇڏيو ته پوءِ وتن ڪورٽون پيئندا يا زوري ڪندا. ڪن چوڪرين جي شادي وري ڏاج ڪري ڪونه ٿي.

هتي ائين ناهي. چوڪريون وڌيڪ ۽ پڙهيل ڪڙهيل هئڻ ڪري مسئلو گهڻو سولو آهي. عورتون زندگي جي هر شعبي ۾ موجود هئڻ ڪري، هڪ قسم جي آزاد ۽ مڪسڊ سوسائٽي ٺهي وڃي آهي. سرد گهڻو ڪري، چوڪري ڏسي، ٻه چار ڏينهن گذاري هڪٻئي کان واقف ٿين. فيصلو ڪري صرف ماڻهن کي آگاه ڪن. نه ڏاج، نه رقم، شادي محل ۾ وڃو، شادي ٿي ويئي. ڪا گهڻي گهل گهلان نه ٿي. ماڻه مڃين ته مڃين، پر ٿا رب ڪي، ائين ڪونه ٿي نه هو راضي نه هجن ته پٽ پوت ڪي نه ٿي، ۽ راج نه ڦري.

گهر ٺاهڻ ۾ ٻئي برابر حصو وٺن. عورت پنهنجو سامان آڻي ۽ مرد پنهنجو. گهريلو استعمال جو سامان به گڏ وٺن. ڏسندي ڏسندي هڪ سڪي گهر ٺهيو وڃي.

جتي به ٺڪر هوندا، ضرور ٺڙڪندا. زال ۽ مڙس جا تڪرار اتي به ساڳي انداز ۾ هليا اچن، جيئن اسان وٽ. پوءِ ڪڏهن ٺهيو وڃن ۽ ڪڏهن گهڻو اڳتي نڪريو وڃن؛ پر گهڻو ڪري ٻئي ڌرين ڪوشش ڪنديون آهن ته هڪٻئي جي ڪلهن تي ٺهي وڃن. بنيادي طرح انسان هئڻ ڪري، هنن جون هڪٻئي تي ميارون به ساڳيون، پر پاڻ واري مرد کي ڪاوڙ مڙهي گهڻي ٿي. ٿوري دير ۾ ڪاوڙ نڪ تي، اڃا به شڪ وڌي ويو ته ڪهاڙيءَ سان ٻه اڏ، پوءِ جيستائين سچ ثابت ٿي. ائين به ٿيو آهي ته غلط فهمين جي بنياد تي خاندان اجاڙ ٿي ويا هجن. جيتوڻيڪ اسان وٽ اها اجازت به آهي مڙس کي زال نه وٺي يا زال کي مڙس نه وٺي ته طلاق حاصل ڪري پنهنجي مرضي سان گذاري سگهن ٿا.

روسي معاشري ۾ اول ته اهڙي نوبت ڪانه ايندي. پر جيڪڏهن اختلاف پيدا به ٿيو ۽ ٺاهه ممڪن ناهي ته علائقي

جي ڪائونسل جنهن کي علاتي اختيارات ٿين، سا پهريائين ٺاهه ڪرائڻ جي ڪوشش ڪندي. پر جيڪڏهن ڪا وڻي نه ملي ته پوءِ طلاق. طلاق ۾ به گهڻي چڪ چڪاڻ ڪانه ٿئي. سال ملڪيت ۾ ادوا، سواءِ ذاتي استعمال جي شين جي، ڇا جي حق مهر، ڇا جي لڪڙهه. هرڪو وڃي سگهي ٿو. زال جي مرضي ته وڃي بي شادي ڪري ۽ مڙس کي به اجازت ته وڃي ڪا من موهڻي پسند ڪري.

جيڪڏهن هنن کي ٻار صغير آهن ته ڪورٽ ٻار جي عمر جي لحاظ کان، ٻار جي حق ۾ فيصلو ڏيندي. جيڪڏهن ٻار صغير آهي ته هن کي ماءُ وٽ رهڻ جي لاءِ موڪليو ويندو ۽ مڙس کي پنهنجي ڪمائي جو چوٿون حصو ٻارن جي خرچ لاءِ ڏيڻو پوندو، جيستائين ٻار پنهنجن پرن تي پهتي. جيڪڏهن ٻار مرضي ظاهر ڪرڻ جهڙو آهي ۽ پيءُ سان وڃڻ گهري ٿو ته وري ماءُ کي پنهنجي ڪمائي جو ۲۵ سيڪڙو ٻار جي پرورش لاءِ ڏيڻو پوندو.

سوويت زندگي ۾ هڪ سٺي مثال هيءَ نظر آئي، جيڪا پنهنجي معاشري وانگيان بلڪل ساڳي آهي. اها آهي ته جڏهن ماءُ پيءُ پوڙها ٿي ويندا آهن ته اولاد کي هنن جي سار سنڀال ۽ خدمت ڇاڪري ڪرڻي پوندي آهي. اڄ ڪلھ جي اولهه يورپي يا آمريڪي معاشري وانگيان ناهي ته ماءُ پيءُ پوڙها ٿي ويا ته ڪن ڪوبه نه پڇي. يا هيءُ ته ماءُ پيءُ ڪا نصيحت ڪري ته کيس ”اسي مت ڪسي“ چئي سندن مثال نه مڃجي. پر روايتي مشرقي انداز ۾، والدين جي پوڙهو ٿي وڃڻ تي، جيتوڻيڪ حڪومت کين چڱو خاصو گذارو الائونس ڏيندي آهي، پر اولاد جو هيءُ فرض آهي ته ماءُ پيءُ جي سار سنڀال لهن. جيڪڏهن ڪو نافرمان اولاد ائين نٿو ڪري ته قانون تحرڪ ۾ ايندو ۽ ڪورٽ اولاد کي مجبور ڪندي ته هو والدين جا حق ادا ڪري. ٻي ڪنهن دنيا ۾ اهڙو قانون ناهي اسان وٽ ته ائين ڪرڻ اخلاقي پنڌ آهي ته جڏهن ماڻهن جي، تاتي وڏو ڪيو آهي، تڏهن پريءَ ۾ هنن جي ڇاڪري ڪرڻ ضروري آهي.

جنسي زندگي، عورت ۽ مرد جي زندگي جو لازمي جزو آهي.

پوءِ چاهي ڪهڙو به معاشرو ۽ ڪهڙي دور جو به هجي، انهيءَ انساني جبلت کي روڪي نٿو سگهجي، ۽ انسان ڪڏهن ڪڏهن انهيءَ هٿان ايندو مجبور ٿيو وڃي جو انهيءَ جا افسوسناڪ نتيجا به نڪرن ٿا. اسان جي معاشري ۾ خود اهڙيون خبرون شايع ٿينديون رهنديون آهن ته ”ٺلائي هنڌن تازو ڄاول ٻار لڌو جيڪو ڪنهن ڪناريءَ ماءُ پنهنجي گناهه لڪائڻ خاطر ڦٽي ڪيو. يا وري انگلش ناول سلونج جو واقعو، هڪ غلطي ڪري، ڪئين زندگين کي نهوڙي ٿو. يورپ ۽ آمريڪا جي اسپتالن ۾ ٻارن ڪيرائڻ جي روزمره وڌندڙ تعداد مان ڪنوارين مائرن جي تعداد جو اندازو ڪري سگهجي ٿو. مشهور هالي ووڊ جي اداڪاره شيرن ٽيٽ جو افسوسناڪ قتل، انهيءَ ڪناريءَ ماءُ سوسن ٿي ڪيو هو.

اهڙي معاشري ۾ ڪناريءَ ماءُ جي ڪا حيثيت نٿي رهي. هن کي معاشري ۾ گهٽ عورت، ۽ گناهه ڪار تسليم ڪيو وڃي ٿو. اسان جي معاشري ۾ ته اها عورت منهن ڏيکارڻ جي لائق نٿي رهي. جيڪڏهن هن کان غلطي ٿي ته هو ان کي لڪائڻ جي ڪوشش ڪندي جنهن ۾ فوري شادي شامل آهي. جيڪڏهن هو غلطي لڪائي نه سگهي ته پوءِ سڄي ڄمار ڪانڊاري ليکبي. جيتوڻيڪ هو انهيءَ ۾ اڪيلي گناهه گار ناهي، مرد به برابر جو ڏوهاري آهي. سوسائٽي جون ريتون، رسوم، آداب، اخلاق سڀ ڏوهاري آهن.

انهن سمورين ڳالهين کي ڌيان ۾ رکندي، سوويت معاشري ۾ اهڙي ڪناريءَ ماءُ کي قانون جو تحفظ حاصل آهي. هن کان جيڪڏهن ڪا غلطي ٿي ويئي هجي ته هو آزاديءَ سان ٻار ڄڻي سگهي ٿي، هو انجي حقيقي ۽ قانوني ماءُ آهي. هن کي ڪو ائين نٿو چڻي سگهي ته هيءَ حراسي ٻار جي ماءُ آهي يا انهيءَ جي بنياد تي هن کي نوڪري يا زندگي جي ٻين سهولتن کان محروم رکي نٿو سگهجي. نه وري سوسائٽي کيس انهيءَ آڌار تي کيس گهٽ نظر سان ڏسي سگهي ٿي. اهڙي مائهوءَ کي سزا ملندي.

ساڳي طرح اهڙي بنا بيءَ جي ٻار جي رهائش، پڙهائي وغيره

جو خرچ سرڪار پريندي، چيستانن هو پڙهي لائق ٿئي. هن کي بنا ٻيءَ هٿ جو مهڻو نٿو ڏيئي سگهي. ايتري تحفظ هوندي به نه اتي جنسي بي راهه وروي آهي نه وري جنسي چڙواڳي. باقي جنسي ميل ميلاب جا طئي شده سڌريل طريقا پنهنجي جاءِ تي موجود آهن، نه رستن تي اشارا، نه گهٽين ۾ هڪٻئي جي پويان گشت، نه جهازين ۾ بسوس وڪنار. شستگي هنن جي حسن ۽ جنسي ميل ميلاب جو بنياد آهي.

اخبار نويس هٿ جي حيثيت سان، اتان جي اخباري دنيا بابت خبرچار معلوم ڪرڻ، ۽ انهن دوستن سان خبرچار ڪري جي آرزو به فطري هئي. مون کي ياد آهي ته پنهنجي لنڊن واري تربيت دوران، اسان کي دنيا ۽ صحافت جي عظيم ترين مرڪز فليٽ اسٽريٽ تي ڪن اخبارن گڏ ڪم ڪرڻ جو موقعو مليو هو ته ڪن کي وري گهمي ڏٺو هئوسين. انهيءَ ماحول کي پيهر ڪٿي ڏسڻ جو ته موقعو نه مليو پر هڪ تقابلي موازنو ڪرڻ جي آرزو هئس. تنهنڪري پنهنجن ميزبانن کي انهيءَ کان آگاه ڪيس. هونئن به هنن لاءِ انهيءَ کان وڌيڪ ڪهڙي موزون ڳالهه هئي ته اخبار واري کي ڪنهن اخبار ۾ وٺي وڃن، ٻولي مختلف آهي ته ڇا، ڪميونٽي ته بين الاقوامي آهي.

ماسڪو ۾ فليٽ اسٽريٽ واري حيثيت، گورکي اسٽريٽ کي حاصل آهي. گورکي اسٽريٽ تي سوويت يونين جو سڀ کان وڏو اشاعتي ۽ خبر رساڻ ادارو ايجنسي نووستي پريس جو دفتر، ازويستيا، پراودا، ماسڪو نيوز، وغيره آهن. هونئن گورکي اسڪوائر تمام مصروف تجارتي علائقو آهي. اسان به اخبار ازويستيا کي چونڊيو، جيڪا شام جي وڏي ۾ وڏي روزانه اخبار آهي. ضخامت جي لحاظ کان هي اخبار ڪا گهڻي ناهي. ۶ صفحا ڪڏهن ڪڏهن ڪنهن خاص ڏينهن تي وڌيڪ ڇاپڻ جي ضرورت پوڻ ته ۲-۳ صفحا وڌائي ڇڏيندا آهن، نه ته ساڳيا ۶ صفحا. برطانوي ۽ آمريڪي اخبارن وانگيان نه، جيڪي روزانه ۲۴ کان ۳۶ صفحا ته سراسري ڪين ۽ سنڊي نيوز پهرس ۷۲ کان ۹۶ صفحا هلن. نيو يارڪ ٽائيمس جو سنڊي ايڊيشن ته سوين صفحن تي مشتمل ٿئي. ظاهر آهي ته ايترا صفحا ڪو ماڻهو هڪ ڏينهن ۾

پڙهي نٿو سگهي ۽ هو صرف پنهنجي دلچسپي واريون شيون پڙهي
ڦٽي ڪري ڇڏيندا. پوءِ چاهي انهيءَ ۾ ڪيترو به قومي نقصان ٿئي.
اسان به پوئتي ناهيون. پوءِ چاهي ڪيتري به ڳري آگاهه ٿي اخاري
ڪاغذ گهرائي قيمتي زرمبادلو خرچ ڪرڻو پئي اختصار ۽ بنيادي
معلومات تي اڪثاف نه ڪنداسين.

مون پهرين ته اها ڳالهه معلوم ڪئي ته هتي سرڪيوليشن
ڪيئن آهي. ڇاڪاڻ ته منهنجي آڏو ته برطانوي ۽ آمريڪي اخبارن
جا انگ اکر هئا ۽ انهن کي تمام گهڻا سمجهندو هئس. مثال طور
برطانيه جي ”ڊيلي مرر“ ۵۶ لک روزانه ڇپجي، ايڪسپريس ۴۷
لک، ڊيلي ميل ۱۹ لک، نيوز آف دي ورلڊ ۷۸ لک. پر هتي به
گهٽ ڪان ٿي. ازويستيا جي سرڪيوليشن ۱ ڪروڙ کان وڌيڪ روزانه.
سوويت اخباري صنعت ۾ اشتهارن جو سوال ئي پيدا نٿو ٿئي. ڇاڪاڻ
ته مصنوعات ۾ هر شيءِ رياست جي آهي تنهنڪري ڪهڙي شيءِ
جو اشتهار ڏيڻ ۽ ڪوڙي شيءِ جو نه ڏيڻ. هنن لاءِ ته سموريون
شيون تشهير لائق آهن، تنهنڪري مشهوري ڪرڻ جي خلاف آهن،
باقي ٻين ملڪن جي رسالن ۽ اخبارن ۾ سوويت مصنوعات جا اشتهار
ڏيندا آهن، يا وري اهي سوويت اخبارون جيڪي غير روسي زبانن ۾
ڇپيون آهن، تن ۾ نون مروج ٿيندڙ شين جي تشهير ڪن.

اخبارن ۾ اشتهار نه هئڻ ڪري، جاءِ گهڻي بهي تنهنڪري
خيرون، تبصرا، رايو، مضمون گهڻا ڏيئي سگهن. پاڻ وانگيان ٿئي ٿي
ڪون ته سموري اخبار اشتهارن جي رش ڪري پرڃيو وڃي، پوءِ
ڪمٽ، سرهاڙي ۽ مهرباب پور جي نمائندن جي شڪايتن جي ڌم، يا
وري سٺ وارا پڇا ڪن ته اسان جي بيانن جو ڇا ٿيو. هنن وٽ
اشتهار سو برابر ڪونهن پر جاءِ کي تمام عقلمندي سان استعمال ڪن.
ازويستيا ۽ ٻين اخبارن جو سمورو مواد اي ٻي اين يا تاس ڏيندي آهي،
جيڪي مملڪت جي پاليسي ۽ حڪومت جي نقطه نظر کي آڏو رکي
رپورٽ ڪندا آهن. ازويستيا، به ساڳي ڍانچي ۾ ڪم ڪندي آهي.

اسان جي ملاقات، بين الاقوامي سيڪشن جي مسٽر البرٽ گريگو
ريائٽس، فارين ايڊيٽر ۽ فارين ايڊيٽر ڪناڊي ڊسچيڪنو سان ٿي.

اخباري ماڻهو، اخبار جي دفتر ۾ وڃن، ڪا نئين ڳالهه ڪانه ٿي لڳي، سو اسان به ڪچهري ۾ شروع ٿي وياسين. پوري دنيا جي خبرچار ڪنيسين. اسان جي اخبارن بابت ڳالهه پڻ ٿي هئي جي طريقه ڪار جي خبرچار، اتي اخباري تنظيم متعلق تفصيل سان گفتگو ٿي. ٻئي ڄڻا تمام ڏاهما، ۽ پنهنجي تنظيم نظر نٿي اڀياس ڪيل ۽ واضح. پاڪستان، سوويت يونين جي پاڙيسري ملڪن سان آهي ۽ هنن ٻنهي جا لاڳاپا سٺا رهيا آهن. اقتصادي ميدان ۾ سوويت يونين اسان جي گهڻي مدد ڪئي آهي، تيل ۽ گئس جي ڳولا، رڪ جي ڪارخاني ۽ ٻين ڪمن ۾ هنن جي معاونت تمام اهم آهي. اسان انهن تي به ڳالهائون.

ڳالهائيندي مون ٻڌايو اسان ته پاڪستان، پاڻ آزاديءَ لاءِ عوامي جدوجهد جو نتيجو آهي ۽ گهڻن تجرباتي دورن، لاهن ڇاڙهن بعد جمهوريت تي عمل پيرا آهي. سوويت عوام جي ماضيءَ کي انهن ڪوائف کان ڌار نٿو ڪري سگهجي. سوويت سوشلٽي خود وڏا لاهن ڇاڙها ڏنا آهن. تنهنڪري طبقه واري، استحصال، حریت پسندي، بينڪيت ۽ نير بينڪيت توڻي ٻين انساني معاملن تي پنهنجي ملڪن جا عوام هڪڙوئي نڪتو رکن ٿا. هنن پنهنجي انهيءَ خيال جي پيپرائي ڪئي. ساڳي وقت بين الاقوامي حالتن تي به خاصي خيالن جي ڏي وٺ ٿي ۽ وچ مشرق ۽ عربن جي حمايت ۽ بينڪي قوتن سان اختلاف تي خيالن ۾ هڪجهڙائي هڪٻئي ۾ ڏسڻ.

ازويستيا جي عمارت، ڇهه ماڙ آهي. هيٺئين حصي تي گهڻو ڪري انتظامي معاملن، استقباليه ۽ گندام وغيره آهن. ٻين ادارن ۾ داخلا وانگيان، ازويستيا ۾ به داخل ٿيڻ لاءِ پاس ضروري آهي. اخبار جو دفتر پنهنجي ٽيليويزن وانگيان ڪاريدارن سان ٺهيل. اخبار جو سبنگ، ايڊيٽنگ، بڪچر سايڪشن، هيڊلائنگ، ڊمي ميڪنگ ۽ ميڪ اپ ائين ئي ٿئي جيئن پاڻوٽ ٿيندو آهي. اهي ئي ساڳيا رپورٽر، ساڳيا سب ايڊيٽر ۽ ساڳيا فوٽوگرافر.

مون کي، اخبار جي ڇپائي جي طريقي معلوم ڪرڻ جي خواهش هئي جنهن کان ميزبانن کي آگاهه ڪيم. ضروري ٽيليفون نڙي کان

ٻيو، اسان کي نيو ويو. ٻرنتو گرافي جي شاگرد هنن ڪري مون کي ڳوڙهي طرح ڏسڻو هئو تنهنڪري مان ته گهڙي ويس اندر. اتان جو فورسٽن، هڪ آسٽريا جو باشندو هئو، جنهن کي چڱي موچاري انگريزي به ايندي هئي. مون کڻي انهيءَ کي پڪڙيو. اوڏيءَ مهل ڪمپوز ٿيڻ بند ٿي ويو هو، سواءِ ايڪٽر پيڪٽر اسٽڪ جي. هر صفحي جو انچارج ميڪ اپ مٿن وٽ بيٺو هو. ڊسي هر صفحي جي آڏو هئو. ڪمپوز ٿيل گيلون پر ۾ ويا ٿي سڻيندا. پاڻ وٽ انگريزي اخبارن ۾ اسٽون ايڊيٽر ڪو ڏاهو سب ايڊيٽر هوندو آهي، جو آخري وقت ۾ ميڪ اپ مٿن وٽ وڃي بهندو آهي، پر هنن وٽ اهو ذميداري جو ڪم انچارج پاڻ ڪندو آهي. جزوي ڦيرگهير يا ڪنهن مونجهاري جي حالت ۾ هو سمجهائيندا ٿي ويا. هو يورپ ۽ آمريڪا جي ترقي يافتہ اخبارن وانگيان ئي ڪم ڪندا آهن. مون کي ته فليٽ اسٽريٽ جي ڪا اخبار ٿي لڳي. مون هنن کي پنهنجو ڪراڙو فقير محمد يا گل محمد بلوچ سمجهي خبر چار شروع ڪري ڏني، ۽ هو به سمجهي ويا تنهنڪري پريس مٿن وانگيان مون کي جواب ٿي ڏنائين.

انگريزي اخبارن وانگيان، ازويستيا جو ڪمپوز به ۷ پوائنٽ يا وڌيڪ به ٿيندو آهي. هيڊ لائين لاءِ ڌار پوائنٽيج. باڊي ميٽر لاءِ لائين مشينون ۽ هيڊ لائين لاءِ ڌار مشينون. پنهنجي ملڪ ۽ برطانيه جي اخبارن ۾ هيڊ لائين لاءِ لڊلو ڪتب اينديون آهن، پر اتي هيڊ لائين لاءِ پنهنجون ٺهيل مشينون. ڪيس ۽ ڪيسن رکڻ لاءِ ڳوڙيون ڌاتوءَ سان، لڏڻ لمن جو سوال ٿي پيدا نٿو ٿئي.

بلاڪ ٺاهڻ لاءِ ڪو نئون طريقو ڪونه اٿس روايتي اسٽڊ سسٽم به اٿس، ته خشڪ اليڪٽرو گريور به اٿس. باقي جيئن ڊان ۽ مارننگ نيوز ۾ ٿيندو آهي تيئن ساڳيو سسٽم. مئٽرڪس ٺاهي، مرضي پوين جيترا اسٽيريو ٺاهي ڇاپڻ شروع ڪن.

يوروهي ۽ سوويت سسٽم ۾ مون هڪ خاص فرق ڏٺو اهو هي، ته يوروهي سوسائٽي ۾ ڪمپيوٽر، تيزيءَ سان انسان جي جاءِ وٺي

رهيو آهي. انهيءَ ڪري بيروزگاري پکڙجي ٿي. ۽ سچ پچ مشيني ترقي جو سڀ کان وڏي خاصيت هيءَ آهي ته مشين انسان جي جاءِ نيچائي ٿي. سوال آهي ته هڪ ڪمپيوٽر ۶۵ هزار انسانن جو ڪم ڪري ته باقي انسان ڇا ڪري. منهنجي ذهن ۾ لنڊن جي ايوننگ اسٽنڊرڊ، اخبار ڦرڻ لڳي، جتي ڪمپوزر به ڪمپيوٽر ڪندو هو. سب ايڊيٽر ڪا به پنچ ڪري، ڪمپيوٽر ۾ وجهي ڇڏيندا هئا ۽ ڪمپوز مشينون پاڻهي ٻيون ڪمپوز ڪنديون هيون، ڇا جا ڪمپازيٽر، ڇا جا هروف ريڊر. هروف ريڊر جي هن ڪري ضرورت نه هوندي آهي ته جيڪي ڪا به ۾ آهي، اهوئي ڪمپوز ٿيندو. غلطي جو سوال ئي پيدا نٿو ٿئي. پارليامينٽ يا ڪنهن چلشي ۾ ڪو مقرر تقرير پيو ڪري ته ٽيليفونڪ لائين، ڪمپيوٽر جي ذريعي سڌي لائينو مشين سان ملائي ڇڏي آهي، پاڻهي تقرير پئي ڪمپوز ٿيندي. رپورٽرن جي ضرورت ئي نه پئي.

سوويت يونين، انهيءَ خطري کان آگاهه آهي، تنهنڪري هنن مشينن کي انسان تي حاوي ٿيڻ ناهي ڏنو. ساڳيون لائينون مشينون، آپريٽر، هئبڊ ڪمپازيٽر موجود، هروف ريڊر، رپورٽر سڀ ڌنڌي سان.

سوويت يونين ۾ آفيسٽ به ساڳي ترقي ڪئي آهي. هو ۴۰ جي اسڪرين کان وٺي ۲۵۱ جي اسڪرين تائين خوبي سان ڇپائي ڪري سگهن. آٽوميٽڪ سيپريشن کان وٺي ليڊر ۽ ٽن پرنٽنگ تمام سهڻي، پر اخبارن ۾ هو لائينو روٽري ۽ هات ميڊل مسٽر کي وڌيڪ پسند ڪن ٿا. ازويستيا به انهيءَ طريقي ڇپجي. هن اخبار جي عمارت ايڏي مضبوط جو ڪيتريون مشينون ٽي منزل تي آهن ۽ مشين جي ڌوڏن جو ڪو اثر نٿو پئي.

اخباري ڪاغذ، پوري دنيا جي مسئلي وانگيان، هنن وٽ به آهي. جيتوڻيڪ هنن وٽ اخباري ڪاغذ جو خام (هلمپ) جام ٿئي، پر هو پاڻ برداشت ڪري غير ملڪي زربادلو ڪمائن ٿا. تنهنڪري هو صفحن صفحن وڌائڻ يا اجائي سرڪيوليشن وڌائڻ جي ضرورت محسوس نٿا ڪن. البته ڪتاب، جيڪي بنيادي ضرورت جا آهن، سي پوري دنيا کان سستا.

اخبارون اتي به پنهنجي نظام وانگيان ريل ذريعي يا جهازن ۽ بسن ذريعي وينديون آهن. باقي وڪري لاءِ دڪان، بڪ اسٽال ۽ نيوز اسٽنڊ. اخبارن جي ترسيل ۾ پارٽي ورڪر مدد ڪن ۽ مقرر هنڌن تي اخبارون وٺي، پوسٽر بورڊن تي لڳايو ڇڏين، جتي مفت ۾ اخبارون پڙهي سگهجن ٿيون. اخبارن سان گڏ، پارٽي جا پوسٽر، مختلف پاليسين جون سمجهاڻيون به اتيئي نظر اينديون.

سوشلسٽ معاشري جي هڪ وڏي خوبي آهي ته هو فرد کي سهل پسند نٿو بنائي. اهڙا وسيلو ڏسيا ويا آهن جو هيٺان کان وٺي، مٿئين طبقي تائين ڪم جي ورڇ ٿيندي وڃي. انهيءَ ڪري، نوڪر ڇاڪر هئڻ جو سوال ئي پيدا نٿو ٿئي. اتي هر ماڻهو صاحب آهي، هر ماڻهو پنهنجو نوڪر آهي. ڪو ڪنهن جو آقا ناهي، سرمايدارانه استمراريٽ جا اتي نشان ئي ڪونه ٿين. اسان وٽ شل نه ڪنهن وٽ چار ڏوڪڙ ٿين يا چوڪڙي زمين جي ٿئي؛ پنهنجو جسم ڪٿي هلڻ لاءِ تيار نه ٿيندو. پائيندو ته سڄي دنيا جو ڇت، مٿس اچي جهليو آهي، نئين ماڊل جون گاڏيون پيو پچائيندو، هڪ ماڻهو ٿيلهي ڪٽڻ وارو هوندو ته ٻيو حقو وارو، بورجي ۾، ٽي نوڪر ته ڪراچي واري بيگلي تي هوندا ٿي هوندا؛ پوءِ ملازمن جي چلمه ۾ باهمه پري يا نه، بقول هڪ لاهوري دوست جي اسادا ڪي.

خير، ڳالهه ٿي هلي سوشلسٽ معاشري جي. اتي ڪو ماڻهو پنهنجو ڪم پئي تي وجهڻ نه چاهيندو آهي، نه ئي ٻيو ماڻهو پرايو ڪم ڪندو آهي، سواءِ ذميداري جي. اها هنن جي مزاج ۽ سوسائٽي جي سکيا آهي. انهيءَ جو سڀ کان دلچسپ مظاهرو ٽيليفون سرشتي ۾ نظر آيو. جيتوڻيڪ رقبتي جي لحاظ کان هيءَ دنيا جو سڀ کان وڏو ملڪ آهي پر هي ٻه ڏينهن ٽيليفون ذريعي ڳنڍيل آهن. ايڏي ساري موثر انتظام هئڻ جي باوجود نه اتي انڪواري ٿئي نه بڪنگ. چاچو ۱۷، ڇا ۱۰۹ ۽ ۱۰۳ - نه وري ٽيليفون جي نمبرن واري ڊئريڪٽري - جيڪڏهن اوهان کي ڪنهن ماڻهوءَ کي ٽيليفون ڪرڻو آهي ته اوهان کي ان جو نمبر اڳواٽ معلوم هئڻ گهرجي. يا وري پنڌ ڪري وٺس وڃو ۽ کانس سندن نمبر پڇي اچو - اهو نمبر ڇڏيءَ

طرح نوٽ ڪري پاڻ وٽ رکيو. جيڪڏهن اوهان کي اڳواٽ هن جو نمبر معلوم ناهي ته اوهان کي ٻڌائڻ وارو ڪو بندو بشر نه هوندو. انهيءَ ڪري هرڪو ماڻهو پنهنجين چوٽرين ۾ پنهنجي ڪم ڪار جا نمبر نوٽ ڪيو وٺي، نه ته هر زبان ياد.

مون کي اتي اهو معلوم ڪري اطمينان ٿيو ڇاڪاڻ ته پنهنجي ملڪ ۾ منهنجو اصول ته اهو آهي ته پنهنجي ڪم جا نمبر ياد ڪري ڇڏجن يا نوٽ ڪري ڇڏجن. ٻئي تي ٻار نه وجهجي. پاڪستان موٽي اچي پنهنجن صحافي دوستن مقبول صديقي ۽ پير مظهر جن جو مشغلو ٻين کان ٽيليفون نمبر پڇڻ آهي تن کي چيم ته جيڪڏهن اوهان ٻئي سوويت يونين ۾ هجو ته ٻئي ڏينهن تي ڪريملن جي ديوارن سان ٽڪر هڻي پنهنجو مٿو ڦاڙيو، ڇاڪاڻ ته اتي هنن کي ٽيليفون نمبر ٻڌائڻ وارو ڪوبه نه هوندو.

انڪواري ۽ بڪنگ نه هئڻ، توڙي ڊئريڪٽري نه هئڻ، فلسفو اهو ئي ساڳيو آهي ته هر ماڻهو پنهنجو ڪم پاڻ ڪري. حياتيءَ ۾ وڌ ۾ وڌ ڏيڍ ٻه سؤ نمبرن سان واسطو هوندو جن کي سولائيءَ سان نوٽ ڪري سگهجي ٿو. انهن ڏيڍ ٻه سؤ نمبرن بدران چو هزارين نمبرن واري ڊئريڪٽري رکجي ۽ خرچ ڀرجي. ڊئريڪٽري ڇاهڻ جو خرچ ملڪ تي ڌار هوي. انڪواري انهيءَ ڪري ناهي ته هڪ ماڻهوءَ جي ڪم وارو نمبر ٻيو ماڻهو ڇو ٻڌائي ۽ ان جو ڀڳهار سرڪار ڀري. انهيءَ سان ماڻهوءَ ۾ سستي پيدا ٿئي ٿي. ٽرنڪ بڪنگ اتيءَ ڪري ناهي جو هر ڪمرو ٻئي ڪمري سان سڌي ڊاننگ ذريعي مليل آهي. چاهي هزارين ميل پري علائقو ڇو نه هجي. سمرقند ۽ تاشقند ۽ ڪلاڪن جي پرواز جو فاصلو آهي پر چند سيڪنڊن ۾ ٽيليفون ملي ٿو.

اسان وٽ به ساڳي سهولت آهي ۽ مائڪرويو چار وڇائڻ کانپوءِ وڌيڪ اثرائتي ٿيندي. في الحال ته حيدرآباد کان ڪراچي لائين لاءِ ۹۰ ملائيندي ملائيندي اڌ ساهه سگهيو وڃي. ڪراچي مان موٽي اچجي ته به لائين نه ملي.

ٽيليفون گهٽ خراب ٿين، پر جيڪڏهن ٿين ته انهيءَ جي شڪايت ٻڌڻ وارو هڪ نمبر اوهان جي داد رسي ڪندو. ايمرجنسي نمبر هر فون بوٽ تي نظر ايندو. بکنگ صرف غيرملڪي ڪالڻ لاءِ ٿيندي آهي جنهنجو شعبو ڌار، چارجز بين الاقوامي معيارن مطابق ٿين. مثال طور پڻ ماسڪو يا سوويت يونين جي ڪنهن به شهر مان، پاڪستان لاءِ ۷۰ روپل يا ۷۰ رپيا ڪن ٿين.

جيئن ٻين مغربي ملڪن ۾، مختلف انداز مثال طور ڊايل بدران ٽچ مٽيل، ٽيليفون ڪنڊڙ جي تصوير ڏيکارڻ وارو فون ويزن وغيره آهن، تيئن هتي ڪونه ٿين. ڇاڪاڻ ته سوشلسٽ نظام ۾ اهي شيون خرچاڻو ۽ پرايٽ ڏيندڙ ناهن. انهيءَ بدران، اهو افادي پهلو آڏو رکڻ.

هوٽل پيڪن به، ماسڪو ۾ عجيب و غريب هوٽل آهي. گورڪي اسڪوائر ۾ وڏي ڪشادي، لفٽون سڀ ٻين وانگيان، پر سڀ کان عجيب ڳالهه انهيءَ جو ماحول آهي. سڀ ڪجهه چيني! سمورو ٺام ٺڪاڻو چيني انداز جو، ڊائنگ ۽ بال روم کان وڏو. ديوارن ۽ چٽين تي گل چٽ، نقش نگار سڀ چيني فڪر جا، ۽ ڪمر صاف سٺا.

مون ۽ منظور کي ڇهين منزل تي ڊبل ڪمر ملو ته شمع کي وري ستين تي. ڪمر شاندار، وضع دار، چٽين، ديوارن ۽ درين تي چيني چٽ ۽ پردا، Suite وانگيان پن حصن ۾ ورهايل. ٻاهر ڪشادو حصو وهڻ جي لاءِ ڪم اچي. ميز ڪريون سڀ ڪاٺ جي پراڻي روايتي چيني نموني جون. سمهڻ واري ۽ وهڻ واري حصي درميان الف ليلوي ڪهاڻين ۾ ٻڌايل هلڪو چاريدار پردو، سچ ٻچ سمهڻ کان پوءِ پاڻ کي شهزادو شهرپار سمجهندا هئاسين. البت شهزادي شهزاد جي تلاش ۾ اڪيون ٿلڪنديون رهنديون هيون. پر ٻوليءَ جي ڪوٽ ڪري، لفٽ جو جواب چڱيءَ طرح ڏيئي نه سگهندا هئاسين.

هونئن ته سڄو ملڪ حسين شهزادين سان ڀريل هو پر ٻوليءَ جي ڪري ويچارا ئي لڳاسين. تنهن هوندي به آڪرا هئاسين. منظور

کي ڪورينٽي وارو مثال ڏيندو هئس ته جستجو جاري رکي، ستان اسان واري ٻولي ڪو سمجهي وٺي.

نيٺ، ماسڪو ريڊيو اسٽيشن تي پنهنجي دؤري جا تاثرات رڪارڊ ڪرائڻ کانپوءِ، شاپنگ ڪري واپس هوٽل تي پهتائين ته اسان جو ميزبان فتح پاڻي هليو ويو هو، انجي جاءِ تي هڪ نئون صاحب آيو هو دستوري طريقي ۾ ٺهي ماني تي ٻه ڪلاڪ لڳيو وڃن، پر انهيءَ ڏينهن ما گهڻن ڪنهن نئين شادي شده جوڙي جي پارٽي هئي سو ڏاڍي رش هئي. ڊائننگ هال به ڀريل هو داخلا بند هئي، ٻاهر داخلا چاهيندڙن جو هجوم لڳو پيو هو. شمع ڪهڙاڻو ته ڪيئن اندر هلبو. آٽ ڏينمانس نه پرواهه نه ڪر. اخباري ڪميونٽي وارو طريقو اختيار ڪيم ۽ اڳ ۾ ئي ”پريس، پريس“ ڪندو اڳتي هليا ويسين. ۶ چئن واري ٽيبل کڻي ٿو سولا ڏياري. اسان واري ميزبان جو ڪو نياپو آيو هو، سو موڪلائي ٻل ڏيئي هليو ويو باقي اسان ٽي وڃي پهچيسين. ٽيبل تي بيئر، منظور جو پسنديدو پورٽ وائين، مون واري پسنديدو، ووڊ ڪا جي گهگهي پئي هئي. ٽري فائيو جا سگرٽ، ۳ ڊرنڪ، هڪ ڪرسي تي آءٌ ٻي تي منهنجو ڪوٽ، ۶ چئن واري ٽيبل تي ۳ چٽا، ڊائننگ هال ۾ آخر ۾، پوري هال جون نظارو ڪندي، پاڻ کي راجا اندر ٿي سمجهيسين.

هڪ ڳالهه ٻڌائيندو هلان ته اتي اسڪاچ گهٽ هلندي آهي، باقي هنن جا پنهنجا وائين، شمعين ۽ ووڊڪا جام هلن. اسڪاچ ۽ شمعين جا شوقين صرف غير ملڪي ٿين، جيڪا لڳ ڀڳ پنهنجي ملڪ واري اگهه تي ملي. مون کي ياد آهي ته اي ٻي اين جي دفتر ۾ جڏهن ويا هئاسين ته اتي جي وائيس چيئرمين سان گپ شپ ڪندي، چرچو ڪيائين، ”پاڪستاني صحافي پيٽن جي معاملي ۾ خبر ناهي ته ڪيئن آهن؛ باقي روسي ٻولي ۾ چوڻي آهي ته روسي صحافي صرف ٻن موقعن تي پيئندو آهي. هڪ جڏهن برسات وسندي هجي ۽ ٻيو جڏهن برسات نه وسندي هجي.“ مون وري پنهنجي جگر مراد آبادي وارو لطيفو ٻڌايو مان ”اوهان گهڙي رکي ٿا پيو ۽ اسان وارا همراہ گهڙا رکي ٿا پيئڻ.“ انهيءَ کان علاوه اسانجي شاعرن جي ڳالهه ته جسماني نشي کان شروع ٿي وڃي عارفانه ۽ حقيقي نشي تائين پهچي.

خير، هتي پيشن جا آداب به پنهنجا آهن. شيشي جوسامان ته پوري دنيا ۾ بهترين ڏانهن آھن، سو هنن جا جام به تمام سهڻا ٿين. عمر خيام کي جيڪڏهن دسترس هجي ها، ته يقينن هتان ئي گهرائي ها، ۽ غالب به گهٽ نه ڪري ها. هر ڊرنڪ لاءِ الڳ، وسڪي لاءِ ڌار شيمپين لاءِ ڌار، بيئر لاءِ ڌار ۽ ووڊڪا لاءِ ڌار. ٻين ملڪن ۾ به ائين آهي پر هتي ووڊڪا ۽ منرل واٽر جا آئٽم وڌيڪ آهن. ووڊڪا لاءِ عام طور چوندا آهن ته بصرن مان ٺهندي آهي. ٿئي تمام گرم. هن جا درجا ٽين ووڊڪا ۳۵، ۴۵ ۽ ۹۶ آهي گرميءَ جا مختلف درجا ظاهر ڪن ٿا. يورپي ملڪن ۾ اسڪاچ وانگيان پاڻي ملائڻ کانسواءِ پيشن ۽ پوءِ وري پاڻي ڌار ڍڪ ڍڪ ڪري پيشن. جي ”اسان ملاوت جا ڦاٽل ناهيون. هر شيءِ ۽ نج پوءِ پيٽ ۾ وڃي پلي ملن.“ ووڊڪا ۾ پاڻي ملائي پيشن عيب آهي ۽ محفل جي خلاف سمجهيو. مٿان پلي منرل واٽر ئي پيشو. مطلب ته ڊنر جي ميز تي ويهيو ته پيشن لاءِ چار مختلف ماپ ۽ اندازن جا گلاس پيا هوندا.

اسان جي ميز تي ٿئي شيون موجود هيون، تنهنڪري مختلف وقتن تي مختلف گلاسن جي آزمائش جاري هئي. شادي پارٽي هئڻ ڪري پيشن کي سک ڪونه هئو ۽ انهيءَ تي نوجوان جوڙا خون گرم ڪري رهيا هئا ته اڌڙوٽ به پنهنجي يادن کي نغمن ۾ ڊٻائي رهيا ها. ٿوري دير بعد شميم به هلي ويئي.

سادي ۱۰ بجي ڌاري، هوٽل جو ڊائنگ هال، پر واري لابي سميت ڪچا ڪچ پر جي چڪو هو. اسان واري ٽيبل تي چار ڪرسيون خالي پيون هيون. ڪيڏيءَ مهل ٻه مسماتون، هڪ بيل بائرم ۾ ٻي مٺي ۾ ٽلنديون نظر آيون. اسان ڇاڪاڻ جو هال جي لنگهه واري حصي کان منڍ ۾ هئاسين، تنهنڪري ذري گهٽ اسان جي ٽيبل جي ڀر ۾ بيهي، هال جو جائزو ورتائون. ظاهر آهي ڪنهن وهڻ واري جاءِ جي ڳولا ۾ هيون. مون منظور ڪري چيو ته ”هيسٽائين ڪنهن سوئيٽ ڪمپني لاءِ واجهه وڌا اٿئون، سي سڀ ٿئي پيا آهن. هيءَ آخري دائ ٿا لڳايون. مون چيو خالي ٻولي سمجهن، باقي ڪم پاڻهي قدرت ڪندي.“ اسان کي مڙيوئي ڪجهه وقت سهڻي رفاقت ڪهندي

هئي، باقي وڏي کين ڪرڻ اچڻو هو. سو انتهائي شيڪسپيئرڻ ٻولي ۾ چيو مان، ”محترمانون، جيڪڏهن اوهان کي انگريزي اچي ٿي ۽ منهنجي ٻولي سمجهو ٿيون ته اچو. اسان دعوت ٿا ڏيون، ڇا اسان کي رفاقت جو اعزاز بخشينديون؟“ اهو ٻڌي هنن وڏي ٿڻڪ ڀڄي وئي ۽ اڳتي وڌيون.

مون منظور کي چيو، هاڻي توکي ٽرنٽي ڪاليج آف ڪيمبرج واري ٻولي ڳالهائي اٿئي، گهڻا ڏينهن تو به ٽيليويزن تي اداڪاري ڪئي آهي.

ٻوڙ سمورا آداب لاهي هٿيارن ونگيان استعمال ڪري، پاڻ کي ۽ منظور کي متعارف ڪرايم. وڏي ۲۳-۲۴ سالن جي هئي، نالو تانيا هئس. سلس ڪرل هئي ۽ اٽڪسي ڊرائيور جي زال هئي. انگريزي پڙهيل هئي، تنهنڪري اسان جي ٻولي به هلي. ننڍيءَ جو نالو ساشا هو ۽ صرف روسي ايندي هئس تنهنڪري ڪچهري ۾ تانيا کي مترجم ٿيڻو پيو.

اسان جي آڇ تي، ڊنر هنن پنهنجي کاڌي ۽ شمين اسان جي پٽيءَ. ڪچهري ۾ گپ شپ کانپوءِ اتان جي عورتن جي زندگي جي رهڻي ڪهڻي بابت معلوم ڪيو. ريسٽوران بند ٿيڻ واري هئي، ۽ اسان انهيءَ ڪچهري کي ڊگهو ڪرڻ پئي چاهيو. تنهنڪري شمين ۽ ٻيون ڊرنڪس وڏي پنهنجي ڪمري ۾ پيئڻ جي آڇ ڪئي مان هنن به انڪار نه ڪيو. اسان کي ۹ روپس جو ڏنڊو ضرور لڳو پر ههڙي ڪچهري لاءِ اها ڪا رقم ڪانه هئي. هو مشرقي عورتن وانگيان تمام آداب پسند ۽ محتاط ۽ ڪچهريءَ جون ڪوڏيون هيون انهيءَ حد تائين جو اسان هڪٻئي سان ايڊريسون به بدلايون. البتہ عورتن جي بين الاقوامي عادت ضرور هئڻ ۽ ٿوري ٿوري دير بعد پرس سان آئينو ۽ روج ڪڍي پاڻ کي ٺاهين، موڪلائڻ وقت ته ذري گهٽ پورو مڪ آف ڪيائون.

ماسڪو ريڊيو ۽ ٽي وي

اسان جي ميزبانن اهو ضروري سمجهيو ته اسان جا سوويت يونين بابت رايا معلوم ڪن ته سندن ملڪ ڪيئن آهي يا اسان کي دوري ۾ ڪا تڪليف ٿي، يا هي ته اسان کي سندن ملڪ ۾ ڪهڙي ڳالهه وڻي ڪهڙي نه وڻي. سو به اسان کان پنهنجي پر ۾ ڀڄن ها. مورڳو ڪٿي ريڊيو اسٽيشن تي گهرايائون ته جڳ ٻڌي. اسان به خوش ٿياسين ته انهيءَ بهاني عظيم ملڪ جي ريڊيو اسٽيشن تـم ڪهڙي ۽ اسان جا آواز دنيا جي هن طاقتور ترين ميڊيم ويو ماسٽ تان دنيا جا ماڻهو ٻڌي سگهن.

ماسڪو ريڊيو اسٽيشن تي به داخلا جو طريقو ساڳيو جيڪو تاشقند ريڊيو اسٽيشن تي. ريڊيو ماسڪو جو ايشياڻي سيڪشن شهر ۾ ئي هڪ عمارت ۾ قائم آهي. هن سيڪشن ۾ ايشيا جي سمورين مکيه ٻولين جا پروگرام نشر ٿيندا آهن. اهي ۵۰۰ ڪلووات جي ميڊيم ويو تي نشر ٿين. انتهائي طاقتور هٿ ڪري شارٽ ويو تي نشر ڪرڻ جي ضرورت ناهي. پاڻ وٽ پاڪستان ۾ بنا ڪنهن تڪليف جي ٻڌڻ ۾ ايندو آهي.

پاسون ڏيکارڻ کان پوءِ اسان جو نشريات تي ميزبان اسان کي نٿو آيو. هو هڪ روسي باشندو هو جيڪو ۳ سال کن پاڪستان ۾ رهي ويو هو. حيدرآباد به آيو هو، ڏاڍي ڪچهري ٿي. اوپاريون لهاريون ڳالهائون ڪندي گهريلو اسٽوڊيو تائين پهتاسين. هو همراهم اڙدو چڱي ڳالهائيندو هو تنهنڪري ٻئي ڪنهن انٽرويو ڪندڙ جي ضرورت نه پئي. اناٽونس پروڊيسر سڀ ڪجهه پاڻ هو. واري واري تي اسان جا

تاثرات رڪارڊ ٿيا. منظور ته ريڊيو ۽ ٽي وي جو ماڻهو هو، مان به ريڊيو تي هريل هئس. محسوس ڪيو ته عبداللطيف عباسي يا بخاري صاحب ٻوٽ ۾ ويٺل آهن. عورتون پاڻ وٽ صرف انائونسمينٽ ڪنڊيون آهن ۽ اتي ڪنسل ڪان وٺي ايڊيٽنگ، ڊينگ ۽ مڪسنگ سڀ ڪجهه ڪن. تمام تيز ۽ چست.

جيئن پاڻ وٽ ٿيندو آهي ته اشارن تي ٽاڪر يا فنڪار ڳائي، ڳالهائي ۽ بند ڪري، تيئن اتي به اشاري بازي تي ماڻهو هريل. اسٽيشن اندر ٽپڙ مڙهي ساڳيا پاڻ جهڙا، البته فرق اهو ته پاڻ اسپورٽ ڪندا آهن ۽ هو پنهنجا ٽاهي استعمال ڪندا آهن. اسٽوڊيو وڏا، ڪنسل به وڏا، رڪارڊنگ ۽ پلي بيڪ بيٺي بيٺي ڪن. ويهي صرف انائونسمينٽ ڪن. ٽاڪر لاءِ ٻوٽ شاهي. چاهي تقرير هجي يا گانو، آرڪسٽرا هجي يا ڊوئيٽ، رڪارڊنگ اسٽريو فونڪ ٿيندي. ٽي ٽي مائيڪ لڳا هئا آهن. مون کي حيدرآباد واري اسٽيشن ياد اچي رهي هئي ته ٽاڪ ٻوٽ هڪڙي، پوءِ ٻه ٻه پروديوسر هڪ مائيڪ تي آسرو رکيا ويٺا آهن، پوءِ منهن جو ڏڪاءُ پيو لڳي.

اسٽريو نوٽڪ هنن ڪري، آواز جي ڪوالٽي تمام سٺي ٿئي انهيءَ کانپوءِ رڪارڊنگ ڪرڻ وقت فلٽر به ڪندا ويندا آهن. ٽپ جون ڊسڪون وڌيون، پنهنجي وڏي اسپول جيتريون ڏيڍ ڪلاڪ ته پڪو پروگرام پري سگهجي ٿو.

اتي ئي اسان کي هڪ بنگالي ساليو جيڪو اتي انجنيئرنگ پڙهڻ ويو هو. هڪ مدراس به ملي. هو ٻئي اڙدو به ڪجهه ڳالهائي سگهندا هئا، پر اتي بنگالي ۽ ڪاڊي زبان ۾ پروگرام پروديوسر ڪندا هئا. روسي تمام سٺي ٿي ڳالهائون. خبرون چارون پڇيوسين. ٻڌايائون ”روسي نٿا سڪون ته ڪم نٿو هلي“ پتو پيو ته لائيو پروگرام ورلي ڪو نشر ٿئي نه ته هر پروگرام رڪارڊ ڪيل، انهيءَ مان هنن جي اڳواٽ پلاننگ ۽ مائينٽوڪ هنن جو اندازو ٿئي ٿو.

صبح جو بهر هو، تنهنڪري پروديوسر پنهنجن ٽيلينٽس کي وٺي انٽو لائينس طي ڪري رهيا هئا. تقريرون، حالات حاضرہ، ڊراما، ميوزڪ سڀ سيڪشن ڌار ۽ انهن جا صاحب به ڌار. پاڻ وارن وانگيان نه.

ته هڪ هڪ پروڊيوسر کي ۳۳ سرڪشن. پوءِ ڪوالٽي ٿئي نه ٿئي.
ڪوانٽي ته ٿيندي.

نشرياتي برادري جي هڪ ڳالهه مون کي وٺي ته پئسن جي
ادائگي ترت. اها به روڪ. پاڻ وٽ به ڪن ڏينهن معاوضو اوڏي
سهل ٿي ڪٽڻ ملندو هو پر پوءِ ڪن خدا ترس بنڌن جي افعالن جي
ڪري هاڻي چيڪ ۾ تبديل ڪيو ويو آهي. تقريرون رڪارڊ ٿيون
ته اسان کان وڃڻ تي صحيحون وٺي ڪٿي لڌالا ڏنائون.

ريڊيو اسٽيشن جو ذڪر نڪتو آهي ته ٽيلويزن جو ذڪر به
ڪندو هان. ٽيلويزن اسٽيشن ته سموري روس ۾ چار وانگيان پڪڙيل
پر ماسڪو جي ٽي وي اسٽيشن وڏي مصروف آهي. پروگرامن ۾ گهڻو
توجه سماجي ضرورتن، اخلاقيات، ٻارن جي صحيح تعليم، جسماني
صحت، ٽي ٽين. تعليمي پروگرام ڏاڍا اثرائتا. ٻارن جي لاءِ نشريات کي
وڏي اهميت ڏين ۽ هنن جي پروگرامن ۾ گهڻو ڌيان علم، ۽ هنن جي
اخلاق کي بنائڻ تي هوندو آهي. راندين کي ڪوريج گهڻو ڏين. سنسني
خيريت ۽ وهمي ڳالهين کان پاسو ڪندا آهن. سماجي طور طريقا ۽
سوشلسٽ نظريه ۽ پرچارڪ ڊرامن کي ترجيح ڏيندا آهن.

ٽي وي پروگرامن ۾ هڪ ڳالهه خاص نظر آئي ته سمورا پروگرام
ڪٽ ٽوڪٽ نه، پر هڪ سين پٺي ۾ ڊزالو Dissolve ڪرڻ سان
ڏاهيندا آهن. پاڻ وٽ صرف ميوزڪ جا آئٽم هڪ پٺي ۾ ڊزالو ٿيندا
آهن، نه ته گهڻو ڪري ڪٽ ٽو ڪٽ هلندا آهن.

سڀ کان حيرت انگيز ماسڪو جو ٽي وي ماسٽ آهي. هو
دنيا ۾ سڀ کان اوچو ٽي وي ماسٽ آهي. پري کان ڪر ڪنيو پيو
نظر ايندو.

خلاهازن جي ياد ۾ ڪڙو ڪيل يادگار کان ٿورو پري، رستي
جي هڪ طرف ٽي وي اسٽيشن آهي ۽ پٺي پاسي ٽي وي ماسٽ آهي
ڪل ۱۸۳ ميٽر بلند آهي. چڱي خاصي آمدني جو ذريعو آهي، ڇاڪاڻ
ته روسي توڙي غير روسي هر وقت هتي گهمندي نظر ايندا. سياحن
کي ماسٽ جي اڌ تائين وڃڻ جي اجازت آهي جتي سيمينٽ ۽ رڪ

جو ڍانچو پورو ٿئي ٿو. اتان کان ئي ڌاتوءَ جو ڪم آهي، جتان پروگرام برقي لهرين کي ڇڏي ٿو. هن اڌ تي هڪ ريسٽوران پڻ آهي. بهن سان سمورو ماسڪو پيرن هيٺان ٿو لڳي. ڪريملن، ماسڪو ۽ ندي، ڪاميابين جي نمائش، يونيورسٽي سڀ هڪ نظر ۾ سمائجي ٿا وڃن. ايترو مٿي جو مون تصوير وٺڻ جي ڪوشش ڪئي ته ٻه چار فرلانگ پري تائين ته فريئر ۾ ڪانه ٿي آئي. مون کي لنڊن وارو ٻوسٽل ٽاور ياد اچي رهيو هو. اتي به ائين ئي آهي پر اهو گهڻو ننڍو آهي، هن ئي وي ماسٽ ۾ تعميري حسن به تمام گهڻو آهي.

اي- ڀي- اين

اسان کي پنهنجي ميزبان اداري اي ڀي اين به وڃڻو هو. هي به انهيءَ ساڳئي گورکي اسٽريٽ تي آهي. گورکي اسٽريٽ، وال اسٽريٽ ۽ آڪسفورڊ اسٽريٽ وانگيان خالي نالي ۾ گهڻي آهي، باقي پنهنجي سرهاڙ وي کان پٺي ۽ ٽرننگ جي لحاظ کان مصروف.

اي ڀي اين جي عمارت، پراڻي روايتي انداز جي عمارت آهي. ٻاهران، رومن انداز تعمير جي مختلف ديو سالاڻي ڪٺائڻ جا ڪردار درن تي لڳل؛ جيئن تقسيم کان اڳ. هندو جاين تي هڻندا آهن. هي ادارو ۱۸۳ اخبارن ۽ رسالن کي مواد پهچائيندو آهي. اٽڪل ۵ هزار ملازمن تي ادارو آهي. اي ڀي اين، سوويت يونين ۾ اهوئي ڪردار ادا ڪري ٿي، جيڪو پاڪستان ۾ انفرميشن کاتو

ڪندو آهي. هو ملڪ جي هاليسي ۽ بين الاقوامي لڳائڻ کي ڏيان ۾ رکي خبرون فراهم ڪندي آهي. سرڪاري ترجمان جي حيثيت ۾ ڪم ڪندو آهي. اوهان عام طور اخبارن ۾ پڙهيو هوندو ته اي بي اين جي هڪ مبصر هيئن راءِ ڏئي آهي، اهو هن ڪري جو اي بي اين کي سوويت يونين جو آواز ئي سمجهيو ويندو آهي. تاس خبر رساڻ ايجنس، آهي پر اي بي اين جي ڏسي ڪتابن جي اشاعت، رسالن ۽ اخبارن کي سواد فراهم، بيئر بڪ فراهم ڪرڻ، پوسٽر ٺاهڻ، ڇپڻ، سياحن لاءِ رهبر ناما ٺاهڻ آهي. سوويت يونين متعلق ٻاهرين دنيا کي هر معلومات فراهم ڪندا آهن. جنهن ڪري هنن وٽ ماهر، سياست جا ڄاڻو، اديب ۽ صحافي سڀ موجود آهن.

هونئن ته چوندا آهن ته Journa't is born not made پر سچ پچ سوويت يونين ۽ ٻين ترقي يافتہ ملڪن جي صحافتي برادري ۽ سندن طريقه ڪار ڏسي اهو بهار ڪو غلط ٿو لڳي. ڇاڪاڻ ته هنن جو چوڻ آهي ته تربيت، انسان کي بنائي ٿي. مان ته خود انهيءَ سوچ جو آهيان ۽ انهيءَ نڪتي تي گهڻن مان اختلاف به رکن ڏو آهيان. حقيقت ۾ ڏٺو وڃي ته هي عمل جو زمانو آهي، تجربو، غلطي، درستي ۽ وري تجربو، ۽ انهيءَ آڌار تي قائم ڪيل اصول ٺاهڻ جو زمانو ناهي. پر تجربڪار ماڻهن جي تجربن مان فائدو حاصل ڪري قيمتي وقت ڇو نه بچائجي. اهي ۲۰ سال هاڻ تجربا ڪندي ڇو گذارجن، ۲۰ سالن جو نچوڙ ۱ سال ۾ سڪي وٺجي. دنيا جي ترقي يافتہ ۽ ٽيڪنيڪي سوسائٽين ۾ اهوئي دستور آهي.

سوويت يونين، ترقي يافتہ سوسائٽي آهي اتي اهي سمورا تصور ۽ پانڊا پري پيا آهن. اتي جديد اصولن تي صحافي ٺاهيا ويندا آهن. اتي يونيورسٽي جي مختلف شعبن مان، جن جو لاڙو بين الاقوامي تعلقات، عالمي سياست، صحافت ۽ لکڻ سان هوندو آهي، ڇوڪرن ۽ ڇوڪرين کي چونڊي اي بي اين يا اخبارن سان اهرينس ڪري لڳايو ويندو آهي. انهيءَ سان گڏ، هو پنهنجي ماسٽرس ڊگري ڪري وٺندا. انهيءَ کان پوءِ هن کي ڪنهن نه ڪنهن ٻئي شعبي ۾ لياقت ضرور حاصل ڪرڻي آهي. مثال طور ايشيا، پاڪستان، ڀارت، برما يا ڏکڻ اوڀر ايشيا. ٽن سالن تائين هن کي اخبار ۾ اهرينت شپ

ملندي رهندي، انهيءَ کان پوءِ هن جي لاڙي جي مخصوص شعبي ۾
کيس رکيو ويندو آهي.

پگهار ڪم تي مدار رکي. رپوٽر ۽ سب ايڊيٽر هڪ ڪيڊر
۾ آهن. انهيءَ کانپوءِ ڪم تي ترقي ۽ اضافو مدار رکي ٿو. ڪم
سڀ گڏجي ڪن. پٽيالا ٽين ٽي ڪونه. تنهنڪري پاڻي به پاڻ پيئڻو
پوي ٿو. پاڻ وانگيان نه، نه سس ڪهڙي ٻي ميز تي پئي آهي ته
اها به پٽيالا کڻي ڏئي نه ته لڪڻ پڙهن بند، اخبار لپٽ.

سفارش تي ڪم ڪونه ٿين. سفارش ٿيندي صرف تعارف لاءِ،
حوالو ڏسو آهي. پيو ٿيو خير، پاڻ وارا همراھ هجن ته يا رلي وڃن
يا انهن وانگيان ٿيڻو پوي. اسان وٽ ته اخباري ايجنٽ نمائندو ٿيڻ
چاهي ته ضرور ٿيندو، نه ته اخبار نه ڪندو. ڪي وري مائٽاڻا ڦاٽا
۽ ايڊيٽرن تائين سفارشون هلائي خاٽو ضرور ٿيندا. پوءِ چاهي افعال
ڪهڙو خان جا ڪهڙا به هجن.

سنگ ڊيسڪ تي به ساڳيو حال آهي مون کي ياد آهي اسان
وٽ هڪ اهڙو اڀرائينس به هوندو هو جيڪو ٽيليفون تي هر خبر
ڏيندڙ کي صرف ”ها استاد“ چئي سگهندو هو، ۽ پوءِ ڳالهه بند. هنن
وٽ هر ماڻهو تربيت حاصل ڪري جديد لاڙن، ۽ عالمي حالات کان
واقف ٿي ميدان ۾ اچي ٿو ۽ پوري تيزيءَ سان اڀري چڪي ٿو.

ملازمت جا شرط قريب قريب پاڻ جهڙا اٿن، پاڻ وٽ ته اڃا
ڪٿي وڌيڪ بهتر آهن. هنن وٽ هفتي ۾ ۵ ڏينهن ڪم، يعني ڪل
۵۰ ڪلاڪ، جتي اسان پاڪستان ۾ ۷ ڏينهن ڪم، ۽ ۴۲ ڪلاڪ
هفتي ۾ ٿئي. ريزڪي موڪلون هتي به ساڳيون پاڻ جهڙيون، البته
علاج اتي سڀني لاءِ ٿري، مملڪت جي ذميداري آهي. خبر جي
ترسيل لاءِ ملڪ اندر ٽيليفون ڪتب آڻين. ڪا به ٽيڪس تمام چست
ٿين. ڪنن تي ٽيليفون لڳل ۽ خبرون پڌندا تيزيءَ سان ٽائپ ڪندا
وڃن. ٽيلڪس سروس ۽ تصويرون لاءِ وائر فوٽو پوري ملڪ اندر ۽
سوري دنيا ۾ پڪڙيل، خبرن لاءِ اي بي اين جو پنهنجو چار تمام
اثراتو آهي.

مون لينن جو ڏيهه ڏٺو]

[۱۷]

اخبارن ۽ رسالن کانسواءِ، اي پي اين، نشرياتِي ادارن کي به مواد ۽ ماڻهو فراهم ڪندي آهي. اي پي اين جي لائبرري جنهن کي آمريڪي ٻولي ۾ مارگ Morgue چيو ويندو آهي، تنهن ۾ اٽڪل ۴ ملين حوالا موجود آهن جن ۾ دنيا جي قريب قريب هر شيءِ بابت پس منظر ملندو.

لينن گراڊ:

حب الوطني ۽ جو نشان

ماسڪو کان پوءِ اسان جي پي منزل لينن گراڊ هئي. انهيءَ عظيم اڳواڻ جي نالي جي پويان تاريخي شهر، جنهن جديد سوشلزم جي تعمير لاءِ خبر ناهي ڇا ڇا ڪيو.

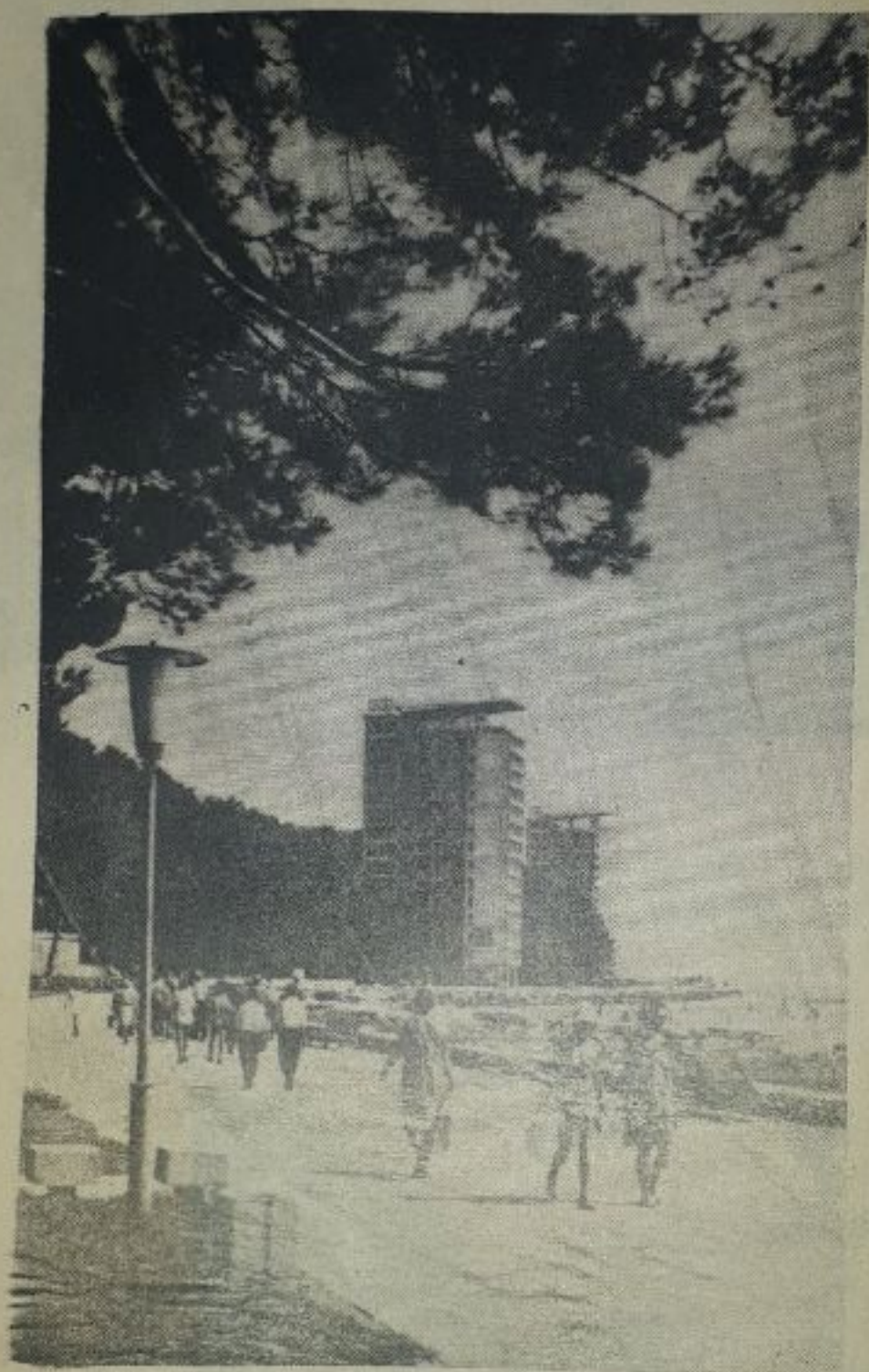
لينن جي نالي ۽ لينن گراڊ سان ڪئين تاريخي حقيقتون وابسته آهن. لينن طبقي واپاريت ۽ بيٺڪي قوتن خلاف مظلوم عوام جي جدوجهد کي يڪجا ڪيو ۽ عوامي قوتن جي رهبري ڪئي. پوءِ هن گراڊ جنهن پنهنجي ملڪ تي ڌارين جي سڀني منهن ٽوڙ جواب ڏنو. هن شهر جون ڪي به هن شهر جي ماڻهن جي بهادري جي ساڪس. هن شهر جي لڳيتو ۹ ڏينهن دشمن سان جنگ جاري رکي.

جنگ عظيم هڪ طرف دنيا کي ان ۾ وڪوڙي رهي هئي ته ٻئي طرف اسان وٽ خلافت تحريڪ جي لاٽ اڀري رهي هئي. ٻين اسلامزم جو عظيم قائد حضرت مولانا عبيدالله سنڌي روس جو دؤرو ڪيو هو. جتي لينن ۽ روسي عوام سندس شاندار استقبال ڪيو هو. انهيءَ کانپوءِ ئي مولانا مرحوم چوندو هو ته آءٌ ڏسان ٻيو ته مشرق کان هڪ انقلاب اڀري رهيو آهي جيڪو نيٺ سڀني کي وڪوڙي ويندو. جنهن جي ابتدا لينن ڪئي هئي، لينن گراڊ انهيءَ انقلاب جو مرڪز آهي.

ماسڪو کان ڪو ۸۰۰ ڪلوميٽر پري، فزلبڊ جي ڀر ۾. فزلبڊ جي اسپينڊ جي ڪناري تي اهو سفر اسان ريل ۾ ڪيو جنهن سراسري ساڍا ۷ ڪلاڪ کن ڪيو.

اها خاصي رفتار آهي. هونئن اهو ٻنڌ عمومي طور ڪن ڏينهن ۱۳ ڪلاڪ وٺندو هو، پر هاڻي ساڍا ۷ ڪلاڪ کن لڳن ٿا، هڪ تيز رفتار گاڏي ساڍا ۵ ڪلاڪ وٺي ٿي. هڪ ڳالهه ڪندو هلان ته سوويت يونين ۾ ريل جون پٽڙيون اٽڪل ۱ لک ۲۰ هزار ڪلوميٽر آهن جن مان ۳۵ هزار ڪلوميٽرن تي بجليءَ سان ريلون هلن، باقي ڪاربن ڪوئلي يا ڊيزل وارين انجنين سان. بجلي چاڪاڻ ته هتي جام ٿئي، تنهن ڪري هر سال ڊيزل تي هلندڙ پٽڙين مان ۱۲ سو- ڏيڍ هزار ڪلوميٽرن کي بجلي تي ڪيو ويندو آهي. هونئن هتي بجلي تي هلندڙ گاڏين جي ڊيگهه، دنيا جي بجلي واري پٽڙي جي ٽئين حصي کان وڌيڪ آهي.

خير، پاڻ وانگيان اتي به مڪس، فاسٽ ۽ ايڪسپريس آهن. رات جو عام طور ايڪسپريس گاڏيون مڪيه شهرن جي درميان هلن، باقي ڏينهن جو گاڏيون، پاڻ وارين پئسينجر گاڏين وانگيان هلن، حيدرآباد کان وٺي لاهور تائين، مرڙاڻي، راهوڪي، اڏيرو لعل، هر هڪ اسٽيشن تي بيهن، جيئن مسافر پنهنجي سهولت مطابق لهي ۽ چڙهي سگهن. انهن نه آهي ته واضح حڪمن جي باوجود، بسون ڪيپرن ۽ مٽيارين تي بهن ڪونه ڏو سڪرنڊ ۽ مورو. اهڙن ڊئريڪٽ ريل ۾ چڙهندڙن لاءِ ايڪسپريسون، اهي به جام، گهڻو



ماسکو، وڈنڈر رستا ۽ اوچيون جاپون.



نوادرات جو مرکز ھرمتاش



مياڙي جو مھل

ڪري رات جو. پر هن سهولت سان ته رات جو ماڻهو ڪم ڪار لاهي گاڏيءَ ۾ چڙهي صبح جو پنهنجي ماڳ. وات تي ننڊ به ڪندو وڃي.

اتي هر سٺ بڪ ٿئي. سمهڻ جي سهولت، هر سوکيءَ ۾. گاڏا پنهنجي تيزگام جي ايئرڪنڊيشنڊ ڪمپارٽمينٽ جهڙا. گاڏي ۾ اندر ٻن ماڻهن لاءِ ڌار ڌار ڪيٽيون، سمهڻ واري برٺ تي بسترو وڇيل، ٻه نوال ٽنگيل. ريڊيو موجود، اڃا چاڪي. اوهان کي خالي ٽڪيٽ وٺڻ ۾ سمهڻو آهي.

هر ڪمپارٽمينٽ لاءِ الڳ گارڊ. دستوري بڪنگ وغيره کان سواءِ، صبح ٿيندو ته جيئن جاڳندڙن ڪوئلن تي ٺهيل چاءِ ٺاهيندو. ۶. پنسا ڏيئي چاءِ پيو. ريل ۾ ريسٽوران موجود، جتي وڃڻ لاءِ هليٽ فارم تي لهي وڃڻ جي ضرورت ناهي. چاڪاڻ ته ريل جو هر دٻو ٻئي سان ڳنڍيل آهي، تنهنڪري اندران ئي اندران ڏي ريسٽوران ۾؛ بلڪل ائين جيئن اسان هالي ووڊ جي فلمن ۾ ڏسندا آهيون ته ولين ڏوهه ڪري هڪ دٻي کان ٻي ۾ وڃي پناهه وٺندو آهي.

ريل اندر ريڊيو. سياحن لاءِ ڌار پروگرام هلندو آهي. گاڏا تمام صاف سٺا، هر انچ قالين سان ڍڪيل، درين تي خوبصورت پڙدا، ڪپڙن ٽنگڻ لاءِ هئنگر، پنج ئي آگرئون برابر ته ناهن، پر آءٌ پانيان ٿو ته جيڪڏهن اهڙي سهولتون هتي موجود هجن ته ماڻهو نوال ۽ هئنگر به نه ڇڏين. ٻيون شيون ته پهريائين ٽڳائين.

لينن گراڊ اسٽيشن پنهنجي روٽري اسٽيشن جيتري. هونئن ته هر مسافر پنهنجو سامان ڍوڻ تي هريل آهي، پر ڦٽي به موجود، جيڪي صرف گهري وزن وارا سڏيندا آهن. ڦٽي به بار پئڻ تي ڪونه کڻن. هٿ گاڏيون اٿن، جيڪو في ڦيرو ۳ رهنين جي حساب سان هليٽ فارم تان، ٻاهر ٽيڪسي اسٽنڊ تائين پهچائين. اڪهه مقرر. گهڻي وٺ وٺان نه ڪن. نه وري اهو ته گاڏي ايندي ئي مسافرن کي جهٽيو وڃن. پري بيٺا هوندا جنهن جي مرضي هوندي اهو ٻانهي سڏيندو.

لينن گراڊ جي اسٽيشن ٻاهران ٽيڪسي اسٽنڊ تي پهتائين ته ڊگهي قطار. اهو ته مون عرض ڪيو آهي ته ٽيڪسي سوويت يونين جي وڏن شهرن ۾ وڏو مسئلو آهي. ماڻهو گهڻا ۽ صبح جو هرڪو ڊيوٽي تي پهچڻ لاءِ ٽڪر ڪندو. ٻاهران ماڻهو به ڪم ڪار واسطي ايندا آهن، بس پوءِ ته وٽ وٽان. ٽراسون، بسون، ريلون ۽ ٽيڪسيون پوري نه پون. اسان جي لائين ايڏي ڊگهي هئي جو انهيءَ مقرر جاءِ ۾ پوري نه ٿي تنهنڪري مڙي انگريزي اکر يو U وانگيان ٿي آئي. ائين به ناهي ته ٽيڪسي آئي ته جيڪو ڊوڪي وڃي اچي وڌي، سو چڙهي. پنهنجي صدر يا بولٽن وانگيان ٿئي ٿي ڪونه. هتي ٽيڪسي اچي اسٽنڊ تي بيٺل ڪنڊڪٽر کان پنهنجو وڇر صحيح ڪرائيندو ۽ هر مسافر واري سان چڙهندو. اسان کي پنهنجي واري اچڻ لاءِ ايڏائي ڪلاڪ انتظار ڪرڻو پيو، ٻي ٻي ٽنگون سڪي ويون.

لينن گراڊ، ماسڪو کان ننڍو، پر تمام خوبصورت شهر آهي. آبادي ماسڪوڪاڻ اڌ جيتري يعني ۵۰ لکن جي لڳ ڀڳ. تاريخي لحاظ کان هن جي اهميت تمام گهڻي آهي. عظيم پروليتاري انقلاب عملي صورت ۾ هن تي ورتي. ان کان پوءِ ٻي جنگ عظيم ۾ پوري دنيا ۾ نازي فوجن جو مقابلو هن شهر ڪيو. اهو ته اوهان کي ياد هوندو ته نازي فوجن ۲۰۰ ڊويزن فوج سان سوويت يونين تي حملو ڪيو هو ۽ بمباري جي وقت ۲۰۰-۲۰۰ جهاز گڏ حملو ڪندا هئا. لينن گراڊ تي نازي حملو سيپٽمبر ۱۹۴۱ع ۾ ڪيو هو ۽ جنوري ۱۹۴۳ع تائين، ڪل ۹۰۰ ڏينهن گهرو ڪيو ويٺا هئا. هو ايترا ته ظالم ها، جو هنن لينن گراڊ کي بکيو، ٿڌ ۾ بي يارو مددگار ڪري مارڻ چاهيو. تنهنڪري هنن سموري لينن گراڊ کي سمجهو ته لوڙهو ڏيئي، سمورو پيغام رسائي، پهچڻ جا رستا، ريلون جهاز راني جا ذريعا سمورا بند ڪري ڇڏيا هئا. صرف هڪ واٽ لئڊوگا ڍنڍ وارو ڪليل هو، پر اهو به ڍنڍ جي ٻر ۾ بدلجڻ ڪري بند ٿي ويندو هو، ۽ لينن گراڊ جي شهرين توڻي فوجن لاءِ صرف هوائي رستو ڪليل هو. پر شايداس آهي، هنن باهت شهرين ۽ فوجين کي، جن انهيءَ جو مقابلو ڪيو ۽ نيٺ هنن جي ۵۰ ڊويزن فوج کي تباهه ڪري دڪالي ڪڍيو.

لينن گراڊ جي شهر ۾ گهڙندي، هنن عظيم شهرين ۽ فوجين کي سلام ڪندي، دل ٽٽي رهي. جڏهن نازين لينن گراڊ جا سمورا رستا گهٽ بند ڪري ڇڏيا ۽ اهو انتظار ڪري رهيا هئا ته اجهو ٿا شهري بڪ مرن يا انهيءَ ڊپ ۾ اسان وٽ پيش پون؛ پر ڏسندي ڏسندي، شهرين مان ۱ لک ۶۰ هزار شهري اڳتي وڌيا ۽ مادر وطن جي تحفظ لاءِ پاڻ کي وڙهڻ لاءِ پيش ڪيو. اهو تعداد ست ٽي وڌي ۵ لک ٿي ويو.

مرد چئن مکيه محاذن تي وڙهي رهيا هئا، عورتون ڪارخانن ۽ اسلح ساز فيڪٽرين ۾ ڪم ڪري رهيون ۽ ٻوڙها وري گهرن ۽ آفيسن جي نگراني ڪري شهري محاذ تي صف آزا هئا. شهر جي وچ مان لنگهنڙ مشهور ندي نيا جي بندرگاهه تي ”ارورا“ بحري لنگهه کي محفوظ ڪيو بيٺو هو ۽ گهٽين ۽ گهرن جي چٽين تي روسي جوان نازين جي نشانن کي سوڙڻ ۾ مشغول هوندا هئا. اهو هنن ماڻهن جو جذبو ۽ همت هئي، جو لينن گراڊ کي مثل بنائي، فاتح ٿي گهڙڻ جي آس رکندڙن کي برلن جي ريشٽاخ تائين هڻڻو پيو.

لينن گراڊ ۾ عمارتن ۽ ديولين تي اسان کي انهيءَ گوليباري ۽ بمباري جا نشان اڃا نظر آيا. هڪ پراڻي مينشن جي گهٽيءَ ۾ اڃا روسي زبان ۾ اها عبارت چڱي چڱي نظر اچي ٿي ته:

”شهر يو، شهر تي شيلنگ جي وقت، گهٽيءَ جو هيءُ پاسو تمام خطرناڪ آهي.“

لينن گراڊ جي ماڻهن جي بهادري ۽ شهرين جي فرض شناسي هن سان ظاهر آهي ته جنگ جي خاتمي تي ۱۳ لک ماڻهن کي مختلف ايوارڊ ۽ تمغا مليا. انهن بهادرن جي ياد ۾ هنن ته پنهنجا گيت ڳايا پر اها بهادري عالمگير حيثيت اختيار ڪري ويئي. خود ۱۹۶۵ع جي جنگ ۾ اسان جي گيت نويسن لاهور کي، پاڪستان جي لينن گراڊ سان ياد ڪيو هو.

لينن گراڊ جي تاريخ جاگرافي ڪجهه هن ريت آهي ته هي صرف ۲۷۰ سال پراڻو شهر آهي. پر انهن ٻوٽن ٽن صدين ۾ هيءُ

شهر تمام وڏيو ۽ ويجهيو آهي. بالٽڪ گلف جي ڪناري تي مشهور نيوآ ندي هن شهر جي وچ مان لنگهي ٿي. شهر جو گهڙاءُ رومن انداز تعمير جو آهي، ڇاڪاڻ ته انهن ڏينهن رومي ماهر تعميرات ۽ فنڪارن جي لاءِ لينن گراڊ وڏي چڪ رکندو هو.

روايتي پرائيڊن جايون، اڃا موجود آهن. وڌندڙ آبادي جي لحاظ کان روزانه نيون جايون ٺهنديون رهن ٿيون جن ۾ ڊهندڙ جايون جي باشندن کي منتقل ڪيو ويندو آهي. انگن اکرن ۾ دلچسپي رکندڙ دوستن جي لاءِ عرض ته تعمير جي رفتار هينئر ايڏي تيز آهي جو هر روز ٻه نوان بلاڪ، هر ڏهين منٽن هڪ نئون فليٽ شامل ڪيو ويندو آهي.

شهر جي ۴۲ تعليمي ادارا، ۸۴ خصوصيت وارا سيڪنڊري اسڪول آهن جن ۾ ۴ لک شاگرد هروقت پڙهندا آهن. اڄ جي لينن گراڊ ۾ ۱۳۰ پيپلز يونيورسٽيون مختلف شعبن ۾ شاگردن، استادن، ماهرن ۽ محققن لاءِ اڀياس جا مرڪز بنيل آهن.

انقلاب کان اڳ روس ۾ ٻن ماڻهن جا نالا تمام عزت سان ورتا ويندا آهن: هڪ پيٽراعظم ۽ ٻيو آئون اعظم. لينن گراڊ پيٽراعظم جي نالي پويان قائم ڪيو ويو هو. پهريائين هن کي سينٽ پيٽرس برگ ڪري سڏيو ويو، جنهن کان پوءِ پيٽرس برگ ۽ هينئر لينن گراڊ. لينن گراڊ جي ڀر ۾ هڪ ٻيو شهر پيٽرو گراڊ قائم آهي.

لينن گراڊ ۾ تاريخي جاين ڏسڻ جي لاءِ سڀ کان مکيه هرمتاش Hermitage آهي. يعني گوشو يا خانقاهه، هي پيٽراعظم جو محل آهي. دراصل پيٽراعظم جا ٻه محل آهن: هڪ لينن گراڊ ۾، ٻيو بالٽڪ سمنڊ جي ڪناري تي قوهارن جو محل يا سياري وارو محل. لينن گراڊ وارو محل، جيڪو هينئر هرمتاش سڏجي ٿو، دنيا جي فنون لطيفه ۽ آڳاٽن شين جو بي مثال عجائب گهر آهي. هيءُ محل پيٽراعظم ۽ ملڪه ڪيٿرائين جي فنون لطيفه سان بيحد محبت ڪري وجود ۾ آيو. هو پاڻ مصوري جا وڏا ۽ انو ڪوڏيا ۽

اٽلڪس جا دلداده هئا. هنن ان وقت نه صرف پاڻ دنيا ۾ موجود نوادرات جمع ڪيا، پر جڳ مشهور مصورن کي گهرائي، وهاري مصوري ۽ مجسم سازي جا عجيب نمونا ٺهرايا. هرمتاش محل، فن تعمير جو هڪ انوکو نمونو آهي. رومن ماهر تعميرات جي ڪارناسي هئڻ ڪري، هن جي هر ڪمائي، ڪانس، ٽنپو، مجسمو، سر ۽ بارڊر رومن انداز ظاهر ڪري ٿو. چئين تي خاص ڪري، آڪر ۽ مجسمن جو ڪم، وچئين دور جي فن جو نادر نمونو آهي.

شاهي خاندان، هن محل جي هڪ حصي ۾ مصوري ۽ اٽلڪس جا نمونا رکايا ۽ باقي ۾ شاهي رهائش ٿيندي هئي. شاهي خاندان خاص ڪري ملڪ ڪيٿرائين انوقت فرانس، اٽلي، جرمني، جزائر، مصر، بابل ۽ نينوا، خبر ناهي ڪٿان ڪٿان جا نوادرات ڳولي، گهرائي، سگهڙائي سان هتي رکيا. هن وقت محل جي هڪ هزار ڪمرن ۾ اٽڪل ۳ لک شاهڪار موجود آهن. اڪٽوبر انقلاب کان اڳ هيءَ نوادرات ۽ آرٽ جون شيون، صرف شاهي خاندانن يا ٻاهران ايندڙ شاهي مهمانن جي ڏسڻ لاءِ هونديون هيون. روس يا ٻي دنيا جي ڪنهن عام ماڻهوءَ جي ڏسڻ جو سوال ئي پيدا نٿو ٿئي. انقلاب کانپوءِ شاهي خاندان جون شيون، هنن جي استعمال جي شين، هن جي نوادرات کي عجائب گهر ۾ استعمال ڪري، عام ماڻهوءَ لاءِ کوليو ويو آهي ۽ اڄ هر روز اٽڪل ۲۰ هزار ماڻهو هرمتاش کي ڏسڻ ٿا.

هرمتاش کي ڏسڻ لاءِ گائيڊ مقرر آهن. ڇاڪاڻ ته انهيءَ کانسواءِ هيءَ محل ڏسي ۽ سمجهي نٿو سگهي؛ خاص ڪري رستو پلجڻ ته ڏاڍو سولو آهي، ٻين لفظن ۾ مومل وارو ڪاڪ محل آهي. هڪ گهمرو گائيڊ نظرن کان گم ٿيو ته وري ملڻ محال آهي. اوهان ڇو نڪرڻ ته محال نه، البته نڪرڻ مشڪل آهي. هر زبان لاءِ گائيڊ، ٽريول ايجنسيون ڪنديون آهن. هونئن ته انگريزي زبان ۾ سٺو گائيڊ ته ملڻ مشڪل آهي پر اسان جا ڀاڳ سٺا هئا جو اسان کي هڪ بيلو رشين چوڪري ملڻ جي بي انگريزي، صاف سٺي ۽ برطانوي لهجي واري هئي، ڪلٽي، رلٽي ملٽي ۽ نالو به تمام رومانوي - اولگا - نديءَ جي نالي پوياد، ائين ڪٿي سنڌي ۾ سمجهو ته سٺو.

اتان جي گائيندن کي هزارين سامان جو تفصيل، برزبان ياد، هر تاريخ جا گرافي انگن اکرن سان منٽ ۾ طوطي وانگيان ٻڌايو وڃو ٻار پون.

هرمتاش جو سير انهيءَ ڪمري کان شروع ٿئي ٿو، جتي ۲۷ آڪٽوبر ۱۹۱۷ع تي صبح جو ۱۰ لڳي ۲۰ منٽن تي صوبائي ڪابينه کي گرفتار ڪري وٺاريو ويو هو. انهيءَ ڪمري ۾ ساڳيو سامان ائين ئي آراسته ڪري رکيو ويو آهي جيئن انهيءَ تاريخ ۽ وقت تي هو. ڪمري ۾ رکيل گهڙيءَ کي به ۱۰ لڳي ۲۰ منٽن تي بهاريو ويو آهي.

هرمتاش جي هڪ حصي ۾ شاهي خاندان جي رهڻي ڪهڻي، سمهڻ وارا ڪمرا، وهڻ وارا ڪمرا، صلاح مشوري جا ڪمرا ۽ نظاري ڪرڻ وارا حصا شامل آهن، جيئن پاڻ وٽ حويلين يا وڏيرن جي بنگلن ۾ نماز پڙهڻ لاءِ ڪروٽ ٺهيل هوندي آهي، تيئن هن ۾ به هڪ ننڍڙي چوٽل، جنهن جي ڇت تي سون، چانديءَ جي پاڻيءَ سان مسيحي انداز جا مجسما نهايت خوبصورتي سان ٺهيل آهن.

ٻئي حصي ۾ انٽيڪس رکيل آهن جن ۾ پهرين روسي جهاز ڪانوئي، روسي انداز جون سموريون پرائيڊون ۽ تاريخي شيون ڏيکاريل آهن، هنن ۾ ڪتب آيل مختلف وقتن تي هٿيار، هار سينگار جا زيور، ڪپڙا سڀ ڪجهه ڏيکاريل آهن.

هرمتاش جو ٽيون حصو مصوري تي مشتمل آهي ۽ سڀ کان دلچسپ آهي. هن ۾ مجسما به آهن، فنون لطيفه جي شاگرد لاءِ هن کان وڌيڪ ڪا بهتر درسگاهه ناهي. تصويرون ۽ مجسمائيترا ۽ اٽلپ آهن جو ڏسندڙ پاڻ کي هڪ اڻ ڪٽ سمجهي ٿو. ڏسندڙ ٽڪجي پونديون ۽ تصويرون ڪٽنديون نه، آخر هنن به ته سموري دنيا جو خزانو جمع ڪيو آهي. ذرا اندازو ڪريو ته سموري دنيا ۾ عظيم مصور لينارڊو ونشي جون ۸ تصويرون آهن جن مان ٻه صرف هن ميوزيم ۾ آهن. اسان کي گائيند ٻڌايو ته گذريل سال اها ڳالهه متنازع ٿي ته آيا اهي لينارڊو جون تصويرون آهن يا نه. سچي دنيا جا محقق آيا

جن وڏي کوجنا کان پوءِ اهو فيصلو ڏنو ته اهي لينارڊو جون تصويرون آهن. لينارڊو جي مڻه وٺا اصلي حالت ۾ سونگي اتي ڏسڻ نصيب ٿيو.

مشهور مصور ۽ تجريدي فن جي باني پگاسو جون اٽڪل ڏيڍ سؤ تصويرون اتي هڪ هنڌ ڏٺم. سورليزم ۽ اسپريشنزم جو ته شعبو ئي ڌار آهي. روبنس، روبال، گريشيون جون عظيم تصويرون به اتي نظر آيون. اندازو ڪريو ته روبنس جي ڪليڪشن ايتري اٿن جو هڪ هال، صرف هن لاءِ ئي مخصوص آهي.

مجسمن ۾ بوتلن ۾ ٺهيل منچرس ڪسان وڏي، ڊيوڊ جا برانز مجسما سڀ هتي موجود.

جيتوڻيڪ ٽڪڙ سان گهمڻ ۾ به چار ڪلاڪن لڳيون وڃن، پر اهو ذخيره اصل ذخيري جو ٽيون حصو آهي. ٻه حصا جاءِ نه هئڻ ڪري هميشه تهه خاني ۾ هوندا آهن. تنهن ڪري اهي ٻه حصا واري واري تي هر متاش ۾ ڏيکاريا ويندا آهن.



سياري جو محل يا قوارن جو محل

جن دوستن ”ليلي ڪي خطوط“ ۽ ”مجنون ڪي ڊائري“ پڙهي هوندي تن کي بخوبي اندازو هوندو ته اهي ٻئي ڪتاب ڌار ڌار ڪري نٿا پڙهي سگهجن. يا ته وري ڌار پڙهڻ سان هنن مان

مڙو نه ايندو. ساڳي طرح سياري واري محل يا ڦوهان واري محل کي هرستاش کان ڌار نٿو ڪري سگهجي. ڦوهان وارو محل ان ڪري سڏيو ويندو آهي جو هن جي ايوانن ۾ تمام گهڻا ڦوهارا آهن.

لينن گراڊ شهر جي بيهڪ هونئن به عجيب و غريب آهي. نيوا ندي ٻن حصن ۾ ورهايل آهي ۽ لينن گراڊ جي هرستاش اسڪوائر کان ڪي گز مٿي، ملي هڪ ٿي وڃي ٿي، تمام وڏي ندي، ٻيٽ پاڻ واري سنڌوندي جيئن سانوڻي ۾ ڦوهه ڪنا تار لليا واري تهڻ کان نظر ايندي آهي. هوا پوري ساري هٿن ڪري، گهڻي چولي ڏسڻ ۾ ڪانه آئي ۽ نه وري ڪن جو ڪو ڪڙڪو، البتہ ٻائي جي تڪ گهڻي. ٻائي ۾ گهڻو ڪري ڪاريڙو، ڇاڪاڻ ته جن ميدانن ۽ جبلن مان وهي اچي ٿي، انهن جي ساخت ڪجهه انهيءَ قسم جي آهي جو ٻائي ڪارائتو وڃي.

جيئن پنهنجن گڏو يا لليا جي پٿرن وٽان ٿئي ته اڃا به اهي ڊونڊڙيون، پيڙيون ۽ هٿوڙا پيا هلن، هنن وٽ اها هئا. پر هاڻي وقت بدلجي چڪو آهي. هاڻي هنن وٽ جديد سوٽر لانچون ۽ جيت آهن. اهو ته اڳ ۾ عرض ڪيو اٿم ته هو ٽرانسپورٽ جي هر ذريعي کان ڪم وٺن ٿا، جنهن ۾ نهرون شامل آهن. نيوا وڏي ندي هٿن ڪري عام اڇ وڃ لاءِ منجهس تيز رفتار راڪيٽ نما لانچون يا هڪڙا جهاز هلن، جن ۾ سؤ کن مسافر اچيو وڃن. مال آڻڻ ۽ نيڻ لاءِ وڏا مال بردار جهاز، مال لاهڻ ۽ ڇاڙهڻ لاءِ وڏيون گوديون. ڪن هٿن ته ڪيماڙي ڪريڪ ٿي پائيم. بالٽڪ سمنڊ ۾ منهن هٿن ڪري، ٻي جنگ ۾ وڏو بحري محاذ سنڀاليو هئائين ۽ اڃا تائين هنن جو منظر جهاز ”ايورا“ اڃا بيٺل آهي.

سياري جو محل، بالٽڪ سمنڊ جي ڪناري تي آهي جنهن ڪري نديءَ جي چوڙ مان لنگهي اتي پهچڻو پئي ٿو. عجب منظر هو پاڻ وٽ سنڌو ٽن چوڙن ۾ چوڙ ڪري ٿي ۽ اتي سنڌونديءَ جو جولان سمنڊ جي چولين مان ملندي عجب آواز ڪري ٿو، پر هي خاموشي سان ٻي ٻائي ۾ ملي هڪ ٿي وڃي ٿي. سمنڊ ته بالٽڪ

جو نالو آهي پر هيءَ هڪ ڏنڊ آهي ۽ دنيا ۾ سٺي ٻائي جو وڏي ۾ وڏو ذريعو آهي، شايد انهيءَ ڪري. باقي گهڻي وڏي آهي، انهيءَ ڪري ان کي سمنڊ سڏيو ويو آهي.

بالٽڪ جي ڪناري تي، سياري جو محل هڪ وسيع علائقي تي مشتمل آهي. ساوڪ جي اڻ ڪٽ سلسلي پويان رنگا رنگي گلن جي ٻارين ۾ گھريل، ڇپر جي ويڪرن ٽڪرن ۾ اندر ننڍن وڏن ڦوهارن جو جهرمت عجيب سمان ٻڌي ٿو. هيءَ محل، سياري ۾ شاهي خاندان کي ڪتب ايندو هو. محل ٻن مڪين حصن ۾ ورهايل آهي: هڪ رهائشي محلاتي عمارتون ۽ ٻيو ڦوهارن ۽ باغ وارو حصو. محل کي ۵ مڪيه لنگهه آهن، ۽ جتان به محل ۾ داخل ٿبو، اتان سونين چادرڻ چڙهيل، ڦوهارن سان استقبال ٿيندو. هيءَ ڦوهارا تعداد ۾ سائيڪو ڪن ٿيندا، مگر قطارن ۾ اهڙي طرح رکيل آهن جو سهڻو گلدستو ٺهي ٿو. هر قطار، سيميٽرڪ انداز سان، وچ ۾ وڏو ڦوهارو ۽ باقي ننڍا ڦوهارا چوڌاري. ڦوهارن جو منهن سهڻن ۽ مختلف مجسمن جا، جيڪي مختلف تهذيبي ڪردارن جي نشاندهي ڪن ٿا. مڪيه ڦوهاري جو ٻائي اٽڪل ۳۰ فٽ کن اچي ٿو. هيءَ سمورو ٻائي بالٽڪ مان پنهنجي واڌو واھ جيتري نهر مان اچي ٿو ۽ نيڪال ٿئي ٿو. ڦوهارن ملائڻ لاءِ ڪا مشين ناهي، پر ڪو ڪمپريشر سسٽم ٺاهيو ويو آهي جو ڦوهارن جو نڪتل ٻائي وري ڦوهارن ۾ اچي ٿو.

رهائشي محل، هرمتاش وانگيان تمام وضع ۽ شاهانه انداز ۾ ٺهيل آهي. وچئين مڪيه هال ۾ بهي ڏسبو ته سمورا ڦوهارا ڏسڻ ۾ ايندا. محل ۾ شاهي خاندان جي ڪتب ۾ ايندڙ شين کي تمام سٺي سان رکي، مستقل نمائش گاهه بنايو ويو آهي. جيتوڻيڪ هي محل ڪو گهڻو آڳوڻو ناهي ۽ جنگ عظيم جي بمباري ۾ ان کي نقصان پهتو، پر مرمت ڪرڻ کانپوءِ وري اهڙي سنڀال سان رکيو ويو آهي جو ڏسندڙ کي اندر وڃڻ وقت، جتي مٿان جتي، پارائي وڃي ٿي. هنن پنهنجي تهذيبي سرمايي کي ڪيڏي نه جاکوڙ مان محفوظ رکيو آهي. اسان وانگيان نه ته دنيا جي عظيم تهذيبي سرمايي موئن جي دڙي کي سنڀالي نه سگهيا آهيون يا وري هي ته ٽيڪسيلا

جي عجائب گهر مان گوتير ٻڌ جا سٺو کن قديم مجسما چوري ٿي.
جڏهن عالمي مارڪيٽ ۾ وڪامجڻ لڳا، تڏهن اسان کي خبر پئي.
ڇا هي گهٽ ستم ظريفي آهي ته اسان جا نوادرات، برٽش ميوزيم
۾ آهن ۽ اسين هٿين ڏلهن آهيون. اهو ته جان مارشل يا مارٽيمر ويلر
جي مرضي آهي ته هو پنهنجي حساب سان ڪهڙا به ڪاٿا ڪن،
يا وري دنيا ۾ اسان جي تهذيب کي ڪٿي بهارين. اسان ته پنهنجا
ماهر، پنهنجا پارڪو ۽ ڄاڻو پنهنجا پاڻ ۾ ڪونه ٿا ڏهون. هرڪو
ڏيڍ چانور جي ديڳڙي ڌار ڏهن ۽ پنهنجي ٽوپي ۾ ڪنڀ هڻڻ جو
قائل آهي. انهيءَ ۾ ڇاهي علم ۽ عقل جا سمورا دستوري آداب ڇو
نه ڇڏي ڏيون. هرڪو پنهنجو پاڻ کي علم ۽ عقل جو اهرام سڏي
ٿو. اڃا انهيءَ تي ڪونه ٺهيا آهيون ته آيا اهو موئن جو دڙو آهي
يا موهن جو دڙو.

انهيءَ کانسواءِ تحقيق ۽ تدريس جو هي عالم ته عالم، مرندي
سري ويندا، علم جو پندار پاڻ سان گڏ قبر ۾ کڻي ويندا پر ٻين
کي فيض نه ڏيندا. ڪاش اسان پنهنجي جرڪندڙ ماضي کي ڄاڻي
۽ انهيءَ کي هنن وانگيان محفوظ ڪري سگهون ها.

لينن گراڊ ۽ ٻئي الهندين علاقي جي بيهڪ ۽ اهميت اهڙي
آهي جو مغربي سياح آسانيءَ سان ٿوري وقت اندر پهچي سگهن ٿا.
۽ اهو لينن گراڊ جي ويڪرين گهٽين ۽ سٺيل بسن مان ثابت ٿيو
ته مغرب ۾ روس ڏسڻ جو شوق ڪيترو نه آهي. لينن گراڊ،
هيلسنڪي جي ويجهو آهي، تنهن ڪري سٺين کان گهمندي سياح
فنلنڊ کان لينن گراڊ ۾ داخل ٿيندا آهن. گهڻا اولڻ، جرمني ۽ پولينڊ
واري روت وٺندا. سياحن جو هڪ وڏو تعداد هتي گهمڻ ايندا آهن،
ڇاڪاڻ ته هنن جي ذهنن ۾ سوويت معاشري متعلق تمام عجيب و
غريب قائرات آهن.

مغربي سياح جيئن دنيا جي ٻين حصن ۾ ڏسڻ ۾ ايندا آهن
تيئن تمام گهٽ پر ڪارآمد سامان کنيو، جوڙا ٺاهيو وٺن گهمندا.
يورپ مان سوويت يونين ۾ داخل ٿيڻ لاءِ ويزا، ٽڪيٽ، زبان،
گهمڻ ڦڻ جهڙين جاين تي پهچڻ لاءِ هنن جو انتظام يورپ ۾ موجود

ٽريول ايجنسيون، سوويت سرڪار پاران رابطي ۾ اچي ڪنڊيون آهن. خشڪي رستي اچڻ جا خواهشمند وڏن آرامده ڪوچن ۾ اچن. باقي هاڻي، ريل يا هوائي جهاز ذريعي. ڪوچ تمام آرامده، ايرو سيٽس، ايئر هيٽر ريڊيو ۽ مڪا ني ائنائونسمينٽ جو انتظام ٿيل. گهمندي، هر گائيڊ هر چيز جي تاريخ، جاگرافي ۽ اهميت ٻڌائيندي هلندي.

جيئن پاڻ وٽ جمع جمع تي دڪاندار مٿني شو ڏسڻ، راڻي باغ ۾ پتو ڪٿڻ ضروري ڪم مان سمجهندا آهن، تيئن هتي ائين ڏهن گهمڻ وارا به نظر آيا، جيڪي جمعي جي شام جو هيلسنڪي ۽ وارسا مان جهاز ٻڪڙين. اها رات، چنڇر ڏينهن، آچر رات گهمڻ ڦرن، وري آچر جي شام واري فلائيٽ مان پنهنجي جهڳي تي ويٺو رهن.

سياحن لاءِ حڪومت، خاص قسم جون هونلون ڪوليون آهن، جن ۾ مڪاني ماڻهو به رهي سگهن ٿا پر سياحن جي سهولت جو خاص خيال رکيو ويو آهي. مثال طور انگريزي ۾ بورڊ، انگريزي سمجهندڙ عملو، انگريزي فرينچ يا جرمن سمجهندڙ گائيڊ. لينن گراڊ ۾ ڪئين سٺيون هونلون آهن پر هونل Eurovipisa جنهن ۾ اسان ترسيل هئاسين، شاهانه ٿڻ جي آهي. هونل جي دروازن، ڏاکڻين تي ٿيل آڪر جي ڪم کان وٺي ڇت تي نقش و نگار تائين روسن اثر رکي ٿو. هڪ ننڍڙو محل محسوس ٿي رهيو هو.

هونتن هونل وڏي، سٺي، پر هڪ حصو اهڙو جيڪو پنهنجي سلطان هونل ياد ڏياري ٿو، جنهن ۾ هر ڪمري سان انٽرڊ باٿ بدران هر فلور تي مشترڪه باٿ روم ۽ ڪاڪوس. پوءِ ائين ئي جيئن پاڻ وٽ ٿيندو آهي. جيڪڏهن ڪو همراھ اڳ ۾ باٿ روم ۾ موجود آهي ۽ ٻيو مٿان اچي نڪري ته اڳلو پنهنجي وجود کان آگاه ڪرڻ لاءِ وڏيون ڪنگهڪارون ڪندو، پر جيڪڏهن اچڻ وارو ڪو ٽپ ٻوڙو نڪري پيو يا ڪنگهڪارن تي هريل نه هجي ته ڪو حادثو جنم وٺي سگهي ٿو. خير سڄي هونل ۾ ائين ناهي.

غير روسي سياحن ۾ گهڻو ڪري ۳ سالن کان مٿي ڪرڙوڊ ته ڄام ملندا. پنهنجن پنيورين کي ساڻ ڪيو، ڪئميرائون هٿن ۾،

قدرت جي نشانن کان محفوظ ٿيندا وڃن. نوجوان گهڻو ڪري مڇي ماني وارا نظر ٿي آيا. جن کي نه اڳ جو اونسو نه پٺ جو فڪر. پنهنجي روايتي انداز ۾ ڪي مڇي اسڪرت، ڪي هٿ پٽس، ڪي ايلڙيز ۽ ڪي ميڪسي ۾. ٻانهون ٻانهن ۾ وجهو، ٺهڪڙن سان فضا ۾ سوتين جون مائهائون پوئيندا وڃن. رهيو ٻولي جو مسئلو ته روسي ڄاڻڻ کانسواءِ ماڻهو پاڻ کي ويچارو محسوس ٿو ڪري، چٽڪ هن جي حياتي ويٺي. ڪا شيءِ وڏي هوندي ”انگليسائي“، اسان وري چوندا هئاسين ته ”روسڪي نيتي، انگلسائي“ بس پوءِ ڪير سمجهي، ڪير سمجهائي. اسان سان ته ترجمان گڏ هوندو هو، تنهنڪري دير ٿيندي هئي پر ڳالهه ڳالهه صحيح سمجهي ويندا هئاسين. ٻين ڪسي ڏسي ڏاڍي ڪل ايندي هئسون، پر ڪري به ڇا ٿي سگهياسين. ماني کائڻ لاءِ جيڪڏهن مينو ۾ ويتر آگر ڪي غلط سمجهيو ته همراه ويو ڪم کان. آرزو ڪيائين هڪ شيءِ کائڻ جي، مليس پي. مان ته گهڙي گهڙي چوندو هئو مان ته ”زبان يارمن ترڪي و من ترڪي ني دانم“ اها ٻي ڳالهه آهي ته فارسي ۽ اڙدو هنن لاءِ ساڳي ڳالهه آهي. آءٌ ته ذاتي بدلائڻ لاءِ سنڌيءَ ۾ شروع ٿي ويندو هئس. ڪن هونئن تي ڪي انگريزي ڄاڻندڙ ويتر رکيل آهي، نه ته الله جو نالو منو موچارو.

اها ته ڳالهه طئي آهي ته سوويت يونين ۾ ماني کائڻ جي معنيٰ ڏيڍ ٻه ڪلاڪ ويا. غير روسي ماڻهن لاءِ ايترو وقت ڏيڻ ڏکي ڳالهه آهي پر انهيءَ کانسواءِ ڪو چارو به ناهي. جهڙو ديس تهڙو ويس ته ڪرڻو آهي. ٻيا مباح ته انهيءَ ڪي پنهنجي دستور ۾ فت ڪري ڇڏيندا آهن پر برطانوي اڃا نه ڪري سگهيا آهن. اهڙا ڪئين واقعا نظر آڏو گذريا جن ۾ برطانوي شخص جو مزاج، اٺ ويهه، ورتاءُ هلڻ سڀ ڪجهه ائين ٿي لڳو چٽڪ هنن جي بادشاهت تان اڃا سچ نه لٿو آهي. اسان کي ته هنن جو ٻن صدين جو تلخ تجربو هو، پر سوويت باهندي ته خود ڏاجهڙن ۽ محنتن جا ٻليل آهن، هو چو شهنشاهي ناز نخرا برداشت ڪن. هنن ته پاڻ قربانيون ڏيئي بادشاهت مان جان ڇڏائي آهي؛ اڄ هر ماڻهو پنهنجي پر ۾ بادشاهه آهي پوءِ هو ڇو اهڙن هٿرادو بادشاهن جي پرواهه ڪن.

آئيني طور سوويت يونين سڪولر ملڪ آهي، پر هن جو تاريخي پس منظر، دنيا جي قديم ۽ خوبصورت ترين ديولين کان ڌار نٿو ڪري سگهجي.

ماسڪو شهر گهمندي مون انهن مان چند جو ذڪر ڪيو هو پر حقيقت هيءَ آهي ته هتي اهڙيون هزارين ڪئٿيڊرلس آهن جيڪي پوري ملڪ جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ پکڙيل آهن، جن کي ڏسڻ جو موقعو نه ملي سگهيو البته لينن گراڊ جي هڪ ڪئٿيڊرل سينٽ آئزڪ ڪئٿيڊرل ڏسڻ جو موقعو مليو، جيڪا ڊيگهه ويڪر ۾ توڻي فن جي تعمير جي لحاظ کان پنهنجو مت نٿي رکي. ايڏي وڏي، اوچي ۽ خوبصورت ڪئٿيڊرل پوري ملڪ ۾ ناهي.

لينن گراڊ شهر ۾ کهڙيندي ئي هن ڪئٿيڊرل تي نظر پوندي جنهن جي ڪٺڙي تي بيٺل ماڻهو ايترا ننڍڙا نظر ايندا جو کين پنهنجي اکين ۾ سمي وانگي وجهي سگهجي ٿو. پاٽ وٽ ميرن جي قبرن يا ڪلهوڙا خاندان جي گنبدن ۾ اهڙو ڪم رکيل آهي. پري نه وڃو، خداآباد واري مسجد ۾ ديوارن واري ڏاڪڻ تان چڙهي گنبد مٿان وڃي سگهيو آهي. پر اهي جايون ايتري اوچائي تي ناهن، جهڙي لاهور واري جامع مسجد جو منارو. هن تي جيڪي چڙهيا هوندا سي پاڻهي دل ۾ ياد ڪندا هوندا پر سينٽ آئزڪ جي جرج انهيءَ کان پڻ تي اوچي ٿيندي. لاهور واري جامع مسجد ته دنيا جي وڏي ۾ وڏي مسجد آهي پر هيءُ ڪئٿيڊرل اوچي تمام گهڻي آهي، اراضي ڪا خاص ڪانهيس.

ٻاهران ڏسڻ شرط رومن انداز تعمير جو احساس ٿيندو. وڏا اوچا، ڊگها ٽنڀا، جيڪي وڏين ڇهن مان گول ڪٽي ٺاهيا ويا آهن، ۽ پوءِ مٿان موڱي رنگ جو موزيڪ ورڪ ٿيل. ٽنڀن تي بيٺل ڪمانيون ۽ ان کان پوءِ شاهي گنبد واري ڇت. ڇت وچ واري گنبد کان سواءِ باقي سڀئي سڌي آهي. گنبد تي ٻهڄڻ لاءِ ڏاڪڻ آهي، جتان اڳ ۾ بادري ۽ هائي سياح ڦري ويندا آهن. سڄي ڪئٿيڊرل اها انداز جي.

مسيحي فڪر کي سمجھائڻ لاءِ نادر نقش منجهس تمام خوبيءَ سان ڏيکاريل آهن. دروازا، رومن نقش و نگارن سان، اوچا، پتل جي ڪنڊن ڪڙن ۽ چائنٺ سان، پادري جي رهڻ لاءِ ڌار ڪمر، اچڻ لاءِ هڪڙا وڃڻ لاءِ ٻيا. هر شعبو ڌار. ٻاهر سامهون واري پاسي کان ڪجهه به ڪونهي، باقي ٽي پاسا هڪجهڙا آهن. اندر ڇت ۽ دروازن تي گلڪاريءَ جو ڪم تمام سهڻو. سروس چيبل ته تمام سهڻي. پتل جا چيوٽرا، سون جي جرڪندڙ التارن سان. ديوارن تي مسيحي سينٽن جا مجسما، ۽ وچ ۾ حضرت عيسيٰ جي ڪروسيفڪشن واري هڪ وڏي ريلڪا ٽنگيل آهي. گنبد جي بلڪل وچ ۾ هڪ لوهي تار زمين تائين آئي، ان ۾ هڪ تير جهڙو وزن لٽڪايو ويو آهي جيڪو ۳۶۰ درجن جي دنيا ظاهر ڪري ٿو. هيءُ قطب آهي جيڪو هر وقت اتر قطب ۽ ڏکڻ قطب جا ئي رخ ڏيکاري ٿو. اهو قطب جڏهن کان ڪئٿيڊرل ٺهي آهي، هلندو اچي.

ڪئٿيڊرل ڪيئن ٺهي، تنهن بابت هڪ ڪنڊ ۾، ماڊلن جي مدد سان طريقو سمجهايو ويو آهي. ايڏي وڏي تعمير لاءِ پٿرن جي ويڪٽ، ۽ مٿي سائڻ لاءِ ان وقت جيڪي طريقا اختيار ڪيا ويا هئا، سي انهن ماڊلن ۾ ڏيکاريل آهن. ٻي جنگ عظيم ۾ لينن گراڊ، مسلسل بمباري جو شڪار بڻيو رهيو، جنهن کان جيتوڻيڪ هيءُ ڪئٿيڊرل تمام محفوظ رهي تنهن هوندي به اسٽريٽنگ سان ٽپڻ کي ڪجهه نقصان رسيو، اهو اڃا ظاهر آهي.

سينٽ آئزڪ جي ڪئٿيڊرل کان پوءِ، سوويت يونين ۾ هر هنڌ چيپلس ۽ ڪئٿيڊرلس وڏي تعداد ۾ موجود آهن جن جي تاريخي ۽ فني اهميت تمام گهڻي آهي. انهن ۾ هڪ يارهين صديءَ جي ٺهيل آهي. پسي ۱۱۵۸ع ۾ جنگجو شهزادي ائندري برگولسڪي، ماسڪو جي ڀرسان ٺهرائي، جيڪا پڻ اڃا قائم آهي. نو و گراڊ ۾ چوڏهين صديءَ ۾ ۽ ڪيو Riev ۾ يارهين صديءَ جون ٺهيل ٻه ديوليون پنهنجي حسن جي لحاظ کان تمام مشهور آهن. روايتي مسالن ۽ سرن کان سواءِ، هي ڪاٺ جي ويڪٽ جي هنرندي به ديولين جي تعمير ۾ وڏو ڪردار ادا ڪيو آهي. ڪيترن ئي ديوليون نسوري ڪاٺ

جون ٺهيل. هتي دنيا جو سڀ کان سٺو ۽ گهڻو عمارتي ڪاٺ ٿئي، تنهنڪري انجو هتي جي تعمير ۾ وڏو حصو آهي. پاڻ وٽ اترئين حصي ۾، سرحدي ۽ ڪشميري علائقي ۾ ڪاٺ جي گهڻائي ڪري، هر شعبي ۾ ڪاٺ نظر ايندو. ائبٽ آباد ۾ هڪ اهڙي مسجد آهي، جيڪا سڄي ڪاٺ مان ٺهيل آهي. سوويت يونين ۾ اهڙيون ٻه ديوليون ماسڪو جي باڪل ۾ ۽ آهڻ جيڪي ”معجزه تبديل جون ديوليون“ سڏيون آهن. هڪ ۱۷۱۴ع ۾ ٺهي ۽ ٻي ۱۷۵۶ع ۾. ٻنهي جو انداز تعمير روايتي وچ ايشيا وارو آهي يعني بصر جي ابني ڳنڍ وانگيان گنبد ۽ ۵ گنبد يا ۶ گنبد چوترا. سٺي طرح فنش ٿيل. ڪمال جي ڳالهه آهي ته هي ڪي ۵ ماڙا اڇيون آهن پر سڄال آهي جو ڀرسان يا طوفان سان منجهن ٿورو به فرق اچي.

مون کي پنهنجي ٺٽي واري شاهجهان مسجد ڏيان ۾ ٺي آئي جنهن جي مرمت پهرين مارشل لا کان شروع ٿي آهي ۽ اڃا پئي هلي يا هيءُ ته قبرستان کان چوڪنڊيون ماڻهو پئي کڻي ويا ته ڪو ٻڃڻ وارو ڪونهي. اوقاف کاتو وٺي رڳو، نذرانن جون پتيون کوليندو ۽ آثار قديمه وارا رڳو سيمينار ڪندا. هنن ته ديولين کي سنڀالي رکيو آهي. سروس ڪا خير ڪي ٿئي. باقي سياح جام، گهوڙيون نڪن جون ويٺا ڪمائين.



سوره سنڌي ادب



صاحب خان سوره: ميراثي

Cell No: 0344 3919786

0300 3404488

پرين جو ديس — ازبڪستان

هاڻي اسان جي منزل، سوويت يونين جو اهو علائقو هو جتي اسلامي تهذيب صدين جي صديون رهي: ازبڪستان، ازبڪ رياست، سوويت يونين ۾ شامل آهي ۽ سندس جغرافيائي بيهڪ تمام عجيب و غريب آهي. هڪ طرف چين، ٻئي طرف افغانستان، ٽئين طرف ايران، ازبڪستان جو علائقو، بهارڙين، ڪاريزن، نمدين ۽ ميدانن جو اهڙو مجموعو آهي جتي قدرت پنهنجي ڪمال سان گهڙائي ڪئي آهي. ساوڪ ايتري جو ٽسندي ٽسندي نظرون ڪشي وڃن، ماڻهو ايڏا حسين جو ڏانهن نه سگهجي ۽ سڀاءُ اهڙو جو جيءُ چوندي نه ورچجي.

تاشقند، ازبڪستان جي گاديءَ جو هنڌ آهي، انهيءَ ڪري اسان جو ڊاٻو به اتيئي ٿيو. پڪيڙ جي لحاظ کان سوويت يونين دنيا جو وڏي ۾ وڏو ملڪ آهي، سو اسان جڏهن تاشقند پهتاسين ته پنهنجن گهڙين کي هڪ ڪلاڪ اڳتي ڪرڻو پيو، يعني بنا ڪنهن سيڙپ جي رات اڳتي نڪري ويئي. سون منظور ۽ شميم کي چيو ته ”هروڀرو ڏني نه ورتي، هڪ ڪلاڪ گهاٽي ۾ پهچي وياسين.“ پر ٻي گهڙي آئنسٽائن جي وقت واري تصور کي ياد ڪري، پاڻ کي ڏي ڏنر.

ماسڪو کان تاشقند جو سفر به ڪجهه عجيب ۽ رنگين گذريو. سوويت يونين وٽ دنيا جي وڏي ۾ وڏي فضائي سروس آهي. اسان ته لاهور ۽ ڪراچي روت تي اڃا ڪلهه ٿرڻو جيٽ لڳائيندا آهيون، پر هو ڊگهين روتن تي به نئن روتر قسم جهڙا ڦرسوئين وارا جهاز هلائيندا آهن. اها بعد ۾ خبر پئي ته انهن ۾ به ٿرڻو جيٽ لڳل آهن. جهاز

تمام وڏا. مون منظور کي چيو ته ”ڊگهي روت آهي. ڦرموتين وارا جهازن خدا خير ڪري“ پر اهو بعد ۾ احساس ٿيو ته ه ڪلاڪن جو نان اسٽاپ سفر تمام سولائي سان ڪري.

خير جهاز ۾ اسان جو ترجمان مسٽر وڪٽر، جنهن جو نالو سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪري نالو فتح خان رکيو هئوسين، سو ۽ شمعير ته سمهي پيا. مون کي ۽ منظور کي ٽيون نمبر اڏڙو هم سفر مليو جو ننڊ ڪري جو سوال ٿي نٿي پيدا ٿيو. اهو مسافر هڪ ازبڪ پيلو روسي مسما هئي. مشرقي قدرن جو حسن رکندڙ قداور، سهڻي ۽ خليف، چپ ٿلهيڙڙا پر اهي سندس وجاها ۽ سونهن آڏو لڪي پئي ويا. بنا ميڪ اپ جي هوءَ تمام دلنواز پئي لڳي. هيلو هيلو ڪري ابتدا ته ڪئي مين پر ٻولي اڳتي وڌي ٿي نه. پاڻ ته اتي روسي ٻولي ۾ ۳ لفظ پيسوا، خروشو ۽ ڏا مڪيا سون. اهي به نه هليا. هڪ جنگي ناول پڙهي رهي هئي جنهن مان سمجهيوسين ته يا شاگرد يا استاد آهي.

اسان به ٻول ڪڍيا، پر هن انڊي چيو ”انگلسا نيتي.“ شهر ڪاٺي وياسين، پر رات اڃا پري هئي. تنهنڪري اشارن سان پهچيوسين ته ”تون ڇا تي ڪرڻ“ مختلف اشارا، لڪڻ، پڙهڻ، انجنيئرنگ جا، سڀ ڪئي ويا. ايترو سو سمجهيوسين ته شاگرد آهي. مون کان نڪري ويو ته ”ميوزڪ“ ته پاڻ ٿي اشارو ڪري بيان جو انداز ٻڌايائين. مان ست ڏيئي، پني تي ميوزڪ لڪڻ واريون ٻارس ٺاهي ۵-۶ سرن جا نوٽيشن لکي ڏيکاريو مانس، هائوڪار ۾ ڪنڊ ڏوٽيائين. ڏاڍو خوش ٿي. اسان به خوش ٿياسين، پراجايو. ڇاڪاڻ ته اڳتي ڇا چئجي. مون وري روس ۽ يورپ جي ڪن موسيقارن جا نالا ڏوڪي ڏنا، اهي ته سمجهيائين، پر پيو ٿيو خبر. نيٺ آهستي آهستي سان به ٿي لفظ انگريزي ۾ ڳالهيائين، جڏهن سمجهيائين ته لڪندڙ پڙهندڙ ماڻهو آهن. پوءِ اها سندس غلطي هئي، اسان ته کيس اخبار وارا هئڻ جو اشارو ڏنو هو.

ڀڳل ٿل ۽ سلوموشن ۾ ٻڌايائين، ته هن جو نالو ليرا آهي. سندس مڙس بلغاريه ۾ انجنيئر آهي. تاشقند جي ايدريس ۽ ٽيليفون نمبر لکي ڏنائين جيئن اتي ساڻس ملي سگهون.

شمير ۽ فتح پاڻي وڌي سر ۾ هٽا. اسان ٻوليءَ جي انجڻائي جي ڪن ۾ ڦاٿل هئاسين. تاشقند تي لٿاسين ته مون فتح پاڻي کي ٻڌايو ته ”پاڻي اسان جي مدد ڪر. اسان هن ٻڪري پرڏيهي سان رهاڻ ڪئي آهي. نون ڪجهه واهر ڪر.“ پر اتي فتح پاڻي سيٺ نائون مل وارو ڪم ڪيو. اسان کي ڳالهه سمجهائڻ ۽ هن جي ڳالهه سمجهڻ بدران، مورڳو ٻڌايائينس ته هنن جو پروگرام ثابت آهي. تنهنڪري ڀڄي وڃ.

تاشقند هوائي اڏي تي، ريسٽوران ۾ لڳج جو انتظار ڪندي، پاڪستاني وفد مليو. جيڪو امام بخاري جي ۱۲۰۰ ساله جشن ۾ شرڪت ڪرڻ آيو هو. هموطنن سان ڪوهين ٻري ملي ڏاڍي خوشي ٿي.

تاشقند پهچي، اسان کي اهو احساس نه ٿيو ته اسان ڪنهن ٻئي ملڪ ۾ آهيون. چيتوئيڪ ۱۹۶۶ع وارن ساڍا ۵ سؤ زلزلن ۾ تباهه ٿيل تاشقند ساڳيو پراڻو نه رهيو آهي. وڏي تعداد ۾ جايون ڊٺيون هيون، جن کي هنن تمام سگهڙائي سان نئين انداز ۾ تعمير ڪري ورتو. آثار قديمه جي اهميت جون جايون به گهڻي انداز ۾ موجود.

۱۳ لکڙ ڪان وڌيڪ ماڻهن جو شهر، ٻن، ويڪرو، تمام رٿابندي سان ٺهيل. وڏا شاهي سڌا رستا، خوبصورت جايون. رستن جي ڪنارن تي، توڻي خالي پلاٽن ۽ چؤسولن تي گلن جون ٻاريون. رنگ ٻرنگي گل، تاشقند جي شهري حسن جو بنياد آهن. رستن جي ڪنارن تي اوهان کي انگورن جون وليون ملنديون ۽ ڪو چني وڃي کائي ته ڀلي کائي سگهي ٿو، پر عيب آهي.

تاشقند، ٻئي ازبڪ علاقي وانگيان ٻرين جو ديس آهي. ماڻهو قد جا پورا ٻٺا، ۽ ڪي ڏاڍا ٻولا خان جي ماڻهن وانگيان لائير، يا وري ڪاچي جي ڪوشن وانگيان. تمام سهڻا، ڳاڙها رتول صوفن جي ڍير ۾ وجهي ڇڏيون ته تميز نه ٿيندي ته صوف ڪٿي آهن ۽ چهرو ڪٿي. ڪٿي عورتون مرد هڪجهڙا حسين، ڪنهن کي ڏسي

ڪنهن کي ڏسجي. سونهن جي انگن سمنڊ ۾ اڃا پلن جي آڇ لهن
 ته ڇا، مورڳو وڌي ٿي. ڪاريون اڪيون، ڪارا وار ۽ جاڙا پرون
 ڏسڻ ۾ هتي به آيا. وار ايڏا ڊگها جو کولي ڇڏين ته مريڻ کي چهن.
 چيلهه جيترا وار ته عام نظر ايندا. پوءِ ڪم ڪندڙ عورتون، مينڍڙا
 ٺاهي گهٽيو ڇڏين.

شميم ۽ منظور کي هڪدم پنهنجو مونوي مفتون همايوني ياد
 ڏياريندو هئس ته هنن زلفن جي بند الاڻي ڪيترن کي قيد ڪيو آهي.
 کولي ڇڏين ته هتي هزارين فرهاد، تيشي ڪنيو بهار ۽ ٻيا ڪوٽيندا
 نظر ايندا.

اها ٻي ڳالهه آهي ته هنن مان اڪثر کي هڪ ٻه سونو ڏند
 پيل ٿي پيل هوندو آهي. ڇاڪاڻ ته ازبڪستان ۾ باقي ملڪ کان
 وڌيڪ ميوو پيدا ٿئي ۽ ازبڪ هاشندا سڄو ڏينهن خدا جو، ميوو چڪ
 وات ڪندا نظر ايندا. ظاهر آهي ته انهيءَ حالت ۾ ڏند خراب نه
 ٿيندا ته مٿو خراب ٿيندو.

تاشقند جيتوڻيڪ آبادي ۾ ايڏو وڏو شهر ناهي، پر تمام صاف،
 سهڻو، سٺو شهر آهي. ڪميونسٽ پارٽي جي آفيس جي ڀر ۾ يونيورسٽي
 جي مکيه عمارت آهي جنهن جا ٻيا شعبا ٽريل پڪڙيل آهن. انسٽيٽيوٽس،
 سموري شهر جي ڪناري تي آهن، جتي اوهان کي اهوريجان البهروني
 جو مجسمو ملندا.

هن ڪري ته البيروني هتي به ايترو ڄاتو سڃاتو ۽ پڙهايو
 وڃي ٿو جيترو اسان وٽ، بيروني، الغ بيگ، علي شير نوازي غفور گوليام
 جا مجسمو ڇاڄا نظر ايندا.

ازبڪستان جي تاريخ به تضادن ۽ تڪرارن جي سرزمين آهي.
 سڪيو ستابو ملڪ هئڻ ۽ پاڻي جا آلاو هئڻ ڪري، جنهن کي ٿي
 جهٽ لڳو، تنهن ٿي کيس پئيو. آسو دريا ۽ ٻين پاڻي جي ذريعن
 عام هئڻ ڪري، ملڪ مڙيو ٿي سڪيو هئو تنهنڪري هر ڪنهن جي
 نظر ٿي مٿس ويهي. جيئن سنڌ، سدائين ڏنڊن جي منهن ۾، تيئن

[مون لين جو ڏيهه ڏو]

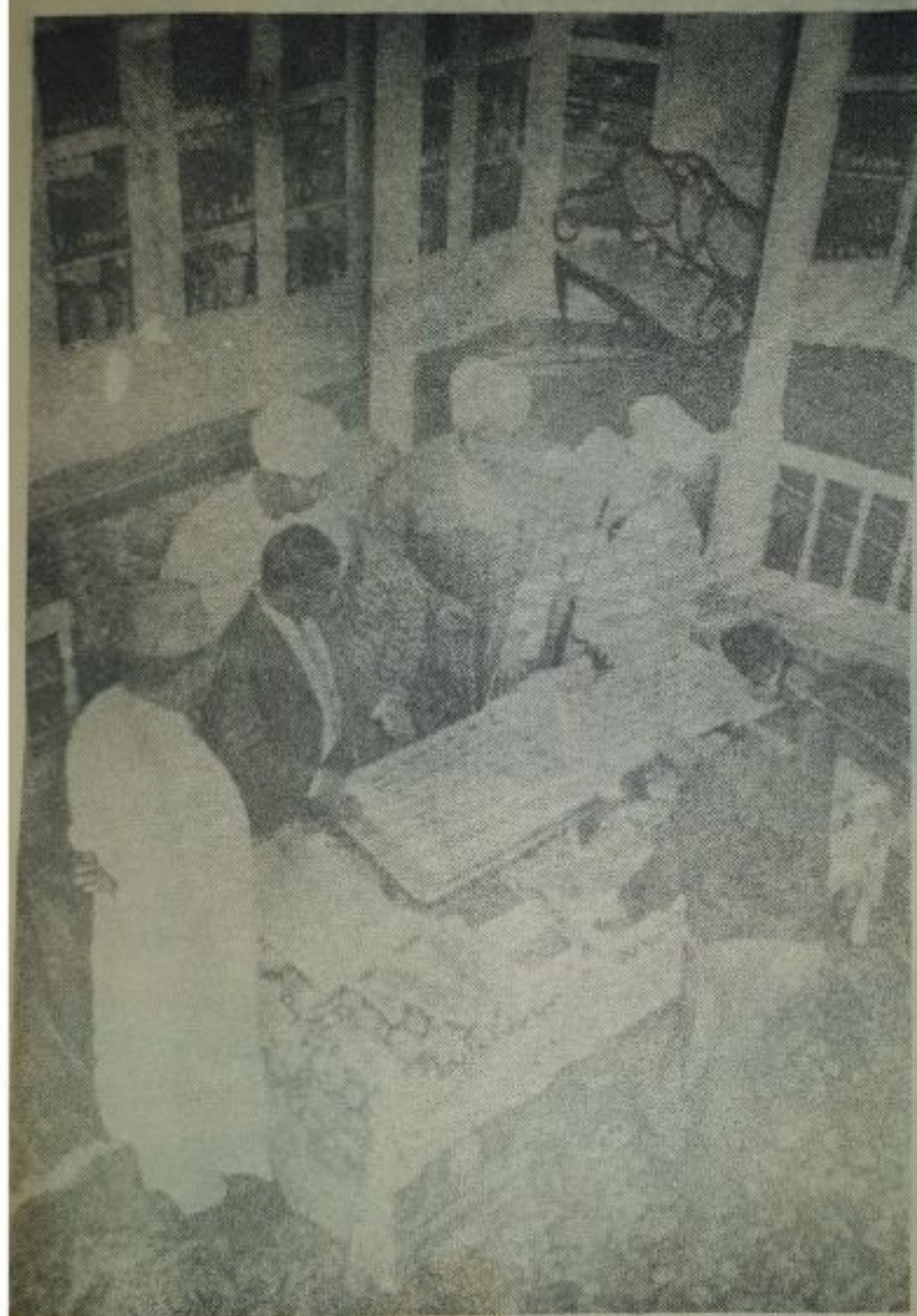
ازبڪستان به. ڪڏهن سائرس اعظم ٿي تاراج ڪيس ته ڪڏهن وري تاتارين.

ٽين صدي قبل مسيح ۾ ازبڪستان ايرانين جي حڪومت جو حصو هو. تنهنڪري فارسي، اڄ به هن علائقي جي ٻولي وانگيان ڳالهائي ويندي آهي. سڪندر اعظم جڏهن اسان تي حملو ڪيو هو، ته پهريائين ايران کي تاراج ڪري پوءِ هتي آيو هو. انهن ڏينهن اتي سائرس اعظم جي حڪومت هئي، جيڪا ختم ڪري پوءِ اسان وٽ آيو. ۽ پوءِ شاهيندر کان ٿيندو واپس وطن وريو هو. ايران جي تسلط کان پوءِ عربن نائين صدي عيسوي ۾ وچ ايشيا کي فتح ڪيو. انهيءَ سان ئي اتي اسلام جي روشني پکڙي. اسلامي تهذيب ۽ علم جا چراغ روشن ٿيا. اهوئي ڪارڻ آهي جو اڄ به اوهان کي ازبڪستان ۾ ڌاريائي محسوس نه ٿيندي: عربي، فارسي ۾ اٿان جي ٻولين جا ۽ ازبڪ ٻولي ۾ روسي ۽ ٻين ٻولين جا لفظ شامل ٿي ويا آهن.

عربن کان پوءِ وري منگولن اچي کين ورايو. چنگيز خان جي تلوار آڏو ته سموري دنيا هڪجهڙي هئي. وچ ايشيا به هن کان بچي نه سگهيو. تيرهين صديءَ ۾ هتي سموري ازبڪستان کي ڳاري وڌائين. نيٺ چوڏهين صديءَ ۾ وڃي امير تيمور نئين سر ملڪ کي ٺاهيو.

اسلامي اثر ته پوري دنيا ۾ پکڙيل آهي پر تاشقند جو اسلامي مرڪز تمام شاهوڪار آهي. هتي اٽڪل ۳۷ هزار ڪتاب رکيل آهن. جن ۾ نه ته به ڪي ۲۰۰ قرآن مجيد جا قلمي نسخا، لاتعداد تفاسير ۽ سيرت نبي ڪتاب آهن. پنهنجي لاهور واري شيخ غلام علي وارو قرآن شريف به موجود هئو، امام بخاري جا حديث ۽ فقه تي ڪتاب ۽ ناياب نسخا موجود ها.

هن ۾ سڀ کان اهم نسخو آهي مصحف عثمان، جيڪو پني خليفي حضرت عثمان غني رضي الله عنه جن جو پنهنجو لکيل آهي. هن نبي قرآن ڪريم تلاوت ڪندي کين شهيد ڪيو ويو هو جنهن



تاشقند جو اسلامي اپياس جو مرکز



الغ بيگ جو مدرسو



تاشقند جي بزار

جا داغ اڃا موجود آهن. هن نسخي کي تمام حفاظت سان زيارت لاءِ رکيو ويو آهي. عام ڏسڻ لاءِ هڪ ورق هتي ٻاهر رکيل آهي. باقي سموري قرآن مجيد جي فوٽو اسٽيٽ گاهي رکيل آهي. ههڙيون ڪاپيون ڪل ۲۸ ڪيون ويون ۽ دنيا جي چونڊ اسلامي مرڪزن ۾ موڪليون ويون. قرآن مجيد خط ڪوفي ۾ تمام سهڻو لکيل آهي. عام قرآن مجيد جي نسخن وانگيان ڊگهو نس، پر ويڪرو آهي. جهازي سائيز واري اخبار جي اڌ جيترو ٿيندو. نسخو چمڙيءَ جي جهلي تي لکيل آهي ۽ ان کي اهڙيءَ طرح سڌو ڪيو ويو آهي جهڙو ڪاغذ. البته چمڙو هنڌ ڪري، پيلاڻ تي مائل ۽ هلڪيون لهريون پيل، جيئن ٻاڻو آلو ٿيڻ کانپوءِ سڪندو آهي.

قرآن مجيد جو هي املهه نسخو، مدينه منوره کان ٿيندو، بصره پهتو، جتان قاهره ۽ پوءِ ترڪستان آيو. اتان ۱۸۶۹ع ۾ واديءَ ذرافشان جي حڪمران، هي تاشقند جي اسلامي مرڪز کي ڏنو. ۱۹۱۷ع جي انقلاب کانپوءِ هيءَ لينن گراڊ جي عجائب گهر کي ڏنو ويو هو پر پوءِ ازبڪستان جي مسلمانن جي اپيل تي لينن واپس ازبڪستان جي اسلامي مرڪز کي ڏنو. مرڪز ۾ هڪ مسجد ۽ مڪمل مدرسو پڻ آهي.

سموريون تعميرات وڃ ايشيا جي روايتي انداز ۾ آهن. پنهنجن ڪنڊن وانگيان ننڍا ۽ ويڪرا نه، پر ڊگها ۽ مينارن وانگيان. مٿن ڪاشيءَ جو ڪم ٿيل ڪاشيءَ جو ڪم پنهنجي هالا ۽ ملتان واري ڪم کان مختلف. پاڻ وٽ وڏي سر ٺهي ۽ انهيءَ ۾ ڪاريگر اهڙي ڊزائين بهاريندو، جو رازو صرف جوڙيندو وڃي، باقي وڏا پٿرن پائهي ٺهندا. هو ننڍيون ننڍيون سرون ٺاهين ۽ پوءِ ڪاريگر ميناري، گنبد يا ديوار تي اڳي ذهن ۾ وهارل ڊزائين مطابق اتي وهاريندو جيئن اطالوي موزيڪ جو ڪم ٿيندو آهي. پنهنجي ڪاشي واري ڪم کان ڪهڙي محنت. سرون کي ته هٿ جي چيچ جيتريون سنهيون به ٿين. رنگن ۾ نيري رنگ جا مختلف شيڊس استعمال ڪري، پٿرن ٺاهين. گهڻن رنگن استعمال ڪرڻ جا عادي ڪونهن وڌ ۾ وڌ ٻاڙهو يا ساڻو.

ڪاشيءَ کانپوءِ عام رواجي سرون به ننڍيون ۽ سنهڙيون جيئن
پنهنجي حيدرآباد واري قلعي ۾ ڪتب آيل آهن، يا وري ڪلهوڙن ۽
ميرن واري صاحبيءَ جون جايون ڏسيون.

اسلامي تعليم جو اثر گهڻو، پر ڪراڙن ۽ ڪرڙوڍ ماڻهن ۾،
نوجوان نسل صرف اسلام جي بنيادي ڳالهين کان واقف. ڪڏهن ڪو
قضائي اسلامي رڪن ياد ڪن، نه ته جديد دنيا جي تيز رفتاريءَ
سان وڪ ملائيندڙ.

اسان جتي ويندا هئاسين ته شلوارون قميصون ڏسي ڦري ايندا
ها. طرح طرح جون ڳالهين جون احوال ڪندا ها. گهڻو ڪري اسان
کي ايران يا افغانستان جو سمجهندا ها، ترجمان جي ٻڌائڻ تي پڪ
ٿيندي هئن ته پاڪستاني آهيون.

اسلام ۽ مسلمانن لاءِ عزت تمام گهڻي. هونئن به اڙڪ ماڻهو
ڏاڍا رڻا ملڻا ۽ قربانتا. پهرين ڏينهن اسان تاشقند جي بزار گهمڻ
وياسين، ائين ئي لڳو، چڻ پنهنجي ٻولتن مارڪيٽ يا ايڊهرس
مارڪيٽ ۾ اچي نڪتا هجون. فرق صرف اهو ته هتي زالون گهڻيون
هيون ۽ اسان وٽ مرد گهڻا هوندا آهن. باقي ٽپڙ اهي سڀ ساڳيا.
پاڇيون، ميوا سڀ ڪجهه آڏو رکيا وينا آهن ۽ هوڪ هوڪان لڳي
پئي آهي. هڪ کان وٺڻ جي ڪريو ته ٻيو سڏ ڪندو. اگهه سڀ
ڪجهه مڪجهڙا پر ڪسي مال تي اگهه ۾ لاٽ.

هڪ دڪاندار ٻچي پڪ ڪئي. اسان کي به دلچسپي هئي،
تنهنڪري چار چونڪ ڳالهين جون ڪرڻ پيئاسين ته هڪدم صوف
۽ انگور کڻي آيو. چي ”هي اسان جي ٻاران اوهان لاءِ تحفو آهي.“
اسان ته گهڻي نه ڪئي، پر هو به پروج ٿي بيهي رهيو نيٺ
وڻڻا پيا. اسان سوچيو ته ڪاش! هر هنڌ اهڙو قرب وٺڻ وارا
موجود هجن.

مسلمانن جي تهذيب جو اثر هيءُ آهي ته اوهان کي پنهنجي
ملڪ جا سمورا کاڌا اتي ملندا، پوءِ ڪٿي نالا ڦريل هجن. مون کي

ازبڪ کاڌا ته انهيءَ ڪري ياد هئا جو ڪريملن، ماسڪو جي پرسان ماسڪو نديءَ ۾ سفر ڪندي، هاڻيچي مان ڪباين ۾ ڇڻ جي خوشبو اچي رهي هئي. انهيءَ وقت اسان گڏ، مسٽر اليگزينڊر ساشا گڏ هو. شام جو سج لٿي مهل، ٿڌڪار ۾، ايتري گرما گرم خوشبو تي مون لوٺو هڻي پڇيو هو ته ”هيءَ ته اسان جي شهر واري خوشبو آهي، ڇا مارجا آهي؟“ ورائيائين، ”اهو شيشڪ آهي“ جڏهن ان جي تاريخ جاگرافي پڇيائين ته پتو پيو ته پاڻ واريون شيون آهن، جن کي هو بلڪل ائين ئي پڇائين، جيئن پاڻ وٽ راحت سٺيما جي پر ۾ پٺاڻ پڇائي يا رسون ڪوري واري هونل تي.

ماسڪو ۾ انهيءَ آئس تي ڊگهيون قطارون لڳن تنهنڪري طئي ٿيو آهي تاشقند ۾ ڪاٺيون. تاشقند انهيءَ جو بهترين مرڪز هو. هونل تاشقند جي الهندين پاسي وڏو تفريحي باغ هو جنهن ۾ رستن جا محراب انگورن جي وٺن سان ڍڪيل هئا. پاسن کان ڪجهه هونلن ۾ دستوري طريقي ۾ ڇاءِ پيارڻ جو انتظام. ڇاءِ جون بيٺڪون پنهنجي پشاور جي هونلن وانگيان. پشاور ۾ قصه خواني بزار جي روايتي بيٺڪن جو نظارو اکين آڏو تري رهيو هو. ڪاٺ جي صندل تي، سهڻو قالين وڇايل، ۽ انهيءَ تي پلٽي هڻي چوڀاري يا پنج ياري ڏاهي ويهن. وچ ۾ ڇاءِ جي ڪيٽلي ۽ چينڪ وانگيان پيالن ۾ پين. ڪپ ساسر جو رواج ناهي. سرڪيون پري ڇاءِ جو دؤر بم هڻندو رهندو ڪچهريون ڪندا ويندا، بلڪل ائين ٿي لڳو، جڏهن پشاور جي ڪا سراءِ هجي. پر ۾ وڏي ريسوارن، جنهن جا شيشڪ مشهور، تنهنڪري اتي رش جام رهي.

شيشڪ ڪانسواءِ پنهنجي ڪاڌي جهڙو ٻيو آئس پلوف ٿئي، جيڪو پلاءِ جو بگڙيل آهي. ساڳيو پاڻ وارو پلاءِ، پر هو چانورن ۾ ڪجهه ڪڻڪ ۽ چٽا به ملائين. چانورن ۾ ڪجهه هڏ به ڇڏين. ٻوٽيون پنهنجي ست راڄي چنن جي پٽ جي ڦٽڻ واريون نه، پر تمام ننڍيون. ٻوٽن تان چرپي ڪونه لاهين، پلوف، رکين يا پاٽوڙن ۾ ڪونه لاهين انهيءَ بدران وڏن پيالن ۾ کاڌو ويندو آهي.

ازبڪ کاڌن ۾ هڪ قسم جو حوپ، شورپا جي نالي سان مشهور آهي. ڇاڪاڻ ته نالو مانوس هو تنهنڪري آزمائش. پاڻ وارو

شوروو يا رس، جيئن اڌ ٻاءُ گوشت ۾ سير ٻائي، ڪجهه بصر ۽ ٽماٽا وجهي، هڪ اوٻار ڏياري کڻي لاهجي.

ميوو هونئن گهڻو کائين، پر کاڌي ۾ مٺاڻ گهڻو ڪري ڪونه کائين. ٿڌي ۾ جام، انگور، ڪاري ڊاڪ جنهن کي هو ڪشمش سڏين، صوف ۽ آڙو جا گهڻا شوقين. جيڪا اهميت ۽ مقبوليت ڇانهين ۽ سردي کي حاصل آهي سا ڪنهن شيءِ کي نه آهي. ازبڪ سردي جي باري ۾، مون ڪتابن ۾ ڪن ڏينهن پڙهيو هئس ته ”هڪ سردو کڻي بغداد جي بازار ۾ وڃو ۽ هڪ خوبصورت غلام عورت خريد ڪري آيو.“

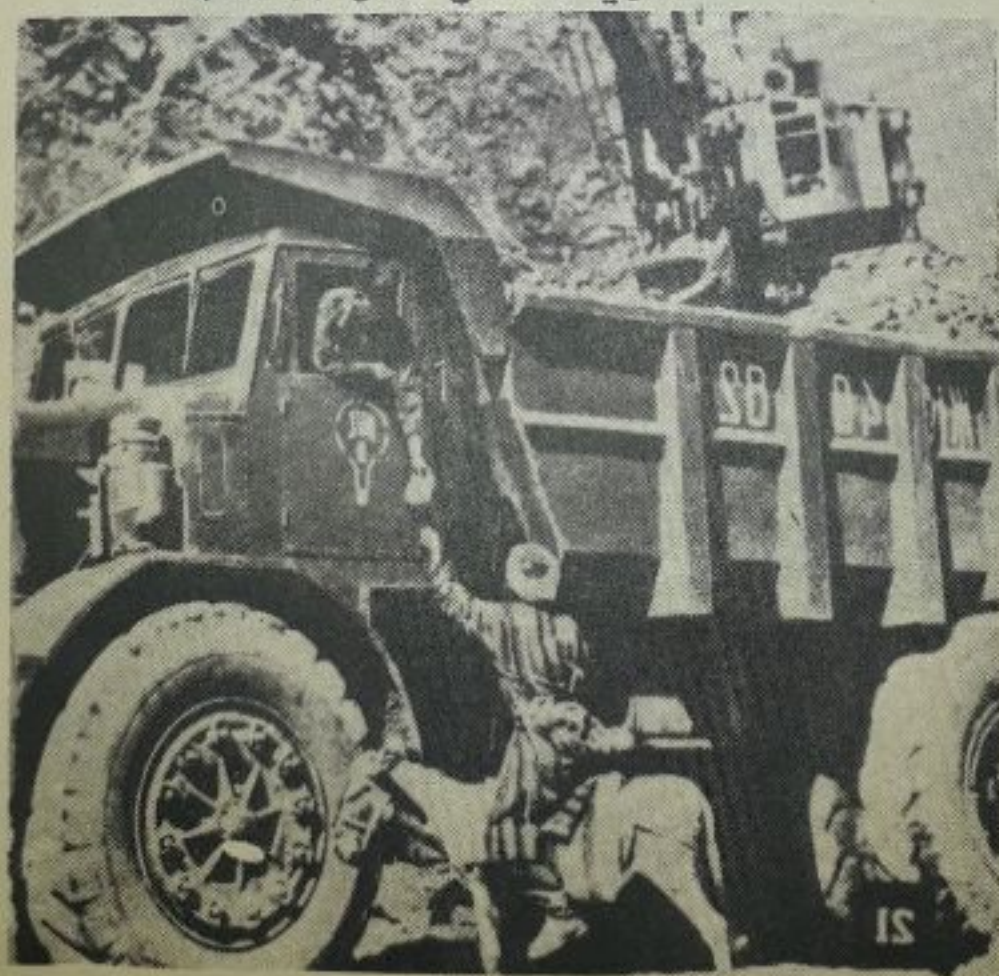
مون اتي پهچڻ شرط هنن کي چيو ته اهو سردو ڪارايو، جنهن تي هڪ عورت مٺي سگهي ٿي. هزار ويا سين. سردو جام، ساڳي روايتي انداز ۾. وڪندڙن جي سڌ سڌان. سردا پنهنجن سردن کان وڌا. هڪٻئي سان صلاح ڪنيسن ته سڄو سردو ته ڪاٺي ڪونه سگهيو، تنهنڪري لڇ تي مٿي ڊش ڪري کائڻ جو فيصلو ٿيو. اهو وقت به آيو. مٺاڻ ته پوري دنيا ۾ ساڳيو هوندو پر هن مٺاڻ ۾ جيڪا لذت ۽ خوشبو آهي، سا واقعي عورت لهي. روس جي ٻين هنڌن يا غير روسي سياح، پنهنجي روانگي اهڙي طرح ڪندا آهن جو آخري اسٽيشن سمرقند يا تاشقند هجي ته جيئن هو هڪ ٻه سردا تحفي طور وڌيو وڃن. جيتوڻيڪ هاڻي غلام عورتنون ته نه ملنديون پر اهڙا ڪئين مجنون ڏٺسین، جيڪي وتندا ها سردن ۽ ڇانهين جون پريون گولائيندا.

تاشقند جي موسم گرم هئي سواءِ رات جي ٿوري خنڪي جي، تنهنڪري شلوار قميص پهرڻ سولي هئي. ڇاڪاڻ ته پنهنجا مسلمان ڀائر اتي هئا، پر هنن جي لباس ۾ لنڊين ۽ چست قسم جي شلوار شامل آهي، تنهنڪري جهولدار شلوار ۽ ڪڙتو هنن لاءِ عجيب ڳالهه هئي. هنن لاءِ سڀ کان حيرت ۾ وجهندڙ ڳالهه پنهنجي سنڌي ٽڪڙن واري ٽوٻي ۽ شلوار جي ٻانهن تي ٿيل سنڌي ڀرت هئو. سنڌي ٽوٻي تي سڄ جا ترورا پوندا هئا ته سڀني جي دلچسپي جو مرڪز بنجي ويندي هئي. شمعير کي به شلوار قميص هئي انهيءَ



اجتماعي فارم جي هاريائي

فطري ۽ مشيني ذريعن جو سهلاپ.



ڪري جتان لنگهندا هئا سين ته ساڻهو گهروري ڏسندا هئا. ڪٿي بهي رهياسين ته زالن آهريڻ گهرو ڪري ڇڏيندا ها. پاڻ کي حيدرآباد واري اسٽيشن تي منجن وڪڻڻ وارا سمجهندا هئا سين پا وري اهو احساس ٿيندو هو ته ڪنهن فينسي ڊريس شو ۾ آيا هجون. مان ته چرچي ۾ سنڌيءَ ۾ چوندو هوسان ته ”ادا ٽوپي ۽ ڪپڙا الله جو سونهن، پنهنجا اٿن.“ ٻيو ته ڪير سمجهندو ڪونه هو، البته آءٌ ۽ منظور کلي گذارو ڪندا هئا سين.

هنن وٽ پنهنجي روايتي ٽوپي به تمام سهڻي ٿئي، چوڪور مٿي وڃي گول ٿئي. ۱۰۰ يڪا پوري مٿي بدران صرف تارون واري ٽڪري کي گهري. سادون ٽوپيون ڪاري ڪپڙي تي، اڇي چرٽيل، جيڪي مرد پهرين. ساڳي قسم جون ٽوپيون پر مٿن زري ۽ ريشم جي ڀرت جو ڪم عورتون پهرين پر روايتي تقريبن پا قوي اهميت جي ڏينهن تي.

لباس ۾ هنن جو ڪپڙو خاص قسم جو ٿئي. ريشمي پر انهي تي چيتي جي گل وانگيان وڏا چٽا، نيلي ۽ سرخ رنگ جا. اڳي اسڪرٽ ۽ شلوارون وڏيون ۽ ڊگهيون هونديون هيون. هاڻي اهي چوٽيون ٿي ويون آهن. مردن ۾ ڪراڙا اڄ به پڳون پهرين. پڳ جو ڦير، پنهنجي سنڌ ۾ ته هر طبقي ۽ هر علاقي جو پنهنجو پنهنجو ٿئي. پر ازبڪستان ۾ سڀ هڪ قسم جو. پاڻ وانگيان ترو ڪونه ڏهن. مٿو سئون وٽ ڏيو کنيو مٿي تي رکن. برقعو ڪٿي ڪٿي اڃا نظر اچي. جيئن پاڻ وٽ اچي-و برقعو تنبو وانگيان ٿئي. بالڪل ائين، پر اهي صرف ڪي تمام جهوني خيال جون عورتون پهرين پر منهن ساڳيو اگهاڙو.

هونئن ته سوويت يونين ته ڇا، پنهنجي ملڪ کان سواءِ ڪنهن ٻي ملڪ ۾ وڃڻ سان پهريون احساس ڌاريائي جو ٿيندو آهي، خاص ڪري مغربي ملڪن ۾. مثال طور برطانيه ۾ برسات سان ڪارائيل عمارتون، لائڊي نما جايون، بخارا ۽ هر وقت وسندڙ برسات، سج جي روشني کان ٿپ جواب، ڌاريائي جو احساس ڏياري ٿو. پر تاشقند جا قديم حصا آهن جيڪي ڏسڻ سان اوهان محسوس ڪندؤ ته پنهنجي

ملڪ جي ڪنهن حصي ۾ اچي نڪتا هجڻ. يونيورسٽي انسٽيٽيوٽس ڏانهن ويندي، تاشقند جي هڪ حصي مان لنگهياسين ته اتي تعميراتي ڪم هلي رهيو هو. اتان ئي اسان کي لنگهي اسلامڪ اسٽڊيز جي سينٽر ڏانهن وڃڻو هو. رستي تي هڪ هنڌ ڏٺم ته گڏهن تي سڙي ڇوڙي پئي هنڌ لائي پئي ويئي. مون کسي محسوس ٿيو جنگ آري وٽ ڪنهن هنڌ هليا آهيون، جتي سنڌو شاهراه پئي ٺهي يا ڪا آبت پئي ٿئي.

پرست ٿي احساس ٿيو ته تاشقند آهي، پئي هاسي اڌ ڪڇيون ۽ اڌ پڪيون گهڙيون. هاسن کان گهر هئا. ننڍيون ديوارون، چوڪنڊيون چٽيون، ۽ موڪرا نيسارا. ڪن درن اڳيان ڏيڍيون جيئن پاڻ وٽ گڏهن سرن جي حويلين يا پيرن جي حرمن آڏو ڏنل هونديون آهن. پر اهي ڪٿي ڪٿي، نه ته ڏسندا ته سڌا سنوان دروازا، دروازا به پنهنجن گهرن جي دروازن وانگيان. ٻه طاق، چونڪ ۾ ويٺل، ساڳيا ڪڙا ۽ ڪنڊا ڪي سٺا فنش ٿيل ته ڪي ائين، جيئن پنهنجي قلعي در تان آلي پير مان ٺهيل دروازو، جاءِ ۾ هڻي ڇڏيو، سهڻي ڪانپوءِ ڦڙا ٿيو وڃن.

اوهان کي ياد هوندو ته پاڪستان جي قيام کان اڳ، سنڌ ۾ دڪانن جي ٻاهران صندل پيا هوندا هئا. وچ ۾ چلم پئي ڊڙڪندي هئي ۽ ڪچهرين جي دم ڌمان لڳي پئي هوندي هئي، دڪانداري پئي هاسي پئي هلندي هئي. اوڙي پاڙي پنهنجي پراڻي جي ڪٿا اتي پئي هلندي هئي، جنگ سڄي دنيا جي ڇيڙي نيري انهيءَ صندل تي ٿيندي هجي. هتي پراڻي تاشقند جي گهٽين ۾ ڪيترن گهرن آڏو صندل ڏٺم. هو ان کي صندلي چون. اسان وٽ صندلي رنڌلي واري ڪاٺ جي صندلي ٿئي. عجب لڳم ته جيڪڏهن صندلي اها اٿن ته صندل ڇا هوندو.

ٻار گهٽ معروف رستن ۽ گهٽين تي راند ڪري رهيا ها. اها خبر نه پئي ته ڪهڙي راند ٿي ڪيڏيائون، پر پراڻي ٻولي ته سڄي دنيا ۾ هڪجهڙي هوندي آهي. ساڳيا افعال، ساڳيا پرڪار، ڪو ڪارائي سان نڪ پير اگهي ته ڪو پاڻ کان ننڍي کي چنبو پيو

هئي، اسڪول ويندڙ ٻار صاڪ سٽرا، موڪل ٿيڻ ڪري موٽي رهيا ها.

البتہ اسان کي ڏسي مڙي آيا ۽ پنهنجي عقل سارو اسان بابت سمجھڻ جي ڪوشش ٻئي ڪيائون. سڀ ٻار صحتمند، جيڪڏهن راند ۾ ڪهڙا سيرا ٿي ويا هئا ته مڙيو ئي خير هو گهٽ ۾ گهٽ ڏسي احسان دانش واري نظم ”يم بچہ کس کا هي“ ياد ڪونه ٿي آئي.

هونئن ته ساوڪ هنن جي تقدير آهي پر تاشقند جي هن ٽڪري ۾ تمام خصوصي انداز ۾ ٿئي. وڻ گهڻين جي منهن وٽ يا گهرن جي اندر، سچ بچ ته مون پنهنجي ٻنهي ساٿين کي رکي رکي ٿي چو، ”يارو هي پراڻن هالن ۾ يا سرهاڙي ۾ ته ڪونه اچي نڪتا آهن، يا وري ٻل ۾ تاشقند کان اچي وڏي اسان کي پاڪستان جي سرحد ۾ ڌڪي ڇڏين. پر ائين ڪونه هو. هي هڪجهڙائي هئي. ايتري قرب جو ڌاري ٿي جو احساس ٿي نه هو. هيءُ پراڻي تاشقند آهي جيڪو شهر جي ٽن مکيه حصن مان هڪ آهي هن پراڻي حصي کي به هاڻي مڌاري جديد بنياد تي آندو پيو وڃي. باقي ٻن حصن مان هڪ حصو وچولي دؤر جو آهي ۽ باقي ٽيون حصو پنهنجي جديد آهي، جيڪو يا ته هاڻي ٺهيو آهي يا انهن جاين مان آهي جيڪي زلزلن ۾ ٻٽ پئجي هيون.

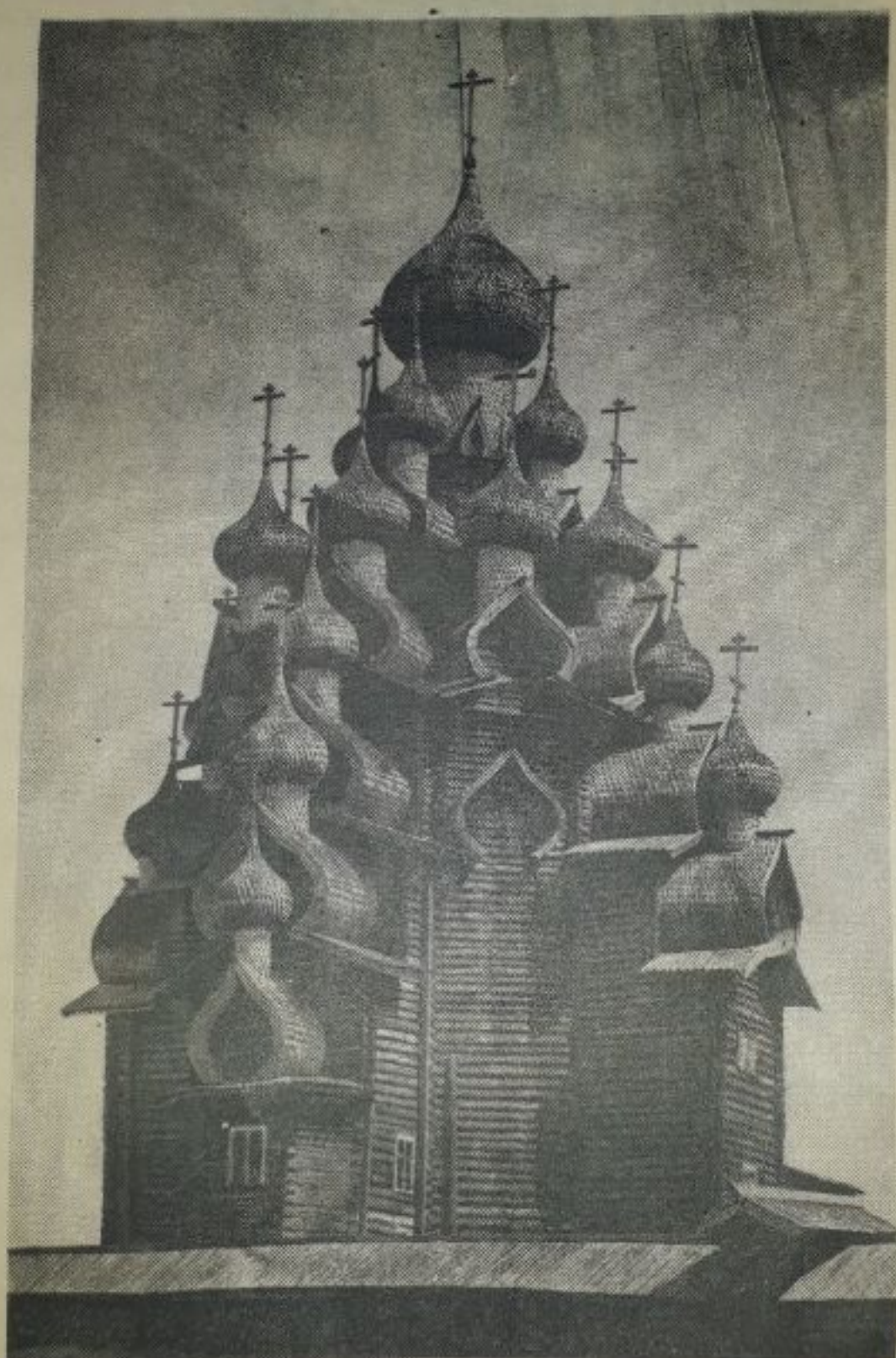
ازبڪستان جي مکيه ريڊيو اسٽيشن به هتي ئي آهي، جتي اسان کي وڃي پنهنجي آواز ذريعي ازبڪ ماڻهن کي ڪجهه پنهنجن احساسن بابت ٻڌائڻ جو موقعو مليو ريڊيو تاشقند هڪ وڏي گهڻ ماڻڙ عمارت آهي. ابلاء عام جي هڪ نازڪ اداري هئڻ جي حيثيت ڪري، داخلا تي سخت چوڪسي آهي، هونئن ته هر اهڙي اداري ۾ ڪم ڪندڙ کي پنهنجي شناختي اجازت ڏيکارڻي پوندي آهي پر ريڊيو نازڪ جاءِ انهيءَ ڪري، اتي انهيءَ حيثيت مان چڪاس ٿيندي آهي، جيئن پاڻ وٽ هر ريڊيو ۽ ٽي وي اسٽيشن تي ٿيندي آهي. اتي ٻي ملازمن کي يا فنڪارن کي پنهنجا شناختي ڪارڊ آهن ڀلي هنن جا ٻڪا ملازم هجن، چوڪيدار هنن کي سڃاڻيندو هجي، پر

مجال آهي جو قدم ٻاهر رکي وڃي يا اندر داخل ٿي وڃي. انهيءَ ڪري وقت بچائڻ لاءِ هرڪو پري کان پنهنجو شناختي ڪارڊ هٿ ۾ کنيو ڏيکاريندو اچي. چيئن پاڻ وٽ ٿي وي اسٽيشن تي آئوٽ ڊور ڊيوٽي وارا شناختي ڪارڊ سيني تي موڙيو چٽوڙائي ڇڏيندا آهن.

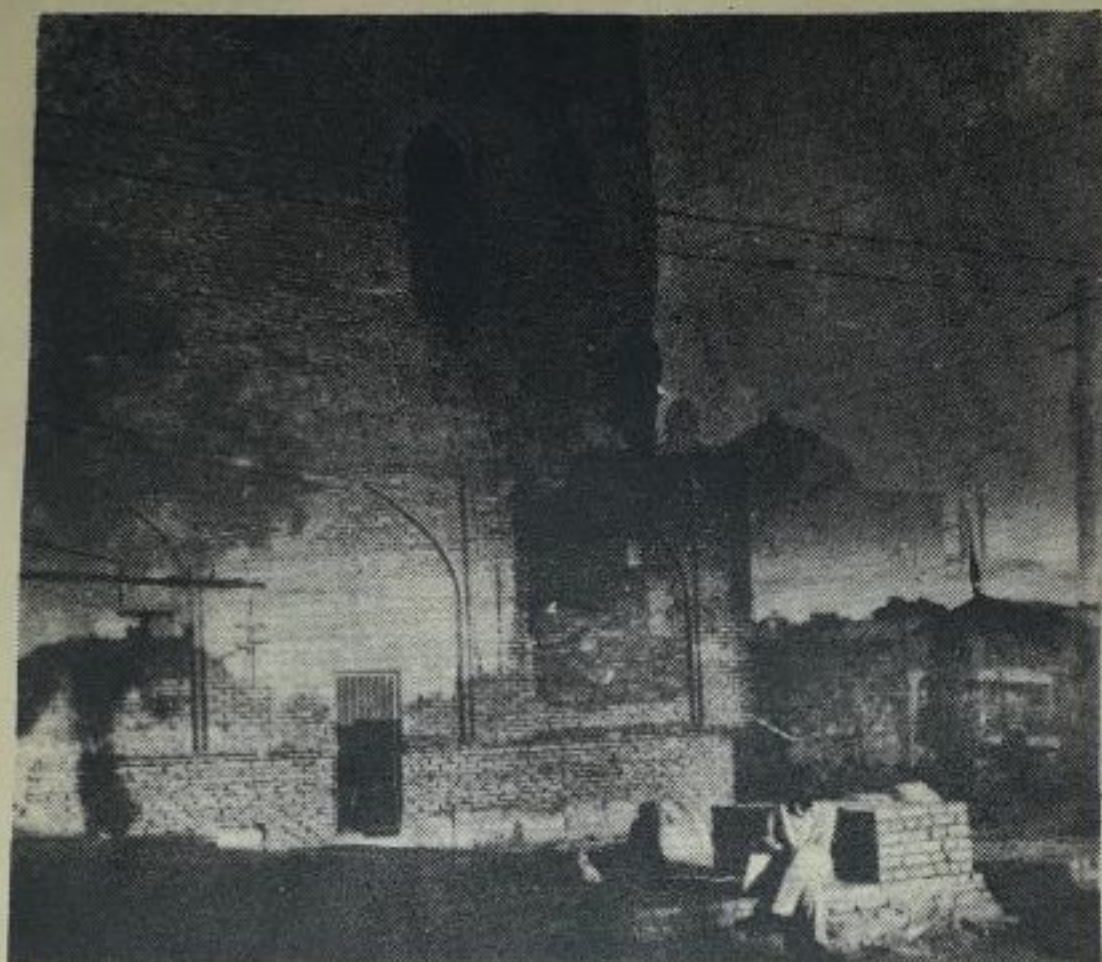
ريڊيو تاشقند تمام وڏي ۽ طاقتور اسٽيشن آهي. هوم سروس ۾ پوري وقت جو ۸۰ سيڪڙو پروگرام مڪاني ازبڪ ٻولي ۾ ٿئي، باقي ۲۰ سيڪڙو روس ۽ ٻين روسي ٻولين ۾ ٿئي. اسان وارو ليکڪو ڪونهي ته ون يونٽ قائم ڪرڻ وقت سنڌ جي ماڻهن کي راضي ڪرڻ لاءِ حيدرآباد ۾ ريڊيو اسٽيشن ته کولي ويئي پر پروگرام سڀ اڙدو ۾، سنڌي اتيئي ڇڏي. اها ٻي ڳالهه آهي ته سنڌي ڳالهائيندڙن جي مسلسل رڙين بعد، اسيمبلي ۾ واسطيدار وزير جواب ڏيندو هو ته ريڊيو حيدرآباد تان ۶۰ سيڪڙو پروگرام سنڌي نشر ٿي ٿو. هتي ائين نٿو ٿئي. باليسي ٺاهيندڙن کي خبر آهي ته ازبڪستان ۾ گهڻي ڪهڙي ٻولي ڪهڙي ڳالهائي وڃي ٿي. تنهنڪري هو انهيءَ کي ترجيح ڏين ٿا، هو هڪٻئي جي ٻولي جو احترام ڪن ٿا ۽ حقيقتن کي تسليم ڪن ٿا.

هنن جو اهو يقين آهي ته جيستائين هو ٻئي جي فطري ذريعه اظهار جو قدر نه ڪندا، تيستائين هنن جي ٻولي کي ڪوئي تسليم نه ڪندو. ائين ناهي ته مادري زبان سنڌي ۾، پڙهائين ٻي ٻولي ۾، چئجن ته نورگو ملڪ خطري ۾، ائين ناهي. هو ٻولي ۽ ثقافت کي وقار جو سوال نٿا بنائين، ڇاڪاڻ ته هنن کي احساس آهي ته احساس محرومي، قومي اتحاد کي نقصان رسائي ٿو.

ريڊيو تاشقند تي، مڪاني ٻولين کان علاوه ايشيائي ٻولين جو شعبو ڌار آهي؛ جنهن ۾ ٻولين سان گڏ اڙدو ۾ به پروگرام ٿئي؛ جيڪو طاقتور ميڊيم هئڻ ڪري، ڪابل کان هيٺ پاڪستان تائين پکڙڻ ۾ ايندو آهي. چڱي موچاري عملي تي مشتمل آهي. هنن جو هربراهه سسٽر حيدرروف، هڪ مسلم آهي. تمام زندهه دل ماڻهو. پاڻ اڙدو و چڱي خاصي ڳالهائين ٿي. پاڪستان تي چڱو اڀياس اٿس.



سترهين صديءَ جي ٺهيل ڪاٺ جي هڪ ڪڻي منزلہ گرجا.
جا اڃا سلامت آهي.



بيبي خانم جو مقبرو.



تاشقند ۾ يونيورسٽي جي هڪ شعبي ۾ البيروني جو مجسمو.

ٻيا اناٽونسر ۽ ورڪر به چڱي موچاري اڙدو ڳالهائيندا ها، پر ڳالهائڻ
 ۾ ڀار ساڳي روسي. تمام قربانن ماڻهو، انگريزي ۾ ڀڄيو وري اڙدو
 ۾ اچيو پون. ٻچا ڪٿي مان ته روزانه اڌ ڪلاڪ جي پروگرام لاءِ هو
 فنڪار، مقرر، لکندڙ، آواز ڪٿان آيندا آهن، ٻڌايائون ته اهو ڪم
 پاڪستاني شاگردن کان وٺندا آهن. پاڻ به سٺي اڙدو ڄاڻڻ ڪري
 پاڻ ۾ پروگرام نشر ڪندا آهن. اسان کان انٽرويو ڪرڻ لاءِ ڪو
 پاڪستاني ڪونه هو، پر هڪ ازبڪ نوجوان هئو.

تاشقند، تاريخي طور تي وچ ايشيا جي سياسي تبديلين ۾ وڏو
 ڪردار ادا ڪيو آهي. پر عهد حاضر ۾ يا ماضي قريب ۾ به سندس
 ڪردار نمايان رهيو آهي، خاص ڪري سوويت يونين مسلم آبادي
 لاءِ. قديم تاريخي اٽل پٿل کانپوءِ، ۱۹۳۴ع ۾ سوويت يونين ۾ شامل
 ٿيو ته سندس مالي حالت ڪا خاص ڪانه هئي.

ازبڪستان جيتوڻيڪ قدرتي وسيلن سان مالا مال آهي، تڏهن
 به پراڻي سرمايدارانه نظام ۾ انهن کي ڦولير نه ويو. ائين ڪٿي چئجي
 ته وڏيرا ٿي ويا مڃندا. عام ماڻهوءَ جي حالت اها هئي جيڪا اسان
 جي هاري جي ۽ ٻئي طرف Top twenties, the other
 Four twenties, ۽ twenties ويا ٿي متارا ٿيندا. پوءِ چون
 ماڻهن جي حالت خراب ٿي. بهرحال، يونين ۾ شامل ٿيڻ کانپوءِ
 عام ماڻهوءَ جي حالت بهتر ٿيڻ لڳي. اڄ هو سوويت يونين جي زرعي
 ضرورت وڌي حد تائين پورو ڪن ٿا. عورتون گهڻو ڪري وڏي هر
 شعبي ۾ حصو وٺن ٿيون. اشتراڪي فائينگ کان علاوه ڪارخانن
 ۾ تمام ذميدارانه ڪمن کي سنڀالين ٿيون. سياسي جوڙجڪ ۾ مردن
 سان گڏ هلن ٿيون.

پاڪستان ۽ هندستان درميان سيپٽمبر ۱۹۶۵ع ۾ جنگ لڳي ته
 سوويت يونين ٻنهي ڌرين کي ٺاهه ڪرائڻ جي لاءِ دعوت ڏني هئي،
 هيءُ تاريخي شهر آهي جتي ايوب خان ۽ لال بهادر شاستري اعلان
 تاشقند تي صحيحون ڪيون هيون ۽ پوءِ شاستري دل ٽٽڻ سبب
 ديهانت ڪري ويو هو. اهو به چڱو ٿيو جو ڳالهين لاءِ تاشقند کي

چونڊيو ويو هو جيڪو گهٽ ۾ گهٽ اسان مسلمانن کي اجنبيت جو احساس ته نٿو ڏياري. انهيءَ کان سواءِ هيءُ اسلامي تعليمات، فڪر ۽ فن متعلق ٿيندڙ مذاڪرا ۽ مجلسون به هتي ٿينديون آهن.

تاشقند يونيورسٽي ۾ ٻين علوم ۽ فنون سان گڏ، معدنيات ۽ اليڪٽرانڪس تي خاص توجه ڏنو ويندو آهي. اوهان کي انهن شعبن جا گهڻا شاگرد اتي ملندا. مشرقي ملڪن کان علاوه مشرقي يورپ جا شاگرد خاص ذڪر لائق آهن. عرب ۽ افريقي شاگرد به نظر ايندا.



سمرقند

تاشقند کانپوءِ اسان جي ٻي منزل ازبڪستان جو ٻيو تاريخي شهر سمرقند هو. تاشقند کان هڪ ڪلاڪ جي پرواز جي فاصلي تي، اڃا به مشرق طرف آهي، جنهن ڪري اتي پهچندي، وري هڪ ڪلاڪ جو گهاتو کڻڻو پيو.

سمرقند، تاشقند کان گهڻو مختلف ناهي. البته روايتي حسن ۾ تاشقند کان چار رڻيون وڌيڪ آهي. اهو هن ڪري جو تاشقند تي صنعتڪاري جو ڳوڙهو اثر پيل آهي. آبادي تيزي سان وڌي رهي آهي. ڪارخانا، قدرتي ذريعن کي استعمال ڪري، هنرمندن کي پهراڻين

هر دؤر ۾ سياسي لاهيون ڄاڙهيون ڏٺيون. هن شهر جي تاريخي عظمت هي آهي ته هي اڍائي هزار سالن جو پراڻو شهر آهي ۽ منجهس اڃا انهن ۲۵ صدين جا تاريخي ۽ تهذيبي نشان پسي سگهجن ٿا.

هتي عام طوح چيو ويندو آهي ته چوٿين صدي قبل مسيح ۾ جڏهن سڪندر سنڌ تي ڪاهن کان اڳ، پهريائين وچ ايشيا ويو هو، تڏهن سمرقند ڏسي چيائين، ”سمرقند جيترو مون ٻڌو آهي، اوترو وڌيڪ خوبصورت مان ان کي ڏٺو آهي.“

ان وقت شهر جي سٺا، گهاڙيٽو، رهڻي ڪهڻي ڇا هئي، تنهن متعلق چوڻ اڃا پوڻهندو. پر ان کانپوءِ عربن ۽ ايرانين جا اثر رهيا جن مان ڪئين اڃا گهري طور موجود آهن. وڏيون درگاهون ٺهيون، رسدگاهن جو بنياد پيو، سائنسدانن تحقيق ڪئي، علمي جاکوڙون ٿيون ۽ سمرقند وچ ايشيا ۾ وڏو مقام حاصل ڪيو.

۱۲۲۰ع جي سال سمرقند لاءِ وڏي تباهي جو پيغام آندو. چنگيز خان، جتي مغربي ايشيا، ايراني نثار ۽ ميسوپوٽيميا وارا علاقا تاراج ڪندو ويو، اتي هن وچ ايشيا جي هن سرسبز شهر کي به اجاڙي ڇڏيو. جيئن مسدد خان ٻڌائين ڪي سڄو ڪري ڇڏيو يا هلاڪو خان، دهليءَ جي سرڪان سر ڌار ڪري ڇڏي. چنگيز خان جي آندل تباهي، ايتري پيانڪ ۽ هانءُ ڌاريندڙ هئي جو تاريخ ان کي ڪارو باب قرار ڏنو ۽ ڪئين سالن تائين ازيڪ ماڻهن اهو داغ لاهي نه سگهيا. ان کانپوءِ وري تيمورلنگ، ازيڪ قوم کي ٻيهر يڪجا ڪري آباد ڪيو. هن کي به گهڻيون جنگيون جوڻيون پيون ۽ گچ مهن کانپوءِ تيمورلنگ سمرقند کي پنهنجي سلطنت جي گادي بنائي، تيمورلنگ جنهن کي اتي مقامي لهجي ۾ تيمرلين سڏين، تنهن وڏا تعميراتي ڪم ڪرايا، مدرسا، دريا ڪها، سائنسدان اديب ۽ شاعر گهرائي کائنات تخليقي ڪم ورتو. علي اشير نوائي جي شاعري، مشهور عالم ۽ سائنسدان الخ بيگ جا تجربا ۽ تدريس انهن ئي ڏينهن ۾ ٿي.

سمرقند جي گهاڙيٽي ۾، الخ بيگ جو مدرسو ۽ منارا، سندن

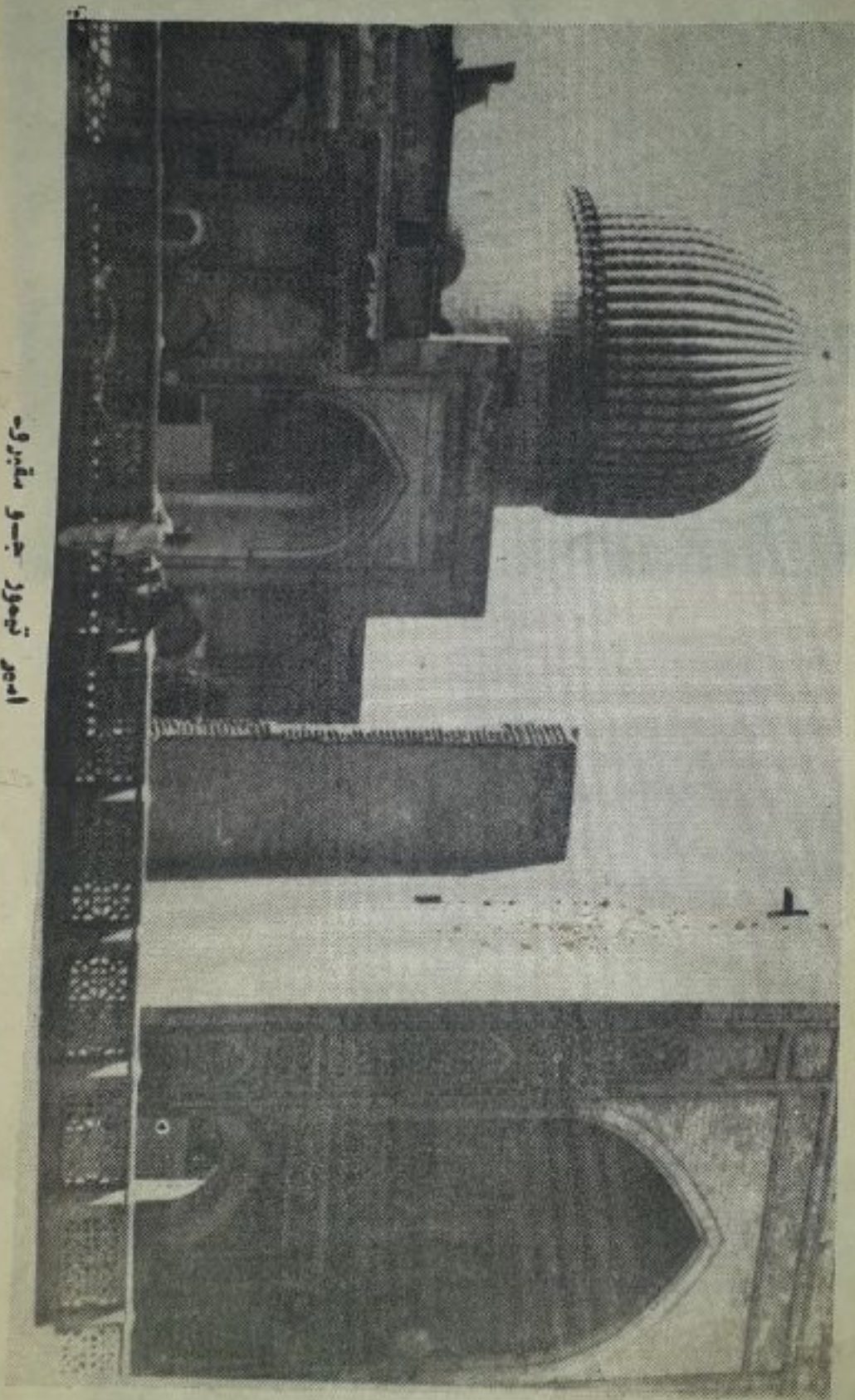


بيبي خانم جو مقبرو.



تاشقند ۾ يونيورسٽي جي هڪ شعبي ۾ البهروني جو مجسمو.

۱۵۰
امیر تیمور جو مقبرہ



رسدگاهه، بيبي خانم جو مقبرو، شيخ زندار جو مقبرو قبرستان ۽ تيمورلنگ جو قبرستان وڏي اهميت رکن ٿا. شهر ۾ گهڙڻ شرط اوهان جي دل ۾ بهي ويندا. الخ بيگ جو مدرسو، شهر جي مرڪزي خريد و فروخت واري مارڪيٽ سان لڳ آهي. هينئر سندس آثار آهن پر تمام مضبوط. ٽن وسيع ايوانن، گنبدن ۽ منارن تي مشتمل، ٽنهي ايوانن جو لنگهه هڪ ئي آهي. مدرسي اڳيان ڪاهي وانگيان هڪ ننڍڙي نهر آهي جڏا هائي سڪي پئي آهي. اها غالبا مدرسي جي باغچي جي آياڙي لاءِ تيار ڪئي ويئي هئي. منڍ ۾ ۾ نهر هڻڻ وارو انداز، انهيءَ وچين دور جي تعمير ۾ اسان وٽ به نظر اچي ٿو. مدرسي جي ٻاهران باغچو آهي جنهن کي هينئر آثارن لاءِ وري ٺاهيو ويو آهي.

جائين جي گهاٽ مان اندازو ٿيو ته هنن مان هڪ حصو مسجد طور ڪتب ايندو هو. باقي ٻه حصا پڙهائي لاءِ ڪتب ايندا ها. ٻئي حصا ڏسي اچرج وڻيو وڃي. تمام اوچا، محرابن ۽ ڪمانين تي ٻڌل لنگهه، شاهي دروازا، سهڻيون ڪانسون. هر حصي جي اندرين پاسي، چئني طرف ڦري ايندڙ ننڍڙين ڪوٺڙين جون قطارون، جيڪي شايد شاگردن جي رهائش لاءِ ڪتب اينديون هيون. هڪ طرف ٻئيون ڪوٺيون هيون، جيڪي يا ته اسادن يا وري سينير شاگردن لاءِ هيون. دروازا شاهي، هاڻي به ڪري وڃن.

سمورو ڪم ڪاشيءَ جو ٿيل، پر نج ازبڪ ڪاشي وارو انداز ۽ فن تعمير وچ ايشيا جو مخصوص. منارن ۽ گنبدن تي قرآن شريف جون آيتون، اهي به ڪاشيءَ جي ننڍڙين مرڻ سان نسخ ۽ ڪوفي خط جي گڏيل انداز سان بنا اعرابن جي لکيل، پوري ٻڙائين ۾ نيرو ۽ سبز رنگ ڇانيل، تنهنڪري پري کان ٺيلا معلوم ٿين. آيتون ۽ فارسي بيت هرهند ڪاشي ۾ لکيل يا پٿرن تي اڪر ٿيل. ٽنهي ايوانن جي وچ ۾ پاڻيءَ جا حوض، جن مان اندازو ٿيو ته پاڻيءَ جي ورهاست جو انتظام مرڪزي هٿو يا وري اتي ڦوهارن جو انتظام ڪيل هو. هڪ منارو ويجهڙائي ۾ ڦڙو ٿي ويو هو جنهن کي وري مڏو ڪيو ويو آهي.

مون کي پنهنجي تاريخ اچي ياد رهي هئي ته جنهن وقت اهو مدرسو قائم هو، انهيءَ وقت اسان وٽ سنڌ ۾ ٺٽي، سکر، سياري ۽ ولھار جون عظيم درسگاهون، علم جي اڃايلن جي تونل لاهي رهيون هيون. جيڪي پنهنجي شاگردن کان علاوه ڀري ڀري جي شاگردن کي صاحب علم ڪري موڪلينديون هيون. هيءُ عجيب اتفاق آهي ته سمرقند ۾ تعليمي سرگرميون جن ڏينهن زور هيون تن ڏينهن سنڌ ۾ علمي ڪاوشون ۽ سياسي سرگرميون ساڳي قسم جون هيون. ٽي سگهي ٿو ته وقت جو ڪو ٻن ٽن سالن جو فرق هجي نه ته حالتن جو ڪو فرق نه آهي.

الخ بيگ جي مدرسي کان علاوه الخ بيگ جي رصد گاهه به شهر کان ۱۲ ميل کن ڀري هڪ ٻهاڙي علاقي تي موجود آهي. هن رصد گاهه تي الخ بيگ ويهي پنهنجو فلڪياتي اڀياس ڪندو هو ۽ رياضيات جا مسئلا حل ڪندو هو. دنيا جي لاهن ڇاڙهن ڪري، اها رصد گاهه تباهه ٿي ويئي هئي پر هاڻي ٿورا سال اڳ انهيءَ کي ٻيهر ٺاهيو ويو آهي ۽ مٿين ٻهاڙي تي هڪ چبوتري وانگيان نظر ايندي. الخ بيگ جي رصد گاهه ۽ مقبري کان علاوه، بيبي خانم جو مقبرو به مشهور آهي. شيخ زندار بابت صحيح طريقي چئي نٿو سگهجي ته هو سخي زندار آهي يا شيخ زندار، ڇاڪاڻ ته روسي ٻولي جي اچار فارسي جي گڏيل اثر سان گڏجي اصلي صورت وڃائي وڌي آهي. بهرحال، ڪتابن ۾ شيخ زندار کي حقيقت جي ويجهو ڀانئجي ٿو ڇاڪاڻ ته شيخ، پوري عالم اسلام ۾ معتبر لقب ليکجي ٿو. شيخ زندار سمرقند جي پراڻي حصي ۾ ٻهاڙي علائقي تي آهي. هيءُ مقبرو ايترو اوچو آهي جو ان تان بهي پراڻي ۽ نئين سمرقند شهر جو نظارو ڪري سگهجي ٿو.

شيخ زندار جي مقبري جي مکيه عمارت ڪاٺ جي ٺهيل آهي. ستان ڪو گنبد ڪونهي، البتہ سڌي ڇت، چيرولي سان ٻڌل آهي. ڪاٺ جي ٽنڀن، دروازن، درين ۽ پتين تي آڪر جو ڪم تمام ڳوڙهو ٿيل، بلڪل جيئن پنهنجي سنڌ ۾ ٿيندو آهي. فري هئند ۽ جاميٽريڪل ڊزائينون ڪٿي ڪٿي نظر اچن، نه ته نج مشرقي اثر هتي نظر آيو.

ويجهو هئڻ هڪري ماڻهو گهڻو ڪري نماز به هتي پڙهڻ لاءِ ايندا آهن. اصل مزار کي ڪلف لڳل هو جنهن کي ڏسڻ جو موقعو نه سگهيو، البتہ درگاهه جو حصو چڱي طرح ڏٺوسين. سندس ڀر ۾ قبرستان آهي. گهڻو وڏو نه، پورو ٻو. قبرون پنهنجن قبرن کان گهڻيون ڊگهيون ۽ مناسب حد تائين اوچيون. چوڪنڊيون ٻڌڻ جو رواج ناهي، البتہ سڌي قبر سيمنت سان ٻڌن. پنهنجن قبرستانن وانگيان ڪونه ٿين ته شل نه گهر جو پاڻي مري، پوءِ اڏاس کي چوڊيواري ٻڌيو ڇڏين، ٽاڪه پوري خاندان جا پاڻي مرڻ کانپوءِ به گڏ رهن. هتي قبر مختصر جاءِ والاري، قبرن تي ڪتبا سيمنت يا عمارتي پٿر تي آڪريل گهڻو ڪري فارسي ۾. ڪي ڪي انگريزي ۾، يا عربي ۾، نه ته روسي ۾. شيخ زندار جي قبرستان سامهون ڇاڙهي جي ٻئي پاسي، وڏو قبرستان آهي جتي اڃا ماڻهو دفن ڪيا ويندا آهن. اهو پنهنجي تشدد يوسف جي وڏي قبرستان جيترو. قديم آهي جنهن ۾ چوڪنڊيون ٻڌل به ٿين. فوجي شهيدن جون قبرون تمام نمايان ۽ ڪتبا به وڏا.

شيخ زندار ۽ الخ بيگ پنهني جي وچ ۾، بيبي خانم جو مقبرو ۽ مسجد آهي. ازبڪ، تاجڪ ۽ قزاق ٻولين ۾ ڇاڪاڻ ته گهڻو ڪري ”مح“ جو اکر ”خ“ ٿي استعمال ٿيندو آهي، جيئن پاڻ وٽ گورنر رحمان گل پاڻ کي رحمان گل ڪري سڏيندو هو، تيئري طرح هو بيبي خانم کي وري، بيبي حنيم ڪري سڏيندا هئا. بهرحال صحيح لفظ دريافت ڪرڻ ڪا ڏکي ڳالهه ناهي. بيبي خانم پندرهن صديءَ جي وڏي ڄاڻو فاضل ۽ اهل خير خاتون هئي. هن جي هاڪ پري پري تائين پکڙيل هئي. مرڻ کانپوءِ هن جو مقبرو اڀڙو وڏو ٺهيو جو ان تي چت پئجي نه سگهي. مون کي اهو ڏسي غلام شاه ڪلڙڙي جي درگاهه يا هاڻي جنهن کي مڇي ماني وارو پير سڏبو آهي، ياد اچي رهيو هو. حيدرآباد جي هن ٽئين قلعي واري درگاهه ايتري ڪشادي آهي، جو ڪمانڊن تي ان جو گنبد ٻڌجڻ ۾ ناڪامي ٿي ۽ پير پرست ماڻهن ان کي ڪرامت سمجهڻ لڳا.

بيبي خانم جي درگاهه سان، بهرحال، اهڙو معجزو منسوب ٿيل ڪونهي، البتہ هن جي فضيلت ضرور تسليم ٿيل آهي درگاهه کي

مسلسل زلزلن ڪري ڪافي نقصان پهتو جنهن ڪري ٻيهر ٺاهيو ويو آهي. پر ۾ مسجد آهي، جتي وضو ڪرڻ لاءِ ٿانگي ۽ نلڪا موجود پر اتي نل ڪي ڪلف ڏسي، دل ۾ چير ته ”شڪر آهي، هتي به ڪي اسان جهڙا آهن جيڪي سڀ ڪي فائدو رسڻ نٿا ڏين“؛ بلڪل ائين جيئن پنهنجي اورنگزيب مسجد جي غسلخانن ڪي ٿالو لڳو [ٻيو هوندو آهي].

پر ۾ ڊڏل هڪ ايوان نما جاءِ، جنهن جي اٿارن سان اندازو ٿيو ته هتي سراءِ هئي، جتي ٻاهران ايندڙ عالم ۽ سياح رهندا هئا. هنن اٿارن جي نگراني ڪندڙ هڪ فارسي زبان ڄاڻندڙ بزرگ هو.

بيبي خانم جي پر ۾، ڪنهن بزرگ جو هڪ چهر ڪنڊو مقبرو آهي جنهن ۾ هينئر فينسي ٿين جو دڪان کوليو ويو آهي. ٻي ڪا خاص تبديلي نه ڪئي ويئي آهي صرف فرش نئين سر ٺاهيو ويو آهي.

سوويت يونين ۾ مذهب تي قائم رهڻ ۽ ان جا آداب بچا اٿڻ جي ڪا پابندي ناهي؛ البتہ ان کي سياسي مقصدن لاءِ ڪتب اٿڻ يا هن طرح ڪتب اٿڻ جو مملڪت جي مقصدن ۾ رڪاوٽ ٿئي، ان جي منع آهي. سوويت يونين جي آئين ۾ ملڪ کي بنيادي طور هڪ سڪيولر قسم جو ملڪ قرار ڏنو ويو آهي؛ پر جيڪڏهن ڪو پنهنجي دين تي قائم رهي ته ان کي منع نٿي ڪري سگهجي. ۲۰ يا ان کان وڌيڪ پيروڪار گڏجي، انجمنون ٺاهي گڏيل عبادت گاهون ٺاهي سگهن ٿا، اهڙيون ڪئين انجمنون آهن. ڪئٿولڪس، ميٿڊسٽ ۽ مسلمانن جون، جيڪي مذهبي رسمن ادا ڪرڻ جا پروگرام ٺاهينديون آهن. انهيءَ بزرگ کان حج جي باري پڇيوسين ته ٻڌايائين ته مسلمانن جا بورڊ آهن جيڪي گڏجي، حج تي عازمين کي سوڪلڻ جو انتظام ڪندا آهن.

پڪيءَ طرح اسان کي عقائد ۽ ارڪان جا پوئلڳ تمام گهٽ نظر آيا؛ اهي به ڪرڙوڍي رستي هلندي ڪئين ازبڪ ۽ تاجڪ ڏسڻ ۾ آيا، جيڪي پنهنجو سامان پر ۾ رکي ڦٽ ڦاٽ جي ڪنهن خالي جاءِ تي نماز ۾ رڌل هوندا ها. ڪو نوجوان نماز پڙهندي مون کي

نظر نه آيو، البتہ هو نالي ۾ نهال ضرور ها. مسلمان ٻچن تي الحمد لله ڏاڍيان چوندا هئا، باقي ٻيو ٿيو خبر. شايد اهو موجود جديد سائنسي تيز رفتاريءَ جو نتيجو آهي.

سمرقند ۾ تاريخي اهميت جي ٻي جاءِ تيمورلنگ جو مقبرو آهي. مڪاني طور هن کي هو، تيمورلنگ سڏين. عام طور هو امير تيمور جي نالي سان به سڏبو آهي، ۽ سندن مقبرن کي سڏين گور-امير. سندس مقبرو، سمرقند جي وچ ۾، ساون وڙ جي جهرمت ۾ گهيрил آهي. مخصوص وچ ايشيائي طرز تعمير جو نمونو، يعني گنبد اسان جي گنبدن کان گهڻو ڊگهو ۽ مخروطي، پاسرائون ٻاهر نڪتل. چوڌاري ۴ فٽ کن ديوار ۽ لنگهه لاءِ تمام وڏو محرابي دروازو. تعمير ۾ نيري ۽ سائي رنگ جون سرون ڪتب آيل. ڪاشيءَ جي سرن ڪري، ٻري کان تمام چلڪيدار. سندس ڀر ۾ اهي ٽي ٻرائي تاشقند اسٽائيل وارا سڏين چئين وارا گهر. ڀر ۾ هڪ سراءِ نما هوٽل، جيڪا بلڪل روايتي ازبڪ اسٽائيل ۾. ساوڪ جي وچ ۾ چبوترا ٺهيل ۽ انهن ۾ سندن جي چوڌاري ويهي چينڪ پيئن. هوٽل تي خاصي رش؛ انهيءَ ڪري جو سياح تيمورلنگ جو مقبرو ڏسڻ گهڻو ايندا آهن تنهنڪري سهولت ڏيڻ سان گڏ، حڪومت به موقعي جو فائدو ورتو آهي. ائين جيئن پٺاڻي صاحب جي درگاهه پاهران، هوٽلون ڪايل آهن جتي ۳۰ پيئن جي چيز ڏيڍ رپئي ملندي، سا به مٿن ميٽرن مان، هتي ائين ناهي؛ هر شيءِ جو اگهه مقرر ۽ ريترو پيڙهه کان آجوه.

روايت ائين آهي ته تيمورلنگ اهو مقبرو پنهنجي پوٽي ۽ تخت جي وارث محمد سلطان شاه لاءِ ٺهرايو هو جنهن کي هو تمام گهڻو پائيندو هو. محمد سلطان، وڏو بهادر جرنيل هو پر پنڌرهين صديءَ جي شروع ڌاري، هو ايشيا مائنر ۾ هڪ سهر ۾ مارجي ويو جنهن ڪري کيس اتي ئي دفن ڪيو ويو.

جڏهن تيمورلنگ جا ڏينهن ڪٿا ته کيس انهيءَ مقبري ۾ دفن ڪيو ويو. انهيءَ بعد سندن ٻن پٽن ۽ آخري پوٽي کسي به انهيءَ مقبري ۾ دفن ڪيو ويو.

تيمورلنگ پنهنجي ملڪ لاءِ تمام گهڻو ڪيو هو پر سندس قوم سندس مرڻ کانپوءِ به چرچا نه ڇڏيا. هيءَ محقق ۽ تاريخ نويس به ظالم آهن، هروڀرو وينا ڦوليندا، جيئن پاڻ وٽ ٿيندو ته رکي رکي اهڙو ڦٽاڪو ڇڏيندا ته هوشو جي قبر قلعي ۾ آهي ئي ڪونه يا وري هي ته پٺاڻي صاحب جا ڪل ۱۷ بيت آهن. پوءِ متنازع ڳالهين جي ڪوڄنا لاءِ عجيب و غريب طريقا اختيار ٿيندا آهن. هنن وٽ به اهڙا ڪئين پيا آهن. ۱۹۴۱ع ڌاري ڪنهن ويٺي ويٺي چئي ڇڏيو ته تيمورلنگ منڊو ڪونه هو ۽ سندس قبر ۾ سندس هٿيار پوريل آهن. جيتوڻيڪ فارسي ۾ لنگ لفظ جي معنيٰ مان ئي پتو آهي ته هو منڊو هو. هڪ محقق ۽ اڪيڊمين تياروف تي ڪم رکيائون ته اها ڇاڇ لهي ڏي. هن به نه ڪئي هم نه ته ڪئي قبر کوڏرائيائين. ۵ سو سالن جا پراڻا هڏا، ڪڍي ڪٽي ڍير ڪري رکيائون. ڏٺائون، برابر هڪ ٽنگ جو هڏو ننڍو هو، تنهنڪري، جهري جي هڏن جا چيرولي جا ڪارب ڏاهي، وري پوري ڇڏيائون، البته هٿيار ته قبر مان ڪي به نه نڪتا.

ساڳي حالت الغ بيگ سان ڪيائون. الغ بيگ لاءِ تاريخي حقيقت آهي ته کيس سندس پٽ، تلوار جي هڪ ڌڪ سان سندس رصدگاهه وٽ ماري ڇڏيو هو. پر هلندي ڪنهن چئي ڇڏيو ته ”هو قدرتي موت مئو هو، تاريخي پل ٿي آهي.“ وري وٽ وٽان ٿي ويٺي. الغ بيگ جو لاش ڪڍيو ويو، جنهنجي معائني سان خبر پئي ته سندس ڪنڌ ڪپيل هو جسم تي ٻيو ڪو نشان ڪونه هو.

مان اهي ڳالهون ٻڌي تپرس ۾ پوندو هئس ۽ پنهنجن همراهن جون ڳالهون ياد پونديون هئس. اسان وٽ ويجهڙ ۾ اڙدو شاعر مصطفيٰ زبدي جو لاش ڪڍي ٻيهر ڏٺو ويو هو پر انهيءَ سان ته شهناز سليم جو نالو منسوب هئو. هنن مسڪين تيمورلنگ ۽ الغ بيگ مان ڪهڙي شهناز هئي جو لاش ٻيهر ڪڍرايائون. بهرحال اهي آهن تاريخ دانن جا ڪم، پاڻ ڄاڻن.

پهرين ڏينهن رات جو ڊنر ڪري، مان ۽ منظور بنا ترجمان جي شهر گهمڻ جو خيال ڪيو. سمرقند هوٽل جي الهندي ڪناري تي

شهر جو نئون حصو تعمير ٿيل آهي، تنهنڪري اوڏانهن رخ رکيوسين. شهر جي باغيچي ۾ جوڙا خوش گهين ۾ مصروف هئا. اڳتي آڀرا هائوس شروع هو. رستي جي ٻئي ڪناري تي پنهنجي حيدرآباد واري ڪليل ٿيٽر وانگيان، هڪ ٿيٽر نما جاءِ هئي، جنهن ۾ بئب مائهن جي لاءِ نغما وڄائي رهي هئي. سموري روس ۾ مائهن جي تفريح لاءِ اهڙو انتظام ٿيل آهي.



گڏيل فارم

ٻئي ڏينهن اسان کي ازبڪستان جو گڏيل فارم ڏسڻو هو، جيڪو زراعت جي سلسلي ۾ پنهنجي طريقي جو بهترين زراعت جو نمونو آهي. سمرقند کان ويجهي ۾ ويجهو گڏيل فارم ڪجهه ۳۵ ميل پري هو پر رستي جي صاف ۽ ڪليل هئڻ ڪري نه ته ڪا خاص دير ٿي ۽ نه وري تڪليف.

گڏيل يا Collective فارم، سوويت يونين جي زرعي معيشت جو بنياد آهن ۽ ڇاڪاڻ ته ازبڪستان، علاقي ۽ پيداوار جي لحاظ کان وڏو سوويت علائقو آهي تنهنڪري گڏيل فارم به هتي ئي گهڻا آهن. گڏيل فارم جڙڻ جي ڪهائي هن طرح آهي ته ۱۹۱۷ع

واري انقلاب کان اڳ هاري تمام مظلوم هئا؛ ۽ سموري آهت زميندار کڻي ويندو هو. هاري تي قرض ايترو هوندو هو جو سڄي ڄمار پيو گهٽندو هو ته جان آجي نه ٿيندي هئس. پاڻ وٽ به تقسيم کان اڳ، اصلوڪو هندو سڻيو ۽ ان کان پوءِ وري اسان جو زميندار ائين ڪندو هو. اسان وٽ زميندار ۽ جاگيردار ڪسان جان ڇڏائڻ لاءِ به گهرا زرعِي سڌارا آيا پر ڪامورا شاهي ۽ جي چشم پوشي ۽ زميندارن جي ساز باز سان، هاري کي اڃا پوريءَ ريت حق هٿ نه پيو آهي.

روس ۾ به ائين هو. پر هنن ۲۷ ڪٽور ۱۹۲۱ع تي انقلاب آڻي پئي ڏينهن تي هڪ ڊڪري ذريعي سمورين زميندارن ختم ڪري ڇڏيون. زمين سرڪار جي ٿي ويئي. هارين تي اڳوڻا سمورا قرض معاف ڪيا ويا ۽ اعلان ڪيو ويو ته جيڪو محنت ڪندو سوئي ڦل حاصل ڪندو. ان کانپوءِ روس جا ساڍا ۲۲ ڪروڙ ايڪڙ زمين کي ٻن حصن ۾ ورهايو هو. اڌ کان وڌيڪ حصي تي سرڪاري فارم بنايا ويا. هنن فارمن تي سڀ ڪجهه، زرعي مشينون، ٽريڪٽر، بچ، پاڻ سرڪار جو هوندو آهي. هاري سڀ ملازمن وانگيان ڪم ڪندا آهن جن کي رهائش جي لاءِ گهر مفت ۾ ملندا آهن. باقي پگهار ملندو آهي. هنن سرڪاري فارمن جي آهت ۾ هارين جو ڪو حصو نه هوندو آهي، البتہ هنن کي پنهنجي گذر سفر لاءِ ضروري اناج ۽ ڀاڄيون وغيره رعايتي ملنديون آهن. هنن جي آمدني ايتري ٿيندي آهي جو سندن گذر سفر سٺو ٿيندو آهي.

گڏيل فارم، باقي اڌ کن ٻوڪ لائق زمين تي آهن. هي ٽڪرا ايترا ننڍا آهن ته جيڪڏهن هر ڪو هاري ڌار ڌار ويهي ڪهڙي ته شايد گهر جو خرچ به نه ڪرس. تنهنڪري هنن کي گڏي بڪا فارم ڏاھيا ويا آهن. انهن کي مشين ذريعي آباد ڪيو ويندو آهي. گڏيل فارم، اهي مشينون سرڪار کان وٺندا آهن ۽ پوءِ گڏجي قيمت ادا ڪندا آهن. پاڻي جا ذريعا، بچ، پاڻ سڀ ڪجهه هو خريد ڪندا آهن. مارڪيٽ ۾ پهچائڻ لاءِ ٽرڪون خريد ڪندا آهن. هنن جي سموري پيداوار سرڪار خريد ڪرڻ ۾ ترجيح ڏيندي آهي، تنهنڪري پنهنجي پيداوار جي بئڪال جو فڪر ڪونهين. گڏيل فارم جي هارين کي رهن لاءِ گهر به سرڪار ٺهرائي ڏيندي ۽ ۸ هيڪٽار زمين نجي

استعمال لاءِ ملندي آهي، جنهن ۾ هوميو، پاڇيون ٻوڪي سگهندا آهن. گڏيل فارم جي هارين کي فارم جي انتظاميه پگهار ڏيندي آهي. پنهنجي نجي استعمال لاءِ مليل پلاٽ تي جيڪڏهن هو ڪجهه ٻوڪي بازار ۾ وڪڻندو ته ان جي آمدني جو مالڪ پاڻ هوندو انهيءَ لاءِ کيس ڪوبه نه چوندو. اهڙي طرح هو چڱا خاصا سکيا ماڻهو آهن. مون کي ياد آهي ته اسان جڏهن گڏيل فارم گهمندي، بنا ڪنهن اڳواٽ اطلاع جي، هڪ هاريءَ جي گهر ۾ گهڙي سندن زندگي جي طريقي معلوم ڪرڻ لاءِ وياسين ته فارم جي منتظم بنا ڪنهن هڪ هائوڪار ڪئي. پڪين سرن سان ڳاڙهي جاءِ هيٺ، ٽي ڪمر رهن لاءِ، هڪ ڊرائنگ ۽ ڊائننگ روم. ڊائننگ روم ۾ انهيءَ وقت منجهند جي ماني ڪاٺي هڪ گهڙي ٿي هئي ته اٿا ها ۽ ڏانو پئي ڪنيائون ته اسان وڃي ڪڙڪو ڪيو. ڊائننگ ٽيبل ۽ ڪرسين بدران مخصوص مشرقي انداز ۾ پٽ تي ڦاٿين وڇائي ان تي پئي ڪاڏائون. جيئن پاڻ وٽ اڃا به پراڻن خانداني گهرن ۾ ٿيندو آهي. اها ٻي ڳالهه آهي ته اڄ ظاهري ڏيٽ ويٺ رڪندي چڱا پلا خاندان هيٺ ويهي ڪاٺ بدران بنا پانهن جي ڪرسين ۽ ٽيبل ٽي ڪاٺ سان پنهنجي وضع سمجهن ٿا. سندن ڪاڌي جي ۸-۹ طعامن ۽ ميوي جي ڊيرن مان ظاهر هو ته هو تمام خوش حال ۽ خوراڪ آهن. ٽن ڪمرن کان علاوه رنڌڻو ڌار. اڳيان سٺو باغچو جنهن ۾ رنگ ٻرنگي گل پوٽا.

مٿين منزل تي به ساڳي تعمير. هڪ ئي خاندان ۾ ٻه ٽيليويزن سيٽ. زندگي جو سموريون سهولتون گهر ۾ نظر آيون. سوچير ته جيڪڏهن هي هاري آهي ته پوءِ آيسري کان بهتر آهي. ڪم روزانو ۹ ڪلاڪ ۽ -ياري ۾ ۵ ڪلاڪ، اهو زندگي جي هر شعبي ۾ ڪرڻو پئي ٿو. هر آئشون ٻين شعبن کان وڌيڪ. هونئن به سوويت معاشري ۾ اهو طئي آهي ته گڏيل فارم جو هاري وڌيڪ خوش آهي. انهيءَ جو اهو ڪارڻ آهي ته هو محنت ڪن ٿا جنهن جو ڦل کين ملي ٿو. ائين ناهي ته قرض زرعي بئنڪ منظور ڪيو پاڻ ۽ ٻچ وٺڻ لاءِ. ۱۰ سيڪڙو ويسو بئنڪ عملي ۾، باقي ٽيو پنگ پڇڙا. هتي ڪانهو ساڳي ماني ساڳي سان.

هاڻي ۾ هتي زير زمين ذخيرهو جام، تڙنيون تڙن جون زمين جي اندر وهن ٿيون. پاڻ وٽ هتي ٽيوب ويل مشين ذريعي هلن ٿا، پوءِ جي واپدا جو لائين مين ڪاوڙجي پيو ته فصل به ٿيو ٺهه هتي گهٽ ۾ گهٽ واپدا ۽ ڊيزل کان چوٽڪارو مليل آهي. اهو هين جو ۸-۹ انهن جي قطر وارو پاڻپ کڻي، بنا ڪنهن مشين جي زمين ۾ هڻن. بعض هنڌن اهو پاڻپ ۳۰۰ فٽ به اندر هڻيو پوي ٿو، ۽ پوءِ بنا ڪنهن مشين جي چڪ جي، هاڻي پنهنجي داپ سان نڪري ٿو، جيڪو پوءِ ڪڙين ۽ نالن جي ذريعي فصلن تائين پهچي ٿو. اهو نمونو دنيا ۾ پهريون آهي. بنا پسي جالارو پاڻي ملڻ وڏي ڳالهه آهي.

هر قسم جي پوک ٿئي. ڪجهه حصا ميوي جي لاءِ رکن، باقي مان ڪجهه پاڇين ۽ گلن لاءِ. باقي فصلن لاءِ. پوکا ايڏي مشيني ٿي ويئي آهي جو هر ڪيڙڻ کان وٺي فصلن تائين سڀ ڪم مشينون ڪن. هاري ته صرف نالي ۾ هاري آهي يا زرعي مڪئنگ آهي. هروڀرو پنهنجي ضرورت لاءِ هاري کي بزار ۾ وڃڻ ڪونه پئي. روزمره جي استعمال جون شيون، هر فارم تي قائم اسٽورن تي ملن. باقي وڏي شيءِ ۽ گهمڙ لاءِ ضرور وڏن شهرن ڏانهن وڃبو.

سنڌيءَ ۾ ڳالهين ڪندي، جيڪڏهن وات مان مخزن يا مڱزين جو لفظ نڪري وڃي ته ٻڌندڙن جو ڌيان فورن ڪنهن رسالي ڏانهن ڪڍي ويندو يا آڳاٽي زماني ۾ نڪرندڙ سلامخزن ڏانهن ڇڪجي ويندو پر روس ۾ اهو نالو سڀني جي ڪن سان ٻي معنيٰ سان ماڻوس آهي جنهن جي معنيٰ آهي پنداره. اهو تاثر ازبڪستان، عربن سان لهر وڇڙ ۾ ورتو.

مخزن انهيءَ ڪري ياد آيو جو آخري ڏينهن اسان صرف شاهنگ لاءِ رکيو هو. شاهنگ ڇا ڪرڻي هئي، هوڻي جهاز اسان کي سودا ڪونه ها، سڙيئي يادگيري لاءِ ڪجهه سوين وٺا هئا. ماسڪو ۾ شاهنگ لاءِ بهتر آهي به ائين ته مخزنن ۾ گهڙي وڃجي. گهڻن دڪانن ۾ به وڃڻ جي ضرورت ناهي. ڪنهن هڪ ۾ ئي گهڙي وڃو ته سڀ ڪجهه ملي ويندو. ننڍن شهرن ۾ ئي مخزنون شاهي

ٽين، ماسڪو ته تمام وڏو شهر آهي. انجون مخزنون به انهيءَ حساب سان. ماڻهو ويو ته جهڙو ڪاڪ ۾. هڪ شيءِ وٺندو ته ٻي تي دل پئي هرڪنڊيس سڀ ڪجهه ڏيئي شيون وٺي نڪوندو.

شمشي، ٿانو، ڪرسٽلس ۽ شينڊائرس ۾ ته هنن جو پوري دنيا ۾ جواب ناهي فوٽوگرافڪ سامان به گهڻو ٺهي پر يورپ سان واپار وڌڻ ڪري جهاني ڪيمرائون به گهڻيون هلن.

اسان کي پنهنجي لاءِ جيڪي ڪجهه وٺو هو هڪئي مخزن تان ورتوسين، ڇاڪاڻ ته انهيءَ ۾ گهڻن کان پوءِ شين اهڙي دل ڌتاري وڌي هو ڪهڙي خريد ڪريون. ڏوڪڙ پورا سارا، مڙهي ٻارن کي ريجھائڻ لاءِ ڪجهه نه ڪجهه ورتوسون.

اڄ اسان جو سوويت يونين ۾ آخري ڏينهن هو. روانگي لاءِ اسان کي هوائي اڏي تي پهچڻ لاءِ، ٻه ڪلاڪ اڳ هوٽل کي خيرباد چوڻو هو، ڇاڪريون ته هوائي اڏو ۶۰ ڪلوميٽر پري هو. انهيءَ کان سواءِ پرواز کان اڳ جا لوازمات وقت وٺڻ ٿا. اسان جو ميزبان فتح پائي به اسان سان هلي هلي ٿڪجي پيو هو. پر سرهائي سان مشڪندي اسان کي رخصت ڪرڻ لاءِ تيار هو. آخري طرح ٽهڙ سنڀارياسين. شمع جو لوڏ وڌي ويو هو تنهنڪري ورڇي ڪنيوسين.

هوائي اڏي تي پاڪستان مان آيل، مذهبي ۽ تجارتي وفدن سان ملاقات ٿي، هڪٻئي کان تاثرات وٺي رهيا هئاسين. لاهور جي جامع مسجد وارو خطيب سوويت يونين ۾ داخلا ۽ نڪرڻ واري طريقه ڪار تي ڳالهائي رهيو هو. ٿوري دير کانپوءِ هوائي اڏي تي پروازن جا اعلان ٿي رهيا ها، جيڪي روسي زبان ۾ ٿيڻ ڪري اسان جي وس کان ٻاهر ها، البته اتي لڳل اليڪٽرانڪ بورڊ تي هر پرواز لاءِ اعلان انگريزي ٿي رهيا ها، انجي ۾ ٻه نه ٻئي ڇڏيسين.

هي ٻڌائيندو هان ته سوويت يونين لاءِ ويزا جي داخلا پاسپورٽ ۾ نه ٿيندي آهي پر ۳ فوٽو لڳل ڌار ڪاغذ ٿيندي آهي جنهن مان هڪ حصو سوويت ۾ داخل ٿيندي ۽ ٻه حصا نڪرڻ وقت

وٺي رکندا آهن، پاسپورٽ ۾ صرف پنهنجي ملڪ مان نڪرڻ وقت Exit لڳندو آهي.

انهيءَ مرحلي مان جان چڏائي، لائونچ ۾ ٿياسين ته جهاز به گودي سان لڳو. هيءَ جهاز اوڀر جرمنيءَ کان صبح جو آيو هو، ۽ هاڻي ڪولمبو وڃي رهيو هو. انهيءَ رخ ويندڙ سمورا مسافر انهيءَ جهاز ۾ چڙهڻا ها.

آخري مرحلو سيڪيورٽي هو. بين الاقوامي پروازن تي سيڪيورٽي سمورن بين الاقوامي اڏن تي گهڻي ڪئي ويندي آهي. چند سالن کان فضائي اغوا جي سلسلي ۾ ڪئين واقعا ٿيڻ ڪري، چڪاس وڌيڪ سخت ڪئي وئي آهي. هر ملڪ تي سيڪيورٽي چڪاس لاءِ پنهنجو طريقو آهي. پنهنجي ڪراچي واري هوائي اڏي تي به ٿيندي آهي، پر پاڪستانين کان گهڻي جاچڙبوجڙ نه ٿيندي آهي. ماسڪو ۾ ايڪسري جي ذريعي چڪاس ٿيندي آهي. اهو هينن ته سيڪيورٽي واري شعبي ۾ لنگهن جا ٻه دروازا ٺاهيا ويا آهن. انهن ۾ لڪل بجلي جون تارون لڳايون ويون آهن، هال جي ڪنڊن ۾ ڪلوز سرڪٽ واريون ٿي وي ڪنمينرائون لڳل آهن، جيڪي هونئن نظر ڏسڻ ۾ نه اينديون. هر مسافر کي انهيءَ دروازي وٽ روڪي مسافرن کي دروازن مان لنگهن لاءِ چيو ويندو آهي. جيڪڏهن ڪا ڌاتو جي شيءِ هوندي ته هڪدم گهٽتي وڃندي ۽ ٻاڙهو بلب ٻرندو. انهيءَ مسافر کي روڪي، اهو سامان ڪيسن مان ڪيڊرائي وري دروازي سان لنگهڻو پوندو جيستائين گهٽتي نه وڃي، ۽ بلب نه ٻري. پر ۾ آفيسر ڪمرن ۾ ويهي ڪيميرائن ذريعي عڪس، ۽ ايڪسري جي فلم اسڪرين تي ڏسي، هر قسم جي چرپر ڏسندا آهن.

هر پرواز تي ڪئين همراه پيا گهڻيون وڇرائيندا آهن مون وٽ به ڪجهه سڪا پاڪستاني، پاڪستان مان ئي پئون ۾ رهجي ويا ها، ۽ سوٽ ڪيس جي ڇاپين وارو چڱو هو. لنگهنديئي گهڻيون وڃڻ شروع ٿي ويون. مون سوچيو، الائي ڪيسي ۾ ڪهڙي پنج سيري پيل اٿم. چڪاسيندڙ ماڻي هڪدم چيو ”ميٽل ميٽل“ سان سمجهي ويس، هڪدم اهي ٻه چار سڪا ۽ ڇاپيون ڪڍي آڏو رکيو مانس. ان

ڪانهو وري بنا گهڻي وڃاڻ جي دروازي مان لنگهڻو هو. تڏهن
اڳتي وڌڻ جي اجازت ملي.

دل ۾ چير اهڙي سيڪيورٽي جو انتظام ٻين عالمي اڏن تي
به آهي تڏهن به شايد آهي ليلي خالد جهڙين کي جيڪي جيئن
جا جيت اغوا ڪيو وڃن ۽ سيڪيورٽي وارا ٻائون ڪائيندا وڃن.



واپسي

جهاز تي سوويت يونين جو ڪائونسل بليئو ۽ سندس زال
به ملي جيڪي ونگيشن گذارڻ بعد ڪراچي وري رهيا هئا.
ته يونيورسٽي جو اڳوڻو ليڪچرار محمد حسن پٽو به مليو جيڪو
وزارت تعليم جي ڪم سان اوڀر جرمني کان واپس موٽي رهيو هئو.

تهران پهچڻ کان اڳ، اتر ايران ۾ طوفان ۽ برسات آيل هو
جنهن ۾ اسان جو جهاز به گهمراڻي ٿي پيو هو. نهايت شديد زبردست
ووبلنگ ٿي رهي هئي چٽڪ جي-ٽي-ايس جي بس پنڌ تي روڊ تي
چڙهي ويئي هجي. مسافرن جا ساهه سڪا پيا هئا. ڪيتريون مائون
ته آڻي جو ڦهڪو لايو ويٺيون هيون. خدا خدا ڪري، تهران تي
لٽاسين. ٽرانزٽ لائونج ۾ ٽي-وي تي ايشائي رانديون هلي رهيون
هيون. رنگين سسٽم تي هلي رهيو هو، جيڪو مون کي نه وڻيو.

ڇاڪاڻ ته برطانوي سسٽم وڏو صاف هوندو آهي ۽ فرينچ سسٽم
غير واضح هوندو آهي ۽ آبهڪٽ جا گرين فيڊ ڪري ڇڏيندو هو.
هي فرينچ سسٽم تي هو.

بهر حال، ڪجهه دير کانپوءِ هن حسن و عشق جي زمين کي
خير باد چوڻو پيو. پنهنجي وطن جي ڪشش، وقت کي گهٽائي ڇڏيو
هو؛ ائين ئي لڳو جهنگ فاصلا گهٽجي اچي آگرين تي پهتا ها ۽
اها گهڙي به آئي جڏهن اسان وطن عزيز کي ڇهيو. ريڊ ۽ گرين
ڇنڊل جي مهرباني آهي، جو اسان ڪسسٽم مان دير جي ڇٽاسين،
نه ته مون کي ياد آهي ته ڪجهه سال اڳ لنڊن مان موٽندي
هروڀرو به ڪلاڪ ضايع ڪرڻا پيا هئا.

بهر حال، انقلاب جي سرزمين، سرخ ستاري جي سرزمين، ڪو
لاڳ جي ڀرين جي ديس محنت ڪش ۽ جدوجهد ڪندڙ ماڻهن جي
سرزمين کي ڇڏي، اسان وري پنهنجي وطن پهچي وياسين.



— عزيز ڪي آءِ تڏهن کان
سهيڙان، جڏهن هن اڃا ادبي دنيا
۾ ٻير نه پاتو هو. ان وقت هو
ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جي
لفظن ۾ فقط ”سائينسٽ“ هو.
سائنس جو شاگرد، صحافت ۾ هن
تڏهن ٻير پاتو، جڏهن حيدرآباد
مان ”ڪاروان“ نڪرندي هئي.
ڪاروان کان پوءِ عزيز عبرت ۾
ويو ۽ اڃا تائين عبرت ۾ آهي،
عبرت ڪسي اوج تي رسائڻ ۾
عزيز جو حصو ڪيترو آهي ان جو
فيصلو تاريخ ڪندي.

— عزيز سان شڪايت اها آهي جو هو جنهن ڪم ۾ لڳو، ان
جو ٿي ويو. عبرت لاءِ پنهنجي صحافي عزيز جون ايتريون خدمتون
آهن، جنهن جون هن پنهنجي گهر لاءِ به نه ڪيون هونديون. ٽيهن
رات محنت ڪرڻ وارو عزيز ڪڏهن به ڪنهن صلي جو خواهشمند
نه رهيو آهي.

— راڳ جو شوقين. طبلي، ستار، ٻنجهو ۽ هارمونيم وڃائڻ جو
شوقين. انهيءَ جي باوجود صحافي آهي.

— طبيعتاً — ٻين لاءِ خاص ڪري اوقئو ساڻهن لاءِ — نهايت
ڪرخت، يارن لاءِ نهايت ٻيڙو. محبت ڪرڻ جهڙو بي اعتدال دوست.
— پنهنجن رفيقن سان نهايت محبت ڪرڻ وارو، ڪيترائي نوجوان
صحافي، جيڪي هن وقت سنڌي صحافت ۾ موجود آهن سندس هٿ
هٿ ڪم ڪري، پنهنجو نالو فروار ڪري چڪا آهن. سبڪارڻ ۽
سمجهائڻ ۾ نهايت فراخ دل ۽ ”استاد“ ٿيڻ جو شوق، ٻين شاگردن
جي اڪثريت ساڻس نه ٿيڻ، ان جي باوجود انهن کي پائڻ عزيز
جو وڻ آهي.

— سنڌي سفرنامن ۾ عزيز جو هيءُ ننڍڙو ڪتاب مکيه خدمت
سمجهيو ويندو، اهو ان لاءِ ته عزيز پنهنجو دوست آهي، انهيءَ
لاءِ جو هو هڪ سچو صحافي آهي.

خير انهيءَ ڳالهه پٿرائڻ ۾ اهم به ڪونهي ته عزيز، حيدرآباد
۾ ۹ — ڊسمبر ۱۹۳۸ع ۾ ڄائو.

— ڏني کيس سلامت رکي

— ممتاز مرزا



سوره سنڌي ادب



صاحب خان سوره ميرائي

Cell No: 0344 3919786

0300 3404488